



ประสิทธิผลของการประเมินเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถด้านการเขียน  
**Effectiveness of Peer Assessment on Students' Writing Proficiency**

ภูริชญา เพ็อกพรหม  
**Phurichaya Puakprom**

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ  
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Master of  
Arts Degree in Teaching English as an International Language  
Prince of Songkla University**

**2554**

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ชื่อวิทยานิพนธ์ ประสิทธิผลของการประเมินเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถด้านการเขียน  
ผู้เขียน นางกุริชญา เฟือกพรหม  
สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

---

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

คณะกรรมการสอบ



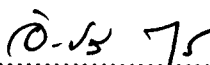


.....  
(รองศาสตราจารย์ ดร.รัชฎา ชิระมณี)

.....ประธานกรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร.อดิศา เตียว)

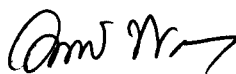


.....กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร.รัชฎา ชิระมณี)



.....กรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัญชลี ชยานุวัชร)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ



.....  
(ศาสตราจารย์ ดร.อมรรัตน์ พงศ์คารา)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

**ชื่อวิทยานิพนธ์** ประสิทธิภาพของการประเมินเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถด้านการเขียน  
**ผู้เขียน** นางภุริชญา เพ็ญพรหม  
**สาขาวิชา** การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ  
**ปีการศึกษา** 2553

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประสิทธิภาพของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน และทัศนคติของนักเรียนที่มีต่อวิธีการดังกล่าว กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ ที่เรียนวิชาการเขียนเชิงสร้างสรรค์ ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 จำนวน 24 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้จำนวน 6 แผน แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเขียนโดยการให้เพื่อนประเมิน ผู้วิจัยเก็บข้อมูลโดยการทดสอบก่อนและหลังการเรียน ให้กลุ่มตัวอย่างได้เรียนรู้วิธีการประเมินผลงานของเพื่อนผ่านการผลิต Maze เป็นเวลาทั้งหมด 15 สัปดาห์ รวมเวลา 30 ชม. วิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้ค่าสถิติพื้นฐาน ค่าเฉลี่ย ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน การทดสอบค่าทีและค่าร้อยละ

ผลการวิจัยพบว่า กลุ่มตัวอย่างมีความสามารถในการเขียนดีขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ .01 มีผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนภาษาอังกฤษด้านความสมบูรณ์ของเนื้อหา ด้านการเรียบเรียง ด้านกลไกการเขียน และด้านไวยากรณ์สูงขึ้น นอกจากนั้นในการใช้วิธีการประเมินเพื่อน ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมตลอดกระบวนการเขียนภาษาอังกฤษ ก่อให้เกิดการเรียนรู้ด้วยตนเอง การเรียนรู้ร่วมกัน ความมั่นใจในตนเอง และมีทัศนคติที่ดีต่อวิธีการนี้

**Thesis Title** Effectiveness of Peer Assessment on Students' Writing Proficiency  
**Author** Mrs. Phurichaya Puakprom  
**Major Program** Teaching English as an International Language  
**Academic Year** 2010

### **ABSTRACT**

The study was aimed at investigating the effectiveness of peer assessment on writing and the learners' writing proficiency and their attitudes towards the use of peer assessment. The subjects were 24 grade 11 learners in the English Gifted Program of the Triam Udom Suksa School of the South who took the Creative Writing course in the first semester of 2010 academic year. Research instruments consisted of 6 lesson plans, an English writing ability test, and a questionnaire investigating the subjects' attitudes towards writing instruction through peer assessment. The writing instruction was in the form of participants' learning the process of peer assessment through 'Maze' production for 30 hours in 15 weeks. The writing test was administered before and after the treatment. Data were statistically computed to determine means, standard deviation, t-test and percentage.

The results showed that the subjects' writing proficiency increased significantly ( $P < .01$ ) in terms of completeness of content, organization, mechanics, and grammar. In addition, the subjects' participation in the writing process through peer assessment led them to self-directed and co-operative learning, self-confidence and positive attitudes towards peer assessment.

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาอย่างยิ่งของ รองศาสตราจารย์ ดร.ธัญภา ชिरะมณี อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งเป็นผู้ให้คำปรึกษา แนะนำ และตรวจแก้ไข ตลอดจนให้ข้อคิดเห็นต่างๆ อันเป็นประโยชน์อย่างมากต่อการทำวิจัยในครั้งนี้ ด้วยความเอาใจใส่ อย่างดียิ่งตลอดมา ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอาจารย์เป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.อดิศา เตียว ผู้ซึ่งเป็นมากกว่าประธาน กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาสละเวลาให้คำปรึกษาด้วยความเอาใจใส่อย่างดี และแก้ไข ข้อบกพร่องต่างๆ พร้อมชี้แนะแนวทางการทำวิจัยและตรวจสอบเครื่องมือวิจัยในครั้งนี้อย่าง ละเอียดตั้งแต่ต้น เพื่อให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความถูกต้องยิ่งขึ้น

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัญชลี ชยานุวัชร กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณา สละเวลาให้คำแนะนำ และข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ ช่วยเติมเต็มให้วิทยานิพนธ์เล่มนี้มีความ สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณ อาจารย์ ดร. ปรีชา คำเจริญ และอาจารย์อัญชญา รักทอง ที่ได้ให้ คำปรึกษาแนะนำ และข้อเสนอแนะอันเป็นประโยชน์ต่องานวิจัย อีกทั้งตรวจสอบคุณภาพ เครื่องมือในการวิจัย ทำให้วิทยานิพนธ์มีความถูกต้องสมบูรณ์ขึ้น

คณาจารย์หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษา นานาชาติทุกท่าน ผู้ซึ่งประสิทธิ์ประสาทความรู้ให้แก่ผู้วิจัย ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาและ ให้ความช่วยเหลือผู้วิจัยมาโดยตลอด

การวิจัยในครั้งนี้ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากคณะครูและนักเรียน ชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 5 ในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ จังหวัดนครศรีธรรมราช และโรงเรียนบูรณะ จังหวัดตรัง ที่ได้ให้ความช่วยเหลือในการทดลองใช้ เครื่องมือ และการเก็บรวบรวมข้อมูล จนสำเร็จลุล่วงด้วยดี

ขอบคุณ คุณชนัญญา เผือกพรหม ที่ได้ให้การสนับสนุนทั้งกำลังใจ กำลังทรัพย์ และเป็นแรงใจยิ่งใหญ่ที่สุดในชีวิตที่มีให้ผู้วิจัยตลอดมา คอยเตือนผู้วิจัยให้ตั้งใจศึกษาเล่าเรียนมา โดยตลอดจนกระทั่งถึงวันแห่งความสำเร็จ

คุณความดีอันเกิดจากวิทยานิพนธ์เล่มนี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็นการบูชาและทดแทน บุญคุณของบิดา มารดา ครูอาจารย์ตลอดจนผู้มีพระคุณต่อผู้วิจัยทุกท่าน

ภูริชญา เผือกพรหม

## สารบัญ

### หน้า

บทคัดย่อ.....	(3)
Abstract.....	(4)
กิตติกรรมประกาศ.....	(5)
สารบัญ.....	(6)
สารบัญตาราง.....	(9)
สารบัญแผนภูมิ.....	(10)
บทที่ 1 บทนำ.....	1
1.1 ความสำคัญและความเป็นมาของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	6
1.3 คำถามของการวิจัย.....	6
1.4 ความสำคัญของการวิจัย.....	6
1.5 ขอบเขตและข้อจำกัดของการวิจัย.....	6
1.6 นิยามศัพท์เฉพาะ.....	7
1.7 ประโยชน์ที่ได้รับจากงานวิจัย.....	8
บทที่ 2 วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง.....	9
2.1 ความสำคัญของการเขียน.....	9
2.2 ความสามารถในการเขียน.....	10
2.3 องค์ประกอบของการเขียน.....	11
2.4 กระบวนการเขียน.....	13
2.5 การประเมินงานเขียน.....	16
2.6 การประเมิน โดยเพื่อน.....	29
2.7 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	33
บทที่ 3 ระเบียบวิธีวิจัย.....	37
3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	37
3.1.1 ประชากร.....	37
3.1.2 กลุ่มตัวอย่าง.....	37

## สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
3.2 เครื่องมือและการสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	38
3.2.1 เครื่องมือวิจัย .....	38
แผนการจัดการเรียนรู้.....	38
แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ.....	41
แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการพัฒนาทักษะการเขียน โดยการ ประเมินเพื่อน.....	42
3.2.2 การสร้างเครื่องมือและการตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือ.....	43
แผนการจัดการเรียนรู้.....	43
แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ.....	48
แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการพัฒนาทักษะการเขียน โดยการ ประเมินเพื่อน.....	49
3.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	50
3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	57
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	59
คำถามการวิจัย 1: การใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูก ประเมินโดยเพื่อนเพื่อสามารถพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ ของผู้เรียน ได้หรือไม่.....	59
คำถามการวิจัย 2: นักเรียนมีทัศนคติอย่างไรต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของ เพื่อนและถูกประเมิน โดยเพื่อน.....	73
บทที่ 5 สรุปผลการศึกษา การอภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	84
5.1 สรุปผลการศึกษา และการอภิปรายผล .....	84
5.2 ข้อเสนอแนะสำหรับการนำไปใช้ในการเรียนการสอน.....	94
เอกสารอ้างอิง.....	97

## สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
ภาคผนวก	
ก	รายนามผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบแผนการจัดการเรียนรู้และเครื่องมือ.....108
ข	แบบประเมินแผนการจัดการเรียนรู้.....110
ค	ตัวอย่างแผนการจัดการเรียนรู้.....114
ง	แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ.....142
จ	แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของ เพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน.....149
ฉ	ตัวอย่างงานเขียนของผู้เรียน.....155
ช	ตัวอย่างเรื่องสั้น ในรูปแบบ Maze.....158
ประวัติผู้เขียน.....	165



## สารบัญตาราง

ตาราง	หน้า
2.1	เกณฑ์การตรวจเรียงความแบบ ESL.....23
2.2	เกณฑ์การประเมินงานเขียน แบบ Holistic Scoring Rubric for Writing Assessment.....28
3.1	แผนการจัดการเรียนรู้.....39
3.2	Editing Checklist.....40
3.3	แบบประเมินความสอดคล้องของแผนการจัดการเรียนรู้.....44
3.4	เกณฑ์ในการประเมินให้คะแนนงานเขียน.....46
3.5	แผนการทดลองและขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล.....56
4.1	ผลสัมฤทธิ์จากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ.....60
4.2	ผลการเปรียบเทียบการประเมินงานเขียน Maze โดยเพื่อน กับการประเมิน โดยครู หลังเรียน.....64
4.3	ผลการประเมินงานเขียน Maze ด้านไวยากรณ์โดยเพื่อน.....65
4.4	เปรียบเทียบจำนวนความผิดด้านไวยากรณ์ ที่ประเมิน โดยเพื่อนกับครู.....67
4.5	ข้อบกพร่องเกี่ยวกับการใช้ไวยากรณ์ในงานเขียนที่พบในผู้เรียนแต่ละคน เรียงตามลำดับถึงความผิดพลาดของการประเมิน.....71
4.6	ทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน.....73
4.7	คำถามปลายเปิดประกอบเหตุผล จากแบบสอบถาม ทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมิน งานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน.....77

## สารบัญแผนภูมิ

แผนภูมิที่	หน้า
2.1 องค์ประกอบที่สำคัญต่องานเขียนของผู้เรียน.....	12
3.1 วิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อนและการให้เพื่อนประเมินงานของตนเอง.....	54
3.2 สร้างขั้นตอนและกระบวนการวิจัย.....	58
4.1 พัฒนาการด้านองค์ประกอบในการเขียนจากแบบทดสอบวัดความสามารถด้าน ทักษะการเขียนของ Guided Writing ก่อนและหลังเรียน.....	61
4.2 พัฒนาการด้านองค์ประกอบในการเขียนจากแบบทดสอบวัดความสามารถด้าน ทักษะการเขียนของ Free Writing ก่อนและหลังเรียน.....	62

# บทที่ 1

## บทนำ

บทนำนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อนำเสนอความสำคัญและความเป็นมาของปัญหาในงานวิจัยครั้งนี้ รวมทั้งการนำเสนอวัตถุประสงค์ของการวิจัย คำถามการวิจัย ความสำคัญของการวิจัย ขอบเขตการวิจัย นิยามศัพท์เฉพาะในงานวิจัย ตลอดจนประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัย ทั้งนี้เพื่อประโยชน์แก่ผู้อ่านในการที่จะทราบภูมิหลัง เป้าประสงค์ และบริบทของงานวิจัยนี้

### 1.1 ความสำคัญและความเป็นมาของปัญหา

การเขียนเป็นทักษะหนึ่งที่มีความสำคัญต่อการพัฒนาสติปัญญาและการสื่อสารและเป็นเครื่องมือที่แสดงให้เห็นถึงพัฒนาการทางความคิด Vygotsky (1978) กล่าวว่า การสอนเขียนที่เหมาะสมสามารถส่งเสริมพัฒนาการทางความคิดที่ซับซ้อน ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ Harris (1974) D'Angelo (1980) และ Eggen and Kuachck (1999) ที่ว่า ภาษาโดยเฉพาะการเขียนเป็นเครื่องมือในการสื่อสารที่สะท้อนความคิด และถ่ายทอดวัฒนธรรม ถึงแม้ว่าการเขียนเป็นทักษะอย่างหนึ่งที่จะต้องเรียนรู้ในการเรียนภาษา แต่โดยปกติแล้วการสอนทักษะการเขียนจะเป็นอันดับสุดท้ายหลังจากผู้เรียนได้ฝึกทักษะ การฟัง การพูด และการอ่านแล้ว Heaton (1977) กล่าวถึงเหตุผลที่ทักษะการเขียนได้รับการสอนหลังจากทักษะอื่นๆ ว่า อาจเป็นเพราะทักษะการเขียน เป็นทักษะที่ยากและซับซ้อนมากที่สุดสำหรับผู้เรียน เพราะการเขียนเป็นการเปลี่ยนภาษาพูดเป็นสัญลักษณ์ คือ ตัวอักษร กระบวนการเรียนเพื่อการสื่อสารในทักษะการเขียน ควรมีการฝึกจนผู้เรียนสามารถเขียนสิ่งต่างๆ ที่สื่อสารได้ (Scribner and Cole, 1987 และ สุภากร พันธุ์เชื้อ, 2550) ผู้ที่จะเขียนได้ต้องมีพื้นฐานในทักษะด้านอื่นมาก่อน เพราะการเขียนสามารถช่วยสะท้อนถึงความสามารถในการพูด การฟัง และการอ่าน ดังนั้น การเขียนจึงเป็นทักษะที่ควรได้รับการพัฒนาและส่งเสริมอย่างจริงจัง (Hughey et al., 1983 และ Bowen et al., 1985)

เนื่องจากการเขียนเป็นทักษะที่สำคัญดังกล่าว ผู้เรียนจำเป็นต้องได้รับการฝึกฝนเป็นพิเศษ จึงจะสามารถสื่อสารความคิดของตนออกมาเป็นภาษาเขียน เพื่อให้บุคคลอื่นเข้าใจได้ นอกจากนี้ Hedge (1991) Brown (1994) และ Pinheiro (1996) ยังได้กล่าวว่า การเขียนเป็นพฤติกรรมที่ต้องได้รับการสอน เนื่องจากเป็นทักษะที่ยากที่สุด ต้องผ่านกระบวนการทางความคิดหลาย

ขั้นตอนไม่ว่าจะเป็นการรวบรวมความคิด การเรียบเรียงความคิด หรือการเลือกสรรถ้อยคำ แล้วถ่ายทอดออกมาเป็นลายลักษณ์อักษร หรือข้อความที่สามารถสื่อความหมายได้ตรงกับความต้องการ

การจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยได้มุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการเขียนควบคู่ไปกับทักษะอื่น ๆ (สำนักงานวิชาการและมาตรฐานการศึกษา, 2551) อย่างไรก็ตาม ยังพบว่าผู้เรียนทุกระดับยังมีปัญหาในทักษะการเขียน (มาลี รุ่งไธัญ, 2550 และ กฤติกา ศรีรงค์, 2552) จากการศึกษาของ ศศิพิมพ์ ศรีกิจ (2550) และกานต์ธิดิ บุญเสริม (2553) พบว่าความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน นักศึกษาไทยอยู่ในระดับค่อนข้างต่ำ ยังไม่มีประสิทธิภาพเพียงพอสำหรับการใช้สื่อสารในสังคมปัจจุบัน นอกจากนี้ สุดศิริ ศิริคุณ (2543) สุภาณี ชินวงศ์ (2543) และ จูดิรัตน์ สุวรรณสม (2544) ยังพบว่า ปัญหาในการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนส่วนใหญ่ คือ การใช้คำศัพท์ สำนวน โครงสร้างไวยากรณ์ และกลไกการเขียน รวมทั้งไม่สามารถเรียบเรียงความคิดเป็นข้อความที่สื่อความหมายได้

การพัฒนาทักษะการเขียนเป็นสิ่งที่มักสร้างปัญหา และทำทลายความสามารถของผู้เรียนเป็นอย่างมาก เพราะการเขียนเป็นทักษะที่ต้องใช้ความพยายามและเวลาในการฝึกฝนทั้งรูปแบบของการจัดเรียงความคิดและการเรียบเรียงภาษา (Kasper, 2000) ซึ่ง Harmer (2004) เสริมว่าอุปสรรคหนึ่งของการสอนทักษะการเขียนคือ ความไม่สนใจและความไม่กระตือรือร้นของผู้เรียนในการฝึกกิจกรรมการเขียน ครูผู้สอนจึงต้องออกแบบกิจกรรมการเขียนเพื่อสร้างนิสัยและกระตุ้นให้ผู้เรียนฝึกเขียน รวมทั้งสร้างความมั่นใจให้กับผู้เรียน และในการเขียนแต่ละครั้งผู้เรียนควรมีเวลาคิด วางแผนและตรวจสอบงานเขียน อย่างไรก็ตามผู้เรียนมักจะไม่มีโอกาสเพียงพอที่จะพัฒนาความสามารถดังกล่าว เพราะลักษณะการเรียนการสอนการเขียนภาษาอังกฤษที่ผู้เรียนมีประสบการณ์มาส่วนใหญ่จะไม่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมและมีบทบาทในการจัดการดูแลการเขียนของตนเอง (อาภรณ์ จินดาประเสริฐและคณะ, 2545)

Dickinson (1987) ได้เสนอว่า จุดประสงค์หนึ่งของหลักสูตรการสอนภาษาต่างประเทศ ควรจะเป็นการสอนให้ผู้เรียนรู้จักวิธีการที่จะเรียนภาษานั้นต่อไปด้วยตนเอง รู้จักตรวจสอบดูแลความก้าวหน้า รู้จักประเมินผลเพื่อทราบถึงระดับความสามารถของตนเอง สิ่งเหล่านี้ผู้สอนต้องให้ความสำคัญและฝึกให้ผู้เรียนสามารถทำได้เพื่อที่จะพัฒนาความสามารถทางภาษาของตนเองไปอย่างต่อเนื่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องของการพัฒนาทักษะการเขียนซึ่งเป็นสิ่งที่มักจะเป็นปัญหาและทำทลายความสามารถของผู้เรียนเป็นอย่างมาก ซึ่งมีความสอดคล้องกับกระบวนการวัดและประเมินผลการเรียนที่ได้กำหนดไว้ในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ที่เน้นการวัดและการประเมินที่นำไปสู่การชี้ให้เห็นสภาพที่แท้จริงของผู้เรียน (Authentic Assessment) และความสามารถจริงที่นักเรียนได้แสดงออก (Student Performance)

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยการประเมินตามสภาพที่แท้จริง จะช่วยให้ค้นพบได้ว่า ผู้เรียน ได้เรียนรู้มากน้อยเพียงใด ทั้งนี้เนื่องจากการประเมินความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร ควรจัดให้ครอบคลุมองค์ประกอบทางภาษา ซึ่งประกอบด้วย ความรู้เรื่องเนื้อหา คำศัพท์ โครงสร้าง ภาษา การใช้ภาษาในสถานการณ์ และกลวิธีในการสื่อสาร นอกจากนี้ในการสอนการเขียนผู้สอน ควรเน้นให้ผู้เรียนกำหนดเป้าหมายการเขียน และมุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีปฏิสัมพันธ์โดยตรงกับเพื่อน ผู้สอน และผู้อื่นที่อยู่นอกห้องเรียน (Russo, 1994)

ในระยะหลัง นักวิจัยทางการเรียนการสอนภาษาหลายท่าน เช่น Bookfield (1984) Wenden (1991) และ Kellogg (1994) ได้แสดงความเห็นว่า การสอนการเขียนภาษาต่างประเทศทำให้มี ประสิทธิภาพผู้เรียนต้องได้รับการฝึกฝนให้เกิดความสามารถที่จะจัดการดูแลการเรียนด้วยตนเอง โดยเฉพาะการมีส่วนร่วมในการประเมินผลด้วยตนเอง Krashen (1984) ได้กล่าวไว้ว่าการให้ข้อมูลย้อนกลับจะเป็นประโยชน์ต่อผู้เขียน เนื่องจากผู้เขียนได้รับการตอบสนองต่องานเขียน และมี โอกาสศึกษาจุดบกพร่องเพื่อปรับแก้งานเขียนให้มีคุณภาพมากขึ้น

ในปัจจุบัน แนวทางการประเมินผลการเรียนการสอนภาษาแบบใหม่เริ่มให้ ความสำคัญกับการให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการประเมินงานเขียนของตนเองหรือของเพื่อน ด้วย แนวคิดดังกล่าว นอกจากผู้สอนจะเป็นผู้ที่ให้ข้อมูลย้อนกลับที่เป็นประโยชน์ต่อการปรับแก้งาน เขียนของผู้เรียน ได้แล้ว เพื่อนนักเรียนด้วยกันก็สามารถให้ข้อมูลย้อนกลับแก่กันได้โดยใช้กิจกรรม การประเมินงานเขียนของเพื่อน ซึ่งนับว่าเป็นกิจกรรมที่มีประโยชน์ในการเรียนการสอน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง Xiang (2004) ได้เสนอแนะว่า ในการเรียนการสอนเพื่อให้ผู้เรียน ได้มี ความตระหนักในการเรียนรู้ ผู้เรียนควรจะสามารถประเมินและตรวจแก้งานเขียนของตนเองและ ของเพื่อนได้ Hyland (2000) ได้แนะนำว่า ครูผู้สอนควรกระตุ้นให้ผู้เรียนแสดงความรับผิดชอบและ มีบทบาทในงานเขียนของตนเอง โดยการอ่านและประเมินงานเขียนของตนเองและรับการประเมิน งานเขียนจากเพื่อน เพื่อช่วยพัฒนาความสามารถในการเขียนให้เกิดขึ้นในตัวผู้เรียน

มีผู้รู้หลายท่านให้นิยามของการประเมินงานเขียน เช่น Ike (1990) Leki (1992) อ้างใน Reid, 1993) Viener (1992) และ Stanford (1993) นิยามการประเมินงานเขียนว่า การ ตรวจสอบแก้ไข เปลี่ยนแปลงเนื้อหา การเรียบเรียงความคิด และคำศัพท์ให้สอดคล้องกับ วัตถุประสงค์ของการเขียน รวมทั้งเป็นการแก้ไขไวยากรณ์และกลไกการเขียนให้ถูกต้อง โดยเฉพาะ อย่างยิ่งผู้ประเมินควรสนใจเป็นพิเศษว่า การประเมินงานเขียนควรกระทำก่อนที่ร่างฉบับสุดท้าย จะเสร็จสมบูรณ์ และการประเมินนั้นจะต้องสะท้อนให้เห็นสิ่งที่ผู้เรียนได้เรียนรู้ไปแล้ว

ด้วยเหตุผลดังกล่าว การประเมินโดยเพื่อน (Peer Assessment) จึงเป็นทางเลือก หนึ่งของการประเมินที่เน้นการปฏิบัติงานของผู้เรียน มุ่งเน้นให้เห็นถึงการตอบสนองในการทำงาน

และเป็นกระจุกเงาสะท้อนประสิทธิภาพการทำงานของผู้เรียนได้เป็นอย่างดี ตลอดจนช่วยเสริมสร้างให้ผู้เรียนเกิดความตระหนักเกี่ยวกับการเรียนรู้ด้วยตนเอง การเคารพตนเอง ซึ่ง Bostock (2000) และ Topping (2008) กล่าวว่า การประเมินโดยเพื่อน (Peer Assessment) เป็นกิจกรรมที่ช่วยพัฒนาและปรับปรุงงานเขียน ซึ่งเป็นขั้นตอนหนึ่งของกระบวนการเขียนถือได้ว่าเป็นหัวใจของงานเขียน การให้เพื่อนได้มีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็น การพิจารณาและกำหนดมาตรฐาน หรือคุณภาพของชิ้นงานของเพื่อนที่อยู่ในระดับชั้นเดียวกัน การช่วยกันการวางแผนการเรียนรู้ การจำแนกจุดแข็งจุดอ่อนของเพื่อนและชี้แนะแนวทางสำหรับการปรับปรุงแก้ไขได้ ช่วยให้เป็นกระจุกเงาสะท้อนประสิทธิภาพการเขียนของผู้ประเมินและ ผู้ถูกประเมิน

งานวิจัยหลายๆ เรื่อง เกี่ยวกับการสอนเขียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่หนึ่งและภาษาที่สอง เช่นงานของ Brumfit (1983) Edge (1989) McGroarty and Zhu (1997) Goldstein and Conrad (1999) Paulus (1999) และ Min (2006) แสดงให้เห็นว่า หากผู้เรียนได้รับการฝึกทักษะในการตรวจและประเมินงานเขียนมาก่อนการประเมินและตรวจแก้งานเขียนของตนเองและของเพื่อน มีบทบาทมากในการพัฒนาความสามารถในการเขียนของผู้เรียน เพราะพบว่า การให้เพื่อนได้มีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นและชี้แนะแนวทางการปรับปรุงงานเขียนนั้นช่วยให้ผู้เรียนปรับปรุงและเพิ่มคุณภาพงานเขียนได้ดีขึ้น เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ใช้ความคิดในการหาเหตุผลและสนับสนุนทางความคิด ซึ่งต่างจากการรับข้อคิดเห็นจากครูผู้สอนแต่เพียงฝ่ายเดียว ทำให้ผู้เรียนเกิดพัฒนาการด้านความคำนึงถึงผู้อ่าน (Mendonca and Johnson, 1994) นอกจากนี้ Nakanoshi (2007) ได้รวบรวมวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการประเมินและตรวจแก้งานเขียน ได้สรุปว่า ผลของการจัดการเรียนการสอน โดยให้เพื่อนเป็นผู้ประเมิน จะทำให้ผู้เรียนรู้สึกมั่นใจในงานเขียนที่ได้รับกลับมา และยังมีทัศนคติที่ดีต่องานของตนเองที่เพื่อนประเมินและตรวจแก้ไขให้ งานวิจัยของ Al-Hazmi and Scholfield (2007) พบว่าผู้เรียนยอมรับการประเมินโดยเพื่อน และทักษะการประเมินในรูปแบบนี้ส่งผลให้ผู้เรียนสามารถเพิ่มประสิทธิภาพการพัฒนาความสามารถในการเขียนของตนเอง

จากแนวคิดดังกล่าวข้างต้นจะเห็นได้ว่า การใช้วิธีการประเมินงานเขียนโดยเพื่อน และการถูกเพื่อนประเมินงานเขียนของตนเอง เป็นเทคนิคการประเมินทางการศึกษาแนวใหม่ ที่ให้ข้อมูลที่แสดงถึงความพยายาม ทัศนคติ พัฒนาการด้านต่างๆ ความก้าวหน้าในการเรียนรู้ จุดเด่นจุดด้อยของผู้เรียนตามสภาพที่แท้จริง (Authentic) โดยที่ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการประเมินร่วมกับครูผู้สอน ซึ่งมีการพัฒนาคุณภาพของงาน โดยเปรียบเทียบกับเกณฑ์ประเมินที่เป็นมาตรฐาน นอกจากนี้ การใช้วิธีการประเมินงานเขียน โดยเพื่อนและการถูกเพื่อนประเมินงานเขียนของตนเอง จะช่วยฝึกให้ผู้เรียนเป็นคนที่มีความรู้ความสามารถเกี่ยวกับการรวบรวมข้อมูล การแสวงหาความรู้ การคิดวิเคราะห์ การสังเคราะห์ การอ่าน การเขียน และยังเป็นการฝึกผู้เรียนให้เป็นคนที่มีระบบ มี

ความอดทน มีความรับผิดชอบ เป็นคนช่างสังเกต ชอบอ่าน ชอบเขียน เสริมทักษะการสื่อสารและทักษะชีวิตอื่นๆ ได้เป็นอย่างดี ข้อดีเหล่านี้สอดคล้องกับแนวคิดที่ว่า การเรียนการสอนจำเป็นต้องสร้างบุคคลให้มีศักยภาพในการพัฒนาตนเอง รู้จักสร้างและแสวงหาความรู้ด้วยตนเองได้ พร้อมทั้งจะเผชิญปัญหาที่ซับซ้อนในสังคม (กนกพงศ์ จิตต์ปลื้ม, 2549)

การประเมินงานเขียนโดยเพื่อนและการถูกเพื่อนประเมินงานเขียนของตนเองยังเป็นกิจกรรมที่ส่งผลต่อการพัฒนาทางด้านสติปัญญาและสังคมของผู้เรียนอีกด้วย ในบริบทของการเรียนการสอนภาษาที่หนึ่ง มีผู้วิจัยหลายท่านได้เสนอว่า ปฏิสัมพันธ์ระหว่างเพื่อน (Peer Interaction) ที่เกิดขึ้นในกิจกรรมการตอบสนองต่องานเขียนของเพื่อนนั้นส่งผลดีทางด้านสติปัญญา เนื่องจากปฏิสัมพันธ์ดังกล่าวทำให้ผู้เรียนได้มีโอกาสแสดงบทบาทเชิงปฏิบัติ (Active Role) ได้มากขึ้นในการเรียนรู้ (ชนาธิป พรกุล, 2544 และ สมลักษณ์ เกียรติประยูง, 2552) ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ Vygotsky (1978) ที่กล่าวว่า การใช้ภาษาไม่ว่าในรูปของการเขียนหรือการพูดเป็นการแสดงออกทางสังคม (Social Act) ดังนั้นปฏิสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนที่เกิดขึ้นในกิจกรรมการตอบสนองต่องานเพื่อนจึงนำมาซึ่งแนวคิดทางสติปัญญาและสังคมที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้มีโอกาสสื่อความหมายระหว่างกัน ในบริบทของปฏิสัมพันธ์ทางสังคม (Social Interaction)

เนื่องจากการวิจัยในประเทศไทยที่เกี่ยวกับการให้ผู้เรียนประเมินงานเขียนของเพื่อนยังมีอยู่ค่อนข้างน้อย ผู้วิจัยในฐานะครูผู้สอนภาษาอังกฤษจึงมีความสนใจที่จะใช้วิธีการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษโดยการให้ผู้เรียนได้เป็นผู้ประเมินงานเขียนของเพื่อน และให้เพื่อนได้ประเมินงานเขียนของตนเอง มาใช้ในการเรียนการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ เพื่อศึกษาประสิทธิผลของการประเมินเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถด้านการเขียนของผู้เรียน ผลจากการวิจัยนี้ผู้วิจัยสามารถนำไปเป็นแนวทางในการพัฒนา ปรับปรุง แก้ไข การจัดการเรียนการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ซึ่งการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้สอนในรายวิชา การเขียนเชิงสร้างสรรค์ สำหรับผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ซึ่งเป็นผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ โดยที่ผู้เรียนเหล่านี้เป็นผู้เรียนที่มีความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษได้ดีในระดับหนึ่งอยู่แล้ว ด้วยเหตุผลดังกล่าว ผู้วิจัยจึงได้พัฒนาการจัดการเรียนการสอนเพื่อให้เหมาะสมกับผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ โดยผู้วิจัยได้เลือกวิธีจัดการเรียนรู้ที่จะพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนให้เต็มศักยภาพและขีดความสามารถด้วยวิธีการให้เพื่อนประเมินงานเขียนในการจัดการเรียนรู้ทักษะการเขียน รวมทั้งศึกษาทัศนคติของผู้เรียนในการใช้การประเมินเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน

## 1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย

งานวิจัยนี้มีเป้าหมายเพื่อศึกษา การใช้วิธีการประเมินงานเขียนโดยเพื่อนและการถูกเพื่อนประเมินงานเขียนของตนเอง โดยมีวัตถุประสงค์หลักสองประการดังต่อไปนี้

1. เพื่อศึกษาประสิทธิผลของการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน
2. เพื่อศึกษาทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน

## 1.3 คำถามในการวิจัย

คำถามสำหรับการวิจัยซึ่งสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการวิจัยในครั้งนี้มีสองข้อดังนี้

1. การประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนสามารถพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนได้หรือไม่
2. ผู้เรียนมีทัศนคติอย่างไรต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน

## 1.4 ความสำคัญของการวิจัย

ผลของการวิจัยนี้ คาดว่าจะทำให้ได้รูปแบบการเรียนการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ โดยวิธีการประเมินงานเขียนเพื่อนและการถูกเพื่อนประเมินงานเขียนของตนเอง ที่ส่งผลต่อการพัฒนาทักษะการเขียนของผู้เรียน ซึ่งจะเป็นแนวทางให้ครู รวมทั้งผู้เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ได้นำไปพัฒนาวิธีการสอนทักษะการเขียน การสร้างและปรับปรุงสื่อการเรียนการสอน ให้เหมาะสมกับผู้เรียน ตลอดจนส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการเขียนด้วยตนเอง

## 1.5 ขอบเขตและข้อจำกัดของการวิจัย

งานวิจัยนี้มีขอบเขตการศึกษาดังนี้

1. เนื่องจากกลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยนี้เป็นผู้เรียนที่มีความสามารถพิเศษด้านภาษาอังกฤษ ผลการวิจัยจึงอาจจะไม่สามารถนำไปใช้กับผู้เรียนทั่วไปได้ทั้งหมด แต่อาจนำไปเป็นแนวทางสำหรับผู้เรียนทั่วไปได้



2. งานวิจัยชิ้นนี้ ใช้งานเขียน Maze เป็นเครื่องมือในการให้กลุ่มตัวอย่าง ประเมินเพื่อน ซึ่ง Maze เป็นงานเขียนแนวใหม่เชิงสร้างสรรค์ Maze คือ สถานการณ์ที่เป็นปัญหาและผู้เกี่ยวข้องต้องหาทางออกจากปัญหา เป็นการทอองปริศนาที่ซับซ้อน วนเวียนอยู่ในเขาวงกตซึ่งผู้อ่านต้องตกอยู่ในวังวนดังกล่าว ต้องพยายามหาทางออกด้วยตนเอง ซึ่งในแต่ละเรื่องจะเริ่มต้นด้วยปมปัญหา ที่เชื่อมโยงไปยังแต่ละจุดที่มีตัวเลือก และผู้อ่านสามารถเลือกได้เพียงหนึ่งตัวเลือกจากตัวเลือกทั้งหมด ปมปัญหาในแต่ละจุดจะพาผู้อ่านไปยังจุดอื่นๆ และผู้อ่านจะต้องพยายามหาทางออกจากปัญหาเพื่อไปถึงบทสรุปให้ได้

ผลการวิจัยที่ได้ในครั้งนี้ จึงจำกัดเฉพาะการฝึกให้กลุ่มตัวอย่างสร้างสรรค์ งาน Maze ประเมินงาน Maze ของเพื่อน ข้อค้นพบในงานวิจัยนี้จึงอาจไม่สามารถครอบคลุมงานเขียน การประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนในงานเขียนลักษณะอื่น

## 1.6 นิยามศัพท์เฉพาะ

งานวิจัยครั้งนี้ประกอบด้วยคำสำคัญจำนวนสามคำ ซึ่งมีคำจำกัดความในบริบทงานศึกษานี้ ดังต่อไปนี้

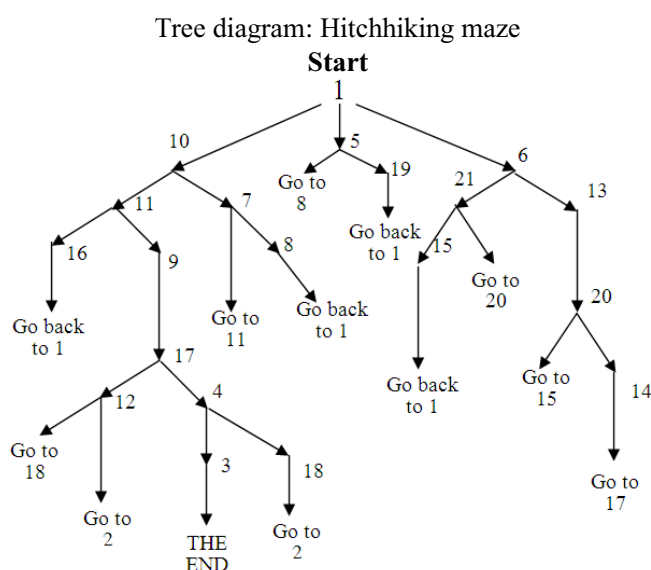
1. **ความสามารถในการเขียน** หมายถึง ความสามารถด้านการเขียนโดยวัดจากแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน ที่ครอบคลุมองค์ประกอบสำคัญในการเขียนได้แก่ ความสมบูรณ์ของเนื้อหา การเรียบเรียงความคิด กลไกการเขียน และไวยากรณ์

2. **การประเมินงานเขียนโดยเพื่อน** หมายถึง การที่ผู้เรียนประเมิน ทบทวนและตรวจสอบแก้ไข เปลี่ยนแปลงเนื้อหา การเรียบเรียงความคิดในการงานเขียน ของเพื่อนให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการเขียน รวมทั้งการแก้ไขกลไกการเขียน และไวยากรณ์ตามเกณฑ์ในการประเมินเพื่อปรับปรุงงานเขียนภาษาอังกฤษตั้งแต่ฉบับแรก (First Draft) จนถึงฉบับสุดท้าย (Final Draft) เพื่อส่งครูในลักษณะการประเมินงานเขียนเป็นกลุ่ม ๆ ละ 3 คน

3. **Maze** หมายถึง รูปแบบเรื่องสั้นที่ผู้เรียนแต่งขึ้น ซึ่งได้นำลักษณะววนในการหาทางออกมาในการสร้างเนื้อหา โดยให้ผู้อ่านเป็นผู้เลือกเส้นทางในการอ่าน วิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้ด้วยวิจารณญาณของตนเองจนสามารถ “ออก” จากเรื่องได้

ในการสร้างเรื่องราว ในรูปแบบ Maze ผู้แต่งสามารถเพิ่มจำนวนตัวเลือก โดยการสร้างสถานการณ์ให้เลือก และเมื่อผู้อ่านพบปัญหาที่ต้องเลือก ผู้แต่งจะให้ทางเลือกให้ผู้อ่านเลือกที่จะตัดสินใจ จะไม่สร้างการตัดสินใจที่ยากจนเกินไป เพราะในการตัดสินใจของผู้อ่านในการเลือกทางเลือกแต่ละครั้งจะช่วยให้เกิดความคิดในช่วงเวลาสั้น ๆ และทำให้จำได้ว่า ผู้อ่านอยู่ไหนจะไปถึงที่สลับซับซ้อนยิ่งขึ้นได้อย่างไร (Berer and Rinvoluceri, 1984)

ในการผลิตงานเขียน Maze นี้ ผู้เรียนทุกคนจะมีขอบเขตในการสร้างทางเลือกของแต่ละตอนหรือจุด (point) ในเรื่องตั้งแต่ต้นจนจบไม่เกิน เรื่องละ 35 จุด ซึ่งในแต่ละจุดผู้เรียนจะเป็นผู้กำหนดตัวเลขว่าจุดไหนจะใส่เลขอะไร เพื่อให้ผู้อ่านได้ข้ามไปอ่านยังตัวเลขที่ผู้แต่งกำหนดจนกระทั่งเมื่อผู้อ่านมาถึงจุดจบทางออกของเรื่องได้ ทั้งนี้ในการผลิตงานเขียน Maze ที่สมบูรณ์ผู้เรียนจะต้องสร้างโครงเรื่องออกมาในรูปแบบแผนผัง (Tree diagram) ซึ่งประกอบด้วยทางเลือกหรือจุด (point) ดังแสดงเป็นตัวอย่างดังนี้



ที่มา: Berer and Rinvoluceri (1984: 6)

### 1.7 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

การศึกษาประสิทธิภาพการใช้วิธีการประเมินเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษในครั้งนี้ ก็จะทำให้ได้รูปแบบการเรียนการสอนที่สามารถพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย และทำให้ทราบทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อวิธีการดังกล่าว นอกจากนี้ ขั้นตอนและกิจกรรมการเรียนการสอน ตลอดจนองค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอนที่ใช้แนวทางให้ผู้เรียนเป็นผู้ประเมินงานเขียนของเพื่อน และให้เพื่อนประเมินงานเขียนของตนเองจะเป็นแนวทางในการนำไปประยุกต์ใช้ในการจัดกระบวนการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาความสามารถของผู้เรียนในทักษะอื่นๆ และวิชาอื่นๆ ทั้งในระดับประถมศึกษา มัธยมศึกษา และระดับชั้นอื่นๆ ได้

## บทที่ 2

### วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

บทนี้เป็นบททบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาทักษะการเขียนโดยวิธีการใช้การประเมินเพื่อนและถูกประเมิน โดยเพื่อน ทั้งในด้านความสำคัญของการเขียนความสามารถในการเขียน องค์ประกอบการเขียน กระบวนการเขียน การประเมินงานเขียน และการประเมินโดยเพื่อน ตลอดจนงานวิจัยทั้งในประเทศและต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัยในครั้งนี้

#### 2.1 ความสำคัญของการเขียน

ทักษะการเขียนเป็นทักษะภาษาที่สำคัญ เพราะเป็นทักษะที่ใช้ภาษาเพื่อสื่อสารความหมายที่ผู้เขียนต้องการ มนุษย์ใช้การเขียนเพื่อให้ข้อมูลข่าวสาร ตลอดจนเพื่อแสดงความรู้สึกนึกคิดของตนเอง การสื่อสารกันด้วยภาษาเขียนช่วยให้ผู้รับและผู้ส่งสารสามารถติดต่อสื่อสารกันได้อย่างละเอียด เกิดความเข้าใจที่ถูกต้องด้วยกันทั้งสองฝ่าย ทั้งนี้ผู้ส่งสารสามารถคิดเรียบเรียงและทบทวนภาษาเขียนที่จะใช้สื่ออย่างรอบคอบ นักการศึกษาหลายท่าน เช่น Cathy (1977) White (1980) Lado (1983) Duncan (1985) Winddowson (1985) และ Heaton (1997) ได้กล่าวถึงความสำคัญของการเขียนว่า การเขียนเป็นเครื่องมืออันสำคัญยิ่งที่มนุษย์ใช้ในการสื่อความหมาย เพราะการเขียนเป็นเครื่องมือทางความคิด และถูกใช้ในการจัดกลุ่มและขยายความคิดให้ชัดเจนยิ่งขึ้น อีกทั้งช่วยเพิ่มภาพลักษณ์และสร้างคุณค่าให้กับผู้เขียน เป็นทักษะการสื่อสารที่สามารถผลิตข้อมูลหรือข้อความได้สะดวกมากกว่าทักษะการพูดเพราะผู้เขียนสามารถใช้เวลาในการค้นหา สร้างและเรียบเรียงข้อมูลได้นานกว่าทักษะการพูดและยังตรวจทานแก้ไขข้อความได้อีกด้วย เป็นกระบวนการสื่อความหมายเพื่อที่จะถ่ายทอด เรียบเรียงออกมาเป็นตัวอักษร เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจอย่างชัดเจน

Byrne (1987) Donald (1995) Valette (1997) Brown (2000) และ Hedge (2000) ได้กล่าวเสริมถึงความสำคัญของการเขียนว่า การเขียนเป็นการใช้ภาษาแทนคำพูดด้วยตัวอักษรถ่ายทอดประสบการณ์และความรู้สึกของผู้เขียนเป็นตัวอักษรที่มีความหมายในบริบทของการสื่อสาร เช่นเดียวกับ Binder (2001) ซึ่งแสดงความคิดเห็นว่า การเขียนเป็นหนึ่งในบูรณาการด้านการศึกษา และในการเรียนการสอนภาษาทุกระดับมักจะผนวกการสอนเขียนไว้ด้วยเสมอ ยิ่งผู้เรียนเรียนในระดับสูงขึ้นเพียงใดก็ยิ่งต้องเขียนมากขึ้นเท่านั้นส่วนมากแล้ว การกำหนดให้ผู้เรียนเขียน

มักจะกำหนดตามหนังสือแบบเรียนที่ใช้กันเท่านั้น โดยการฝึกเขียนจากระดับประโยค ระดับย่อหน้า จนถึงการเขียนบทความทางวิชาการ แม้ว่าผู้เรียนจะฝึกเขียนได้มาก แต่ก็มักทำให้ผู้เรียนเบื่อหน่ายเพราะต้องเขียนตามหนังสือตลอด การทำให้ผู้เรียนสนุกกับการเขียนมากขึ้น สนองความต้องการของผู้เรียนมากขึ้น จะยิ่งทำให้ผู้เรียนเกิดแรงบันดาลใจ เกิดแรงจูงใจในการเขียน และตั้งใจในการฝึกฝนการเขียนอย่างจริงจังมากยิ่งขึ้นเช่นกัน เมื่อนั้นการเขียนก็จะไม่ใช่งานที่ยาก และน่าเบื่ออีกต่อไป ในทำนองเดียวกัน Flower and Hayes (1981) Reid (2000) และ Chee (2002) กล่าวว่า การเขียนเป็นหัวใจของการเรียนภาษาอังกฤษในชั้นเรียน เนื่องจากเป็นสิ่งที่ต้องกระทำอยู่เป็นประจำ คือการอ่านงานเขียน และเตรียมงานเขียน การเขียนทำให้ผู้เรียนได้ทำงานที่ท้าทาย ทำให้ผู้เรียน ได้ค้นพบตัวเอง คิดเอง และแสดงความคิดออกมาเป็นงานเขียน

สรุปได้ว่า การเขียนเป็นทักษะที่สำคัญยิ่งทักษะหนึ่ง เพราะการเขียนเป็นเครื่องมือจำเป็นในการถ่ายทอดข้อมูลข่าวสาร สะท้อนและถ่ายทอดความคิด เพื่อให้ผู้รับสารหรือผู้อ่านได้ข้อมูลตรงตามวัตถุประสงค์ของผู้เขียน นอกจากนี้ยังมีความสำคัญต่อการพัฒนาสติปัญญาเพราะการเขียนเป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมและกระตุ้นกระบวนการทางความคิด (Nunan, 1999) ช่วยให้จดจำบทเรียนและเป็นการฝึกทักษะการใช้ภาษา การเขียนจึงเป็นทักษะที่ควรได้รับการพัฒนาและส่งเสริมอย่างจริงจัง

## 2.2 ความสามารถในการเขียน

ความสามารถในการเขียนเป็นเป้าหมายสำคัญในการเรียนภาษาเป็นทักษะที่ผู้เรียนสามารถนำไปใช้ในสถานการณ์ต่างๆ ทั้งด้านการศึกษาและการประกอบอาชีพ สามารถใช้และเรียบเรียงถ้อยคำเข้าด้วยกันอย่างถูกต้อง ตามหลักและโครงสร้างของภาษาและกลไกการเขียน รวมทั้งสามารถสื่อความหมายด้วยตัวอักษรของภาษาที่เข้าใจกันได้ ระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน การเขียนยังเป็นทักษะการเรียนรู้อย่างเป็นขั้นตอน เริ่มจากทักษะง่ายไปสู่ทักษะที่ซับซ้อน

Valette และ Disick (1972) ได้แบ่งระดับความสามารถของการเขียนจากง่ายไปสู่ยากไว้ 5 ระดับ ดังนี้ 1. ระดับทักษะทางกลไก (Mechanical Skill) เป็นการแสดงออกด้านความจำ โดยไม่จำเป็นต้องเข้าใจเนื้อหา 2. ระดับความรู้ (Knowledge) เป็นระดับที่ผู้เรียนสามารถแสดงออกซึ่งความรู้ในกฎเกณฑ์ (Rules) และข้อเท็จจริง ผู้เรียนต้องรู้จักเสียงและสัญลักษณ์ที่ถูกต้องของภาษานั้น มีความเข้าใจตามเนื้อหาที่เขียนตามหลักไวยากรณ์ 3. ระดับถ่ายโอน (Transfer) เป็นระดับที่ผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ในสถานการณ์ใหม่ได้ 4. ระดับสื่อสาร (Communication) เป็น

ระดับที่ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาเป็นสื่อกลางในการติดต่อสื่อสาร และ 5. ระดับวิเคราะห์วิจารณ์ (Criticism) เป็นระดับที่ผู้เรียนสามารถวิเคราะห์ สังเคราะห์ และประเมินภาษาที่ใช้ได้

นักการศึกษาหลายท่าน เช่น Harris (1974) Heaton (1977) และ Patty (1985, อ้างอิงใน รัชฎลักษณ์ จันทราช, 2550) เห็นตรงกันว่า ความสามารถในการเขียนเป็นความสามารถในการแสดงออกซึ่งความคิดที่ต้องการเชื่อมโยง จัดวางและพัฒนารายละเอียดต่าง ๆ ตลอดจนความสามารถในการเรียบเรียงความคิดให้เป็นประโยค เป็นข้อความสั้นๆ และเป็นความเรียง ผู้ที่จะมีความสามารถในการเขียนได้ดี ต้องมีพื้นฐาน ด้านการฟัง พูดและอ่านมาก่อน กระบวนการเรียนเพื่อการสื่อสารด้วยทักษะการเขียนควรมีการฝึกจนผู้เรียนสามารถเขียนสื่อสารได้ ในทำนองเดียวกัน White (1980) Johnson (1986) Arndt (1987) Zamel (1987) และ Bryne (1988) ได้กล่าวเสริมว่า ความสามารถในการเขียน คือ การที่ผู้เขียนสามารถสร้างและเรียงลำดับประโยคได้ถูกต้องหลักไวยากรณ์อย่างสมเหตุสมผลและสื่อความได้ตามวัตถุประสงค์ เป็นการใช้กระบวนการทางความคิดที่เชื่อมโยงกับความรู้ทางภาษา เพื่อถ่ายทอดความคิดออกมาเป็นงานเขียนที่มีคุณภาพ

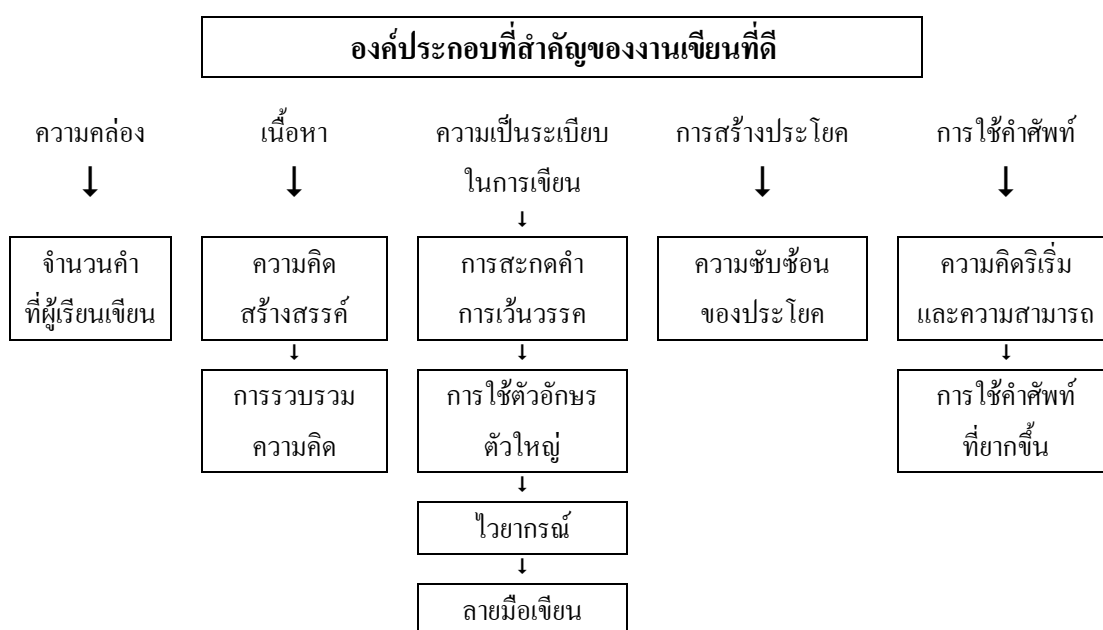
กล่าวโดยสรุป ความสามารถในการเขียน คือความสามารถในการใช้ภาษาออกมาเป็นลายลักษณ์อักษร ต้องประกอบด้วย ความรู้ในกฎเกณฑ์การใช้ภาษา (Language usage) และความสามารถในการใช้ภาษา (Language use) เพื่อให้สามารถสื่อความหมายให้ผู้อื่นเข้าใจได้ และการเขียนให้ผู้อื่นเข้าใจได้นั้น ผู้เขียนจะต้องมีความรู้ความสามารถในการใช้องค์ประกอบของการเขียนได้เป็นอย่างดีในขณะที่เขียน

### 2.3 องค์ประกอบของการเขียน

การเขียนจัดว่าเป็นการรวบรวมและเรียบเรียงความคิดออกมาให้เป็นลายลักษณ์อักษรที่ถูกต้องตามระเบียบวิธีการเขียนของแต่ละภาษา รวมทั้งจะต้องมีสำนวนลีลาภาษาที่เหมาะสม เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจได้ตรงตามที่ต้องการจะสื่อ การเขียนจึงเป็นทักษะที่ยุ่งยาก ซับซ้อนอันประกอบด้วยองค์ประกอบหลายด้าน ผู้เชี่ยวชาญด้านการเขียนหลายท่าน เช่น Raimes (1983) Flower (1989) Cross (1991) Hedge (1991) Heaton (1998) และ Folse (1999) กล่าวว่างานเขียนที่ดีต้องมีองค์ประกอบสำคัญคือ จุดประสงค์ของการเขียน (Purpose) การเลือกใช้ลีลาการเขียน (Stylistic Choices) ให้เหมาะสมกับผู้รับสาร เนื้อหา (Content) ที่สอดคล้องกับหัวข้อที่เขียน (Relevance) มีความชัดเจน (Clarity) เป็นความคิดของผู้เขียนเอง (Originality) และมีความสมเหตุสมผล (Logic) ส่วนรูปแบบ (Form) การเขียนต้องมีการเรียบเรียงถ้อยคำ จัดลำดับเนื้อหาให้

มีความต่อเนื่องกัน ถูกต้องตามไวยากรณ์หรือหลักภาษา (Grammar) ลีลาภาษา (Style) และถ้อยคำสำนวน โวหารต่าง ๆ เพื่อให้เกิดลักษณะเฉพาะของผู้เขียนตลอดจนอารมณ์และอรรถรส (Tone and Flavor) และสิ่งที่ต้องคำนึงถึงอีกประการคือ กลไกการเขียน (Mechanics) การใช้สัญลักษณ์ต่าง ๆ ของภาษา เช่น การใช้เครื่องหมายวรรคตอน การสะกดตัวอักษรที่ถูกต้อง และการเขียนขึ้นต้นด้วยอักษรตัวใหญ่ องค์ประกอบทั้งหมดนี้จะมีส่วนช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจงานเขียนได้ง่ายขึ้น

นอกจากนี้ Kameenui and Simmons (1990) ได้ให้ข้อเสนอแนะว่าผู้เรียนที่จะประสบความสำเร็จในการเขียนจะต้องมีความรู้ด้านองค์ประกอบที่สำคัญ 5 องค์ประกอบ ดังนี้



แผนภูมิที่ 2.1 องค์ประกอบที่สำคัญของงานเขียนที่ดี

จากการที่ผู้เชี่ยวชาญได้กล่าวถึงองค์ประกอบของความสามารถในการเขียนตามที่เสนอมาข้างต้นนั้นอาจสรุปได้ว่า การที่ผู้เรียนจะเขียนงานได้อย่างมีประสิทธิภาพนั้น ต้องมีความสามารถที่เกี่ยวข้องกับองค์ประกอบของความสามารถในการเขียนที่สำคัญ 3 ประการ ได้แก่

1. ความสามารถด้านไวยากรณ์และกลไกภาษา ซึ่งผู้เขียนต้องมีความสามารถทั้งในด้านการเขียนประโยคอย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ของภาษา และกลไกภาษาที่เกี่ยวข้องกับการสะกดตัวอักษร การใช้เครื่องหมายวรรคตอนและอักษรตัวใหญ่ได้อย่างถูกต้อง
2. ความสามารถด้านลีลาภาษา ได้แก่ความสามารถในการเลือกใช้ประโยค ถ้อยคำ หรือสำนวนที่หลากหลาย เพื่อให้เกิดลักษณะเฉพาะของผู้เขียน และท้ายที่สุด
3. ความสามารถด้านเนื้อหา เป็นความสามารถในการแสดง

ความคิดของผู้เขียนเกี่ยวกับเนื้อหาสาระของงานเขียน ตลอดจนการเรียบเรียงเนื้อหาได้อย่างเหมาะสมกับวัตถุประสงค์ที่ผู้เขียนต้องการถ่ายทอด และเหมาะสมกับกลุ่มผู้อ่าน

## 2.4 กระบวนการเขียน

การเขียนเป็นกระบวนการทางการคิดของผู้เขียนในขณะที่กำลังเขียน ซึ่งกระบวนการคิดนี้มีลักษณะซับซ้อนและเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องตลอดในทุกขั้นตอนการเขียน ผู้เขียนต้องมีเป้าหมายแน่นอนในการเขียน รู้ว่าจะเขียนอะไร เพื่อให้ใครอ่าน โดยเริ่มตั้งแต่ขั้นก่อนเขียน (Prewriting) ขั้นการเขียน (Writing) และขั้นปรับปรุงแก้ไข (Revision)

ดังนั้นการสอนการเขียนควรเน้นที่กระบวนการเขียน (Writing Process) โดยการจัดการเรียนการสอนให้น่าสนใจ เพื่อช่วยส่งเสริมการเรียนรู้ให้ดีขึ้น ผู้วิจัยหลายท่านได้ศึกษาวิธีการสอนทักษะการเขียน และได้จำแนกประเภทของการเขียนออกเป็น 2 รูปแบบ รูปแบบที่หนึ่งคือการสอนเขียนแบบเน้นผลงาน (Product Approach) และรูปแบบที่สองเป็นการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ (Process Approach) โดยการสอนเขียนแบบเน้นผลงานนั้นเน้นครูเป็นศูนย์กลาง กำหนดกิจกรรมต่างๆ ให้ผู้เรียนปฏิบัติตาม Raimes (1983) และ Brown (2000) ได้กล่าวว่า การสอนเขียนแบบเน้นผลงานเป็นการสอนที่เริ่มจากการเขียนที่ต้องควบคุมไปสู่การเขียนอิสระ โดยให้ผู้เรียนเขียนเลียนแบบตัวอย่าง ประโยค และอนุเจตซึ่งมุ่งเน้นไวยากรณ์ (Grammar) โครงสร้างระดับประโยค (Syntax) และกลไกทางภาษา (Mechanics) รวมทั้งให้ความสำคัญที่ความถูกต้องของตัวภาษา (Accuracy) มากกว่าความคล่องของการใช้ภาษา (Fluency) หรือความคิดริเริ่ม (Originality) ผู้เรียนปฏิบัติตามครู โดยผู้เรียนไม่มีส่วนร่วมในการเสนอข้อคิดเห็น ส่วนการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการเขียนนั้น เป็นกระบวนการเขียนเพื่อการสื่อสารที่มีการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่าน โดยมีงานเขียนเป็นสื่อกลาง ซึ่งต้องอาศัยการเรียบเรียงเนื้อหาตามลำดับก่อนหลัง และจะประกอบด้วยขั้นของการตอบสนองต่องานเขียน (Response) และขั้นการปรับแก้งานเขียน (Revision) อยู่ในขั้นตอนของการสอนด้วย ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนมีโอกาสได้รับข้อมูลย้อนกลับเกี่ยวกับงานเขียนซึ่งช่วยให้เข้าใจและเห็นข้อบกพร่องของตน และมีโอกาสนำข้อมูลย้อนกลับนั้นมาปรับปรุงแก้ไขงานเขียนของตนเองให้ดีขึ้นก่อนที่จะได้รับการประเมินผลจากผู้สอน อันเป็นขั้นสุดท้ายของกระบวนการเขียน (Zamel, 1983; Olshtain, 1991; Anderson et al., 1992 และ Berg, 1998)

วิธีการเรียนการสอนทักษะการเขียนแบบเน้นกระบวนการ (Process Approach) ได้รับความสนใจจากผู้สอนทักษะการเขียนเนื่องจากเป็นวิธีการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง

ผู้เรียนได้ฝึกปฏิบัติการเรียนตามขั้นตอนต่างๆ ที่ใช้ในการเขียนจริง โดยมีจุดประสงค์ของการเขียนเพื่อการสื่อสาร นอกจากนี้การสอนทักษะการเขียนแบบเน้นกระบวนการยังเป็นวิธีที่ทำให้ผู้เรียนได้พัฒนากระบวนการทางความคิดได้อย่างดียิ่งอีกด้วย จุดเน้นของการสอนเขียนได้เปลี่ยนจากการเน้นที่ผลงาน (Product) มาเป็นการเน้นที่กระบวนการ (Process) การสอนเขียนในชั้นเรียนได้เปลี่ยนจากการอภิปรายเกี่ยวกับผลงานประพันธ์มาเป็นการอภิปรายเกี่ยวกับกระบวนการเรียบเรียง เป็นกิจกรรมการสอนที่เน้นผู้เขียนและความสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน

วิธีการสอนทักษะการเขียนแบบเน้นกระบวนการ (Process Approach) มีหลายรูปแบบ เช่น Flower and Hayes (1981) Heuring (1985) และ Grabe and Kaplan (1996) เสนอว่าการเขียนประกอบด้วย 3 กระบวนการพื้นฐานคือ การเตรียมการ (Planning) การแปลความ (Translating) และการทบทวน (Reviewing) โดยกระบวนการเขียนทั้งสามกระบวนการนี้มีกลไกควบคุม (Monitoring) กำกับอยู่ กลไกควบคุมนี้จะทำหน้าที่กำหนดว่าเมื่อไรผู้เขียนจะเปลี่ยนจากกระบวนการเตรียมการเป็นการแปลความและการทบทวน ซึ่งการใช้กลไกควบคุมนี้จะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับแต่ละบุคคลและลักษณะของงานเขียน ในขณะเดียวกัน Arnaudet and Barrett (1990) แบ่งกระบวนการเขียนที่เน้นกระบวนการออกเป็น 3 ขั้นตอนดังนี้ ขั้นตอนที่แรกคือ การสำรวจ (Exploring) ด้วยการกำหนดหัวข้อและลำดับความคิดออกมาเป็นคำหรือวลีให้ได้มากที่สุด หลังจากนั้นเป็นขั้นการเขียนร่าง (Drafting) ด้วยการเลือกหัวข้อที่ถนัดมาหนึ่งหัวข้อ แล้วนำรายการคำที่รวบรวมได้มาเขียนเป็นประโยคและย่อหน้าต่าง ๆ และท้ายที่สุดจบด้วยขั้นตอนการพิจารณา (Considering) ด้วยการปรับปรุงงานเขียนจากข้อเสนอแนะและคำวิจารณ์ และตรวจแก้ ด้วยการตรวจสอบความสอดคล้องระหว่างประธานกับกริยา การใช้รูปเอกพจน์ พหูพจน์ และการใช้กาล (Tense)

นอกจากนี้ Hughey (1983) Coffey (1987) Suid and Lincoln (1989) Carino (1990) White and Arndt (1991) Nunan (1991) Richards (1994) และ Cotton (2005) ได้สรุปขั้นตอนการเขียนแบบเน้นกระบวนการที่ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาทั้งกระบวนการและผลลัพธ์ว่าต้องประกอบด้วยรูปแบบและกระบวนการที่เหมาะสม ประกอบด้วย 5 ขั้นตอน ดังต่อไปนี้

1. ขั้นก่อนการเขียน (Prewriting) ผู้เขียนรวบรวมข้อมูลที่จะนำมาใช้ในการเขียน ซึ่งได้มาจาก การสังเกต ความจำ คำถามที่เข้ามาให้คิด หรือความคิดที่ได้จากผู้อื่นแล้วนำมาดัดแปลงเป็นความคิดของผู้เรียนเองในขั้นนี้ผู้เรียนต้องให้ความสนใจความเป็นไปรอบๆตัว ไม่ว่าจะจาก การวาดรูป การสนทนา การคิด การอ่าน การอภิปราย การแก้ปัญหา กิจกรรมการตัดสินใจ การ



ค้นคว้าวิจัยในห้องสมุด ผู้เขียนรวบรวมจดบันทึกสิ่งเหล่านี้ไว้แล้วเลือกข้อมูลมาใช้ตามจุดประสงค์ที่จะเขียน

2. **ขั้นยกร่างงานเขียน (Drafting)** กิจกรรมในขั้นนี้ ผู้เรียนเขียนขยายความหัวข้อที่เลือกลงในแผ่นกระดาษ หรือหน้าจอคอมพิวเตอร์ ในการเริ่มต้นเขียนในยกร่างแรกจะเขียนทุกสิ่งที่คิดได้ทั้งหมด และเขียนอย่างต่อเนื่องโดยเน้นเนื้อหาที่จะเขียน ข้อเสนอแนะสำหรับขั้นตอนนี้คือ ควรเขียนเว้นบรรทัด หรือเว้นเนื้อที่ด้านข้างสำหรับการปรับปรุงเพิ่มเติม การตัดทอนเนื้อหา ควรเริ่มจากสิ่งที่สำคัญหรือดึงดูดใจผู้อ่านก่อน ใช้คำศัพท์ง่ายๆ หากนึกศัพท์ไม่ได้อาจเว้นไว้ก่อน แล้วค่อยไปค้นหาเพิ่มเติมภายหลัง ไม่ควรเขียนศัพท์ที่ไม่รู้ความหมาย เมื่อนึกไม่ออกให้หยุดเขียน ย้อนกลับไปดูสิ่งต่างๆ ที่รวบรวมไว้ เพื่อให้ความคิดแล่นและไม่หลงทาง แล้วยกร่างอีกครั้งหนึ่ง

3. **ขั้นปรับปรุงงานเขียน (Revising)** กิจกรรมในขั้นนี้คือ ผู้เรียนทำการแก้ไขเปลี่ยนแปลงในที่จำเป็นต้องได้รับการแก้ไขในงานเขียน อาจเพิ่มเติมหรือตัดทอนเนื้อหา เปลี่ยนโครงสร้างประโยคที่ใช้ หรือเรียบเรียงเนื้อหาใหม่ และในบางกรณีอาจต้องกลับไปเริ่มต้นกระบวนการเขียน จุดประสงค์หลักของขั้นตอนนี้คือ เพื่อให้ผู้เรียนพัฒนาเนื้อหา รูปแบบและตรวจสอบข้อเขียนด้วยตนเอง หรือให้เพื่อนช่วยตรวจ หรือส่งให้ครูผู้สอนตรวจ สิ่งที่คุณเรียนจะได้เรียนรู้จากกิจกรรมในขั้นตอนนี้คือ การอ่านแบบวิจารณ์ การสามารถเปลี่ยนแปลง เพิ่ม ลด ข้อความด้วยตนเอง และการเปิดใจให้กว้างเพื่อรับฟังคำถาม คำติชม จากเพื่อนและครูผู้สอนในฐานะผู้อ่าน

4. **ขั้นตรวจสอบงานเขียน (Editing)** กิจกรรมในขั้นนี้คือ การขัดเกลาาร่างงานเขียน โดยผู้เรียนมุ่งเน้นความสนใจไปที่การตรวจสอบด้านกลไกการเขียน เช่น การสะกดคำ เครื่องหมายวรรคตอน ไวยากรณ์ และลายมือ รวมทั้งอาจแก้ไขคำศัพท์และโครงสร้างประโยคบ้างเล็กน้อยก็ได้

5. **ขั้นพิมพ์เผยแพร่ผลงาน (Publication)** การเผยแพร่ผลงานในที่นี้หมายถึง การส่งผลงานเขียนไปยังผู้อ่านที่กำหนดไว้ เป็นขั้นตอนสุดท้ายของกระบวนการเขียน ผู้เรียนนำผลงานเขียนของตนไปให้ผู้อื่นอ่าน ผู้เรียนจะเป็นผู้รับผิดชอบงานเขียนของตนเอง ซึ่งผ่านการแก้ไขจนพอใจแล้ว พร้อมทั้งจะรับการประเมินผล และย้อนกลับไปทบทวนขั้นตอนที่ผ่านมามาตลอดเวลา

เมื่อประมวลสิ่งที่กล่าวมาแล้วข้างต้น จะเห็นได้ว่า กระบวนการเขียนที่เน้นกระบวนการนั้นมีหลายขั้นตอนด้วยกัน เริ่มตั้งแต่การสรรหาความคิด การรวบรวมข้อมูล การกำหนดจุดประสงค์ การวางโครงเรื่อง การเขียนร่างฉบับแรก การประเมินและตรวจแก้งานเขียน เป็นกระบวนการทางความคิดที่ผู้เขียนใช้ในการเขียน มีความสลับซับซ้อนและเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องตลอดการเขียน

กิจกรรมที่ใช้ในการเรียนการสอนที่เน้นกระบวนการนี้มุ่งพัฒนาคุณภาพงานเขียน และทักษะการเขียนในการแสดงความคิดเห็นที่คล้อยตามหรือขัดแย้งกับสมาชิกในกลุ่ม ซึ่งนับเป็นการเตรียมความพร้อมในการฝึกคิด ค้นหา รวบรวม และเรียบเรียงข้อมูล ในขณะที่เดียวกันยังเป็นการฝึกให้ผู้เรียนเสนอความคิดที่ผ่านการพิจารณาพิเคราะห์อย่างมีเหตุผล เพื่อรองรับต่อการเสนอความคิดโต้ตอบกลับของเพื่อน และยังฝึกให้ผู้เรียนเป็นผู้รับสาร และแสดงความคิดเห็นคล้อยตามหรือโต้แย้งต่อความคิดเห็นของเพื่อน กิจกรรมการเขียนที่เน้นกระบวนการจึงมีประโยชน์อย่างยิ่งต่อการพัฒนากระบวนการทางความคิดที่ถูกถ่ายทอดเป็นตัวอักษรที่มีความหมายและสื่อสารได้ชัดเจนและมีประสิทธิภาพ

จากข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่า กิจกรรมในการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการนั้น ต้องให้ผู้เรียนรู้วิธีการเรียบเรียงใจความ บทนำ เนื้อความ บทสรุปใจความสำคัญ และรายละเอียดนำมาเชื่อมโยงข้อความเข้าด้วยกัน ถ่ายทอดออกมาเป็นตัวอักษรที่แสดงถึงความสัมพันธ์ของตัวอักษร โดยผ่านกระบวนการเขียนที่ได้รับการพัฒนาอย่างมีรูปแบบในลักษณะของการจัดกิจกรรมที่ต่อเนื่อง ประกอบด้วยขั้นตอนหลัก 3 ขั้นตอน คือ ขั้นตอนการเขียน (Prewriting) เป็นขั้นตอนที่ให้ผู้เรียนสร้างความคิดเห็นและค้นหาข้อมูลต่างๆ ที่จะนำเสนอในงานเขียน ตลอดจนการวางแผนจัดเรียบเรียงข้อมูลที่จะนำเสนอในงานเขียน และขั้นที่สองคือ ขั้นตอนการเขียน (Writing) เป็นขั้นที่ผู้เรียนแปลความคิดออกมาในรูปงานเขียนที่เป็นฉบับร่าง (Draft) และขั้นสุดท้ายคือ ขั้นหลังการเขียน (Postwriting) เป็นขั้นที่ผู้เรียนปรับแก้งานเขียนทั้งในระดับเนื้อหาและการใช้ภาษาเพื่อให้ได้งานเขียนที่เหมาะสมและถูกต้องชัดเจน และขั้นตอนที่สำคัญอีกขั้นตอนหนึ่งในการเขียนแบบเน้นกระบวนการ คือ ขั้นที่ผู้เรียนสามารถทบทวน แก้ไข ปรับปรุงข้อผิดพลาดในงานเขียนของตนจนกว่าจะได้งานเขียนฉบับสมบูรณ์ส่งครู จุดเด่นของขั้นตอนนี้คือ การได้ประเมินงานเขียนจากผู้อ่านคือเพื่อนหรือผู้สอน เป็นการให้ข้อมูลย้อนกลับทั้งด้านเนื้อหาและการใช้ภาษาทำให้ผู้เรียนได้พัฒนาความคิดและทักษะการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารไปพร้อมกันด้วย

## 2.5 การประเมินงานเขียน

การเขียนเป็นทักษะที่ต้องใช้ความรู้ความสามารถทางภาษาและอาศัยองค์ประกอบทางการเขียนหลายอย่าง การที่จะบ่งชี้ถึงคุณภาพของผลงานหรือความสามารถในการเขียนนั้นต้องอาศัยองค์ประกอบสำคัญประการหนึ่งคือ การประเมินงานเขียน ขั้นประเมินงานเขียนนี้ทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้เพื่อนำมาพัฒนาการเขียนของตนเอง ในทำนองเดียวกัน นักวิชาการหลายท่าน เช่น

McColly (1970) Palmer and Kimball (1981) Madson (1983) Leki (1992) อ้างอิงใน Reid, 1993) และ Viener (1992) เห็นพ้องกันว่า การประเมินงานเขียน หมายถึงผู้เขียนปรับปรุงความชัดเจน (Clarity) และความถูกต้อง (Precision) โดยการเขียนลูกศร ชี้ค่นำคำ หรือวาดสัญลักษณ์ต่าง ๆ โดยใช้ปากกา ดินสอ หรือสีเทียน ถ้าเขียนได้หนึ่งหน้ากระดาษแล้วไม่พอใจก็ให้ขึ้นแผ่นใหม่ ร่างฉบับต่าง ๆ เป็นเพียงใบงานเท่านั้น การประเมินงานเขียนจะช่วยให้ผู้เขียนค้นพบสิ่งซึ่งต้องการจะสื่อสารแก่ผู้อ่าน และสุดท้ายก็ตรวจทานรูปแบบการพิมพ์ให้ตรงตามมาตรฐาน ซึ่ง Ike (1990) และ Stanford (1993) อธิบายเพิ่มเติมว่า สิ่งสำคัญในการประเมินงานเขียน คือ การตรวจทาน ในเรื่อง ตัวสะกด ตัวอักษร และเครื่องหมายวรรคตอน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ประเมินควรตระหนักว่า การประเมินงานเขียนควรกระทำก่อนที่ร่างฉบับสุดท้ายจะเสร็จสมบูรณ์

การประเมินงานเขียนนั้นเกิดขึ้นได้ทุกขณะตั้งแต่อยู่ในขั้นการเตรียมความคิด ขณะกำลังเขียน หรือแม้กระทั่งจนจะส่งร่างฉบับสุดท้าย ผู้ประเมินงานเขียนเองต้องใช้ความรู้ ความสามารถ ประสบการณ์ และความชำนาญในการประเมินและตรวจแก้งานเขียนเป็นพิเศษ เพื่อให้ผู้ถูกประเมินเข้าใจและยอมรับการประเมินงานเขียนชิ้นนั้น

หลักการสำคัญในการประเมินที่พึงพิจารณา คือ การประเมินควรมีลักษณะเป็น กระบวนการพัฒนาคุณภาพผู้เรียน เน้นคุณลักษณะและความสามารถของผู้เรียนเป็นภาพรวม ผลการประเมินต้องชี้ให้เห็นผลการปรับปรุงการสอนของครูผู้สอน และความสำเร็จของผู้เรียนตาม เป้าหมายหลักสูตร บ่งบอกถึงความสามารถที่หลากหลาย ไม่แยกเด็ดขาดจากการเรียนการสอนเป็นการให้ข้อมูลที่ทำให้ผู้เรียนแต่ละคนรู้จักตนเอง และมองเห็นแนวทางที่จะปรับปรุงตนเองให้ดีขึ้น โดยเน้นความร่วมมือของทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องในการให้ข้อมูล ตรวจสอบและทบทวนซึ่งกันและกัน เน้นที่การวัดกระบวนการ (Process) เท่า ๆ กับการวัดผลิตภัณฑ์ (Product) ของกระบวนการ เน้นการวัดผลิตผลงานเขียนที่สะท้อนให้เห็นถึงการใช้ความพิจารณาไตร่ตรองรวมทั้งการใช้เหตุผลและการแก้ปัญหา (กฤติกา ศรีรงค์, 2552)

ในบริบทการเรียนการสอน การประเมินงานเขียนโดยทั่วไปจะทำโดยครูผู้สอน ซึ่งจะประเมินงานของผู้เรียนในแง่ รูปแบบ เนื้อหา ความต่อเนื่อง และความถูกต้องของไวยากรณ์ โดยอาศัยเกณฑ์การประเมินรูปแบบต่างๆ การประเมินภาษาในงานเขียนควรมุ่งเน้นภาษาที่ใช้ใน สถานการณ์การสื่อสารตามสภาพจริง คือ เป็นข้อความที่สมบูรณ์ เป็นภาษาที่เจ้าของภาษาใช้ มีความเป็นธรรมชาติอยู่ในบริบท ทั้งนี้ต้องคำนึงถึงความสามารถและประสบการณ์ของผู้เรียนอีกด้วย การประเมินความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารควรประเมินความสามารถในการสื่อ ความหมายจริงๆ ไม่ควรแยกการใช้ภาษาออกจากสถานการณ์ และควรวัดให้ครอบคลุม องค์ประกอบทางภาษา อันประกอบด้วยความรู้ด้านคำศัพท์ โครงสร้าง การใช้ภาษาในสถานการณ์

และกลวิธีในการสื่อสาร แนวทางการประเมินเหล่านี้จะช่วยเสริมให้เกิดการเชื่อมโยงระหว่าง  
หลักสูตร การสอน และการประเมิน

Harris (1969) McColly (1970) Brown (2000) และอัจฉรา วงศ์โสธร (2538) เสนอ  
ไว้ว่า การประเมินงานเขียนโดยทั่วไปควรครอบคลุมประเด็นพื้นฐาน 6 ประเด็นดังนี้

1. เนื้อหา (Content) โดยพิจารณาว่าเนื้อหาสัมพันธ์กับจุดประสงค์ การเชื่อมโยง  
ความคิดสอดคล้องกัน การอธิบายที่สามารถใช้ประสบการณ์ของตนเองในการยกตัวอย่าง และการ  
แสดงความคิดเห็น

2. การเรียบเรียงเนื้อหา (Organization) พิจารณาจากความเหมาะสมของคำนำ การ  
เรียงลำดับความคิด การสรุป และความยาวของงานเขียน รวมทั้งพิจารณาว่าผู้เรียนสามารถเรียบเรียง  
ข้อความที่ตัดเป็นตอนๆ แล้วถูกสลับตำแหน่งให้เป็นประโยคหรือเป็นเรื่องราวหนึ่งย่อหน้าได้  
ถูกต้องตามลำดับเนื้อหาได้หรือไม่

3. การใช้ภาษาในการสื่อความของงานเขียน (Discourse) พิจารณาถึง  
ความสัมพันธ์ของเนื้อหาที่เขียนกับประโยคที่เป็นใจความหลักของเรื่อง การใช้ภาษาที่หลากหลาย  
สละสลวย และความสอดคล้องของความคิดในแต่ละย่อหน้า

4. การเรียงลำดับคำในประโยค และความถูกต้องด้านกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์  
(Syntax) ผู้เรียนมีความรู้ด้านไวยากรณ์ที่เป็นแบบแผนของภาษาเขียนหรือไม่ ตัวอย่างเช่น ความ  
สอดคล้องระหว่างประธานกับกริยา การใช้คำสรรพนาม การใช้คำคุณศัพท์ การสร้างรูปคำกริยา คำ  
วิเศษณ์ และความสามารถในการสร้างประโยคด้านอื่นๆ ที่ผู้เรียนจำเป็นต้องใช้ในการเขียน

5. การเลือกใช้คำศัพท์ (Vocabulary) ที่สื่อความหมายได้ชัดเจน เหมาะสมกับ  
ระดับชั้นของผู้เรียน และถูกต้องตามหลักการใช้ภาษา

6. กลไกทางภาษา (Mechanics) ผู้เรียนสามารถใช้เครื่องหมายวรรคตอน การเขียน  
อักษรตัวใหญ่ และการสะกดคำได้อย่างถูกต้อง

นอกจากการประเมินการเขียนที่ผู้เชี่ยวชาญได้กล่าวมาแล้วนี้ กรมวิชาการ (2541)  
ได้กล่าวถึงแนวทางในการประเมินงานเขียนของผู้เรียน ซึ่งแบ่งออกเป็น 3 แบบ คือ

1. การประเมินตนเอง (Self-evaluation) การประเมินตนเองเป็นการเปิดโอกาสให้  
ผู้เรียนได้ตรวจสอบวัดความสามารถทางการเขียนของตนเองว่ามีจุดเด่นจุดด้อยอย่างไร และ  
เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนควบคุม สะท้อน และประเมินทัศนคติ เป้าหมาย และนิสัยการทำงาน  
กลยุทธ์การเรียนรู้ ความก้าวหน้า ความสำเร็จของตนเอง ซึ่งรูปแบบการประเมินตนเองอาจอยู่ใน  
ส่วนของชุดการเรียนรู้ การบันทึกข้อมูลด้วยตนเอง เป็นต้น

2. การประเมินโดยเพื่อน (Peer-evaluation) การประเมินการเขียนโดยเพื่อนเป็นกลวิธีหนึ่งที่นิยมใช้ประกอบการประเมินการเขียน ซึ่งเป็นการฝึกการประสานงานร่วมกันระหว่างเพื่อนนักเรียนด้วยกันในการที่จะแสดงความคิดเห็น ช่วยเหลือซึ่งกันและกันในการช่วยชี้จุดเด่นจุดด้อยของเพื่อนนักเรียน ซึ่งบรรยากาศในการประเมินจะช่วยลดความตึงเครียดและเป็นไปอย่างเป็นกันเอง

3. การประเมินจากครูผู้สอน (Teacher-evaluation) การประเมินโดยครูผู้สอนเป็นการประเมินเพื่อหาประสิทธิภาพของงานเขียนของผู้เรียนเพื่อที่จะตัดสินใจเกี่ยวกับคุณภาพของงาน โดยต้องใช้รูปแบบการประเมินที่เที่ยงตรงและมีความยุติธรรมและครูผู้สอนจะใช้ผลของการประเมินเพื่อกำหนดการดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งในการพัฒนากระบวนการเรียนการสอนการเขียนของผู้เรียน

การประเมินงานเขียนต้องมีหลักเกณฑ์ในการวัดผลการเขียน โดยคำนึงถึงด้านต่างๆ ในการเขียน ได้แก่ ด้านเนื้อหา ด้านการจัดการระบบข้อมูลและการเสนอ ด้านคำศัพท์ ด้านการใช้ภาษา ซึ่งในแต่ละด้านมีการตั้งเกณฑ์การประเมิน เป็นระดับการให้คะแนนทำให้น่าเชื่อถือในการให้คะแนนงานเขียนในการจัดการเรียนการสอนทักษะการเขียน นอกจากครูผู้สอนให้นักเรียนรู้จักประเด็นของการประเมินงานเขียนและผู้ที่มีส่วนร่วมในการประเมินแล้ว ผู้เรียนควรจะได้เรียนรู้เกณฑ์ในการประเมินทักษะการเขียนด้วย เพราะจะได้พัฒนางานของตนเองได้อย่างมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์การประเมินที่กำหนดไว้ เกณฑ์การประเมินงานเขียนไม่ว่าจะเป็นการให้แนวทางในการตรวจ การกำหนดเรื่อง คุณลักษณะที่ต้องการวัดรวมไปถึงเกณฑ์ในการให้คะแนนงานเขียนนั้น ต่างมีขึ้นเพื่อให้เป็นการตรวจสอบความมีประสิทธิภาพในงานเขียนแต่ละประเภท (Heaton, 1975; Madsen, 1983; Cadiz, 1987; Ike, 1990; Cross, 1991; และ Gordon et al., 1991)

จากแนวคิดดังกล่าว Heaton (1977) ได้สร้างเกณฑ์การประเมินงาน ให้คะแนนเขียนของผู้เรียนในการตรวจประเมินงานเขียนมีดังนี้

1. วิธีอาศัยความรู้สึกของผู้ตรวจเป็นเกณฑ์ (Impression Method) วิธีนี้อาจใช้ผู้ตรวจเพียง 1 คนหรือมากกว่า 1 คน แต่โดยทั่วไปวิธีนี้จะใช้ผู้ตรวจ 3 หรือ 4 คน ให้คะแนนแต่ละชิ้น แล้วรวมคะแนนที่ได้จากผู้ตรวจทั้งหมดมาหาค่าเฉลี่ย ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างการตรวจเรียงความ 3 เรื่อง ที่มีผู้ตรวจ 4 คน โดยใช้มาตราส่วนประเมินค่าแบบ 5 คะแนน (Five-point Scale) ได้ผลดังนี้

ผู้ตรวจคนที่	เรียงความเรื่องที่ 1 คะแนนที่ได้	เรียงความเรื่องที่ 2 คะแนนที่ได้	เรียงความเรื่องที่ 3 คะแนนที่ได้
1	3	5	4
2	2	4	2
3	2	4	3
4	3	4	1
<b>คะแนนรวม</b>	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>10</b>
<b>คะแนนเฉลี่ย</b>	<b>2.5</b>	<b>4</b>	<b>2.5</b>

ในกรณีที่เกิดความแตกต่างของคะแนนจากการประเมินของผู้ตรวจอย่างเห็นได้ชัด ดังปรากฏในเรียงความเรื่องที่ 3 ก็จะมีการตรวจเรียงความข้อนั้นใหม่โดยผู้ตรวจทั้ง 4 คนอีกครั้ง พร้อมกับมีการอภิปรายตกลงกันเกี่ยวกับคะแนนของผู้ตรวจแต่ละคนจนกว่าจะตกลงกันได้

การตรวจให้คะแนนเรียงความด้วยวิธีอาศัยความรู้สึกของผู้ตรวจเป็นเกณฑ์นี้ พบว่า มีความรวดเร็วกว่าวิธีอื่น และถ้าใช้ผู้ตรวจ 3-4 คน ด้วยวิธีนี้ ผลที่ได้ก็มักจะมีความเชื่อถือได้มากกว่าการตรวจแบบวิธีอื่นที่อาศัยการวิเคราะห์ (Analytical Method) ที่ใช้ผู้ตรวจเพียงคนเดียว แต่ในกรณีที่ใช้ผู้ตรวจเพียงคนเดียวเท่านั้น ผลที่ได้จากการตรวจวิธีอาศัยความรู้สึกของผู้ตรวจเป็นเกณฑ์จะมีความเที่ยงหรือความเชื่อถือได้น้อยกว่าผลของการตรวจวิธีที่อาศัยการวิเคราะห์

2. วิธีที่อาศัยการวิเคราะห์ (Analytic Method) การตรวจด้วยวิธีนี้จะขึ้นกับแผนการตรวจที่ผู้ตรวจหรือคณะผู้ตรวจได้สร้างขึ้น โดยแยกคุณลักษณะของงานเขียนออกเป็นด้านต่างๆ ซึ่งเหมาะสมกับการใช้ในห้องเรียนอย่างมาก ผู้ตรวจสามารถแนบใบคะแนนไว้ตอนทำงานเขียน เพื่อให้ผู้เรียนทราบว่าคะแนนในแต่ละส่วนของตนเป็นอย่างไร ดังตัวอย่างการใช้มาตราส่วนประเมินค่าแบบ 5 คะแนนดังต่อไปนี้

รายการ	5	4	3	2	1
ไวยากรณ์ (Grammar)			X		
คำศัพท์ (Vocabulary)				X	
กลไกการเขียน (Mechanics)		X			
ความคล่องด้านลีลาและการสื่อความหมาย (Fluency : Style and Ease of Communication)				X	
ความสัมพันธ์ของข้อความ (Relevance)			X		
<b>คะแนนเต็ม 25 คะแนน</b>	<b>คะแนนรวม = 14 คะแนน</b>				

การพิจารณาให้คะแนนนั้น ควรให้คะแนนแต่ละองค์ประกอบละเท่าๆ กัน แต่มีข้อยกเว้นสำหรับผู้เรียนที่มีความสามารถทางการเขียนระดับต้น (Elementary Level) อาจให้นำหนักคะแนนดังนี้ คือ เพิ่มส่วนไวยากรณ์ และคำศัพท์โดยตัดองค์ประกอบความคล่อง (Fluency) ออกไป ส่วนในระดับกลาง (Intermediate Level) ควรให้ความสนใจกับองค์ประกอบด้านความสอดคล้องของข้อความ (Relevance) มากเป็นพิเศษ โดยให้นำหนักคะแนนมากกว่าองค์ประกอบอื่น คือ ให้องค์ประกอบละ 4 คะแนน แต่องค์ประกอบความสอดคล้องของข้อความจะได้ 8 คะแนน ส่วนในระดับสูง (Advanced Level) จะเพิ่มการเรียบเรียงข้อความและทำเนียบภาษา (Organization and Register) และรวมกลไกการเขียน (Mechanics) เข้ากับความคล่อง (Fluency) เป็นต้น

Cooper (1977, อ้างอิงในสมพร อินทะกนก, 2548) ได้เสนอวิธีการตรวจเรียงความไว้หลายวิธี ซึ่งรวมเรียกว่าการตรวจให้คะแนนแบบองค์รวม (Holistic Scoring) ซึ่งมี 3 วิธีที่น่าสนใจ ต่อไปนี้

1. การตรวจโดยใช้ความประทับใจที่มีต่อการเขียนเรียงความเรื่องนั้น (General Impression Marking) เป็นวิธีประเมินที่ง่ายที่สุดในวิธีการตรวจแบบรวม การตรวจแบบนี้ไม่ต้องการรายละเอียดของลักษณะต่างๆ ของเรียงความและไม่ต้องนับคะแนนในแต่ละลักษณะมารวมกัน ผู้ตรวจให้คะแนนง่ายโดยตัดสินใจว่าเรียงความนั้นควรอยู่ระดับใดเมื่อเทียบกับเรียงความของผู้เรียนทั้งหมด

2. การตรวจโดยใช้เรียงความที่คัดเลือกเป็นเกณฑ์ (Essay Scale) การตรวจด้วยวิธีผู้ตรวจเลือกเรียงความของผู้เรียนจากหัวข้อเรื่องที่กำหนดให้ไว้ชุดหนึ่งแล้วนำไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจให้คะแนน หรือผู้ตรวจอาจเป็นผู้ให้คะแนนเอง โดยให้คะแนนลดหลั่นกันไปตามคุณภาพของเรียงความแต่ละฉบับ ผู้ตรวจจะใช้คะแนนของเรียงความชุดนี้เป็นเกณฑ์ในการนำเรียงความฉบับอื่นมาเทียบ

3. การตรวจโดยใช้การวิเคราะห์เรียงความเรื่องนั้นเป็นเกณฑ์ (Analytic Scale) เป็นเครื่องมือประเมินผลการเขียนแบบรวมที่ระบุลักษณะสำคัญของการเขียนได้ โดยเฉพาะแต่ละลักษณะจะมีรายละเอียดบ่งบอกไว้อย่างชัดเจน โดยจัดอันดับลักษณะต่างๆ เหล่านี้ไว้ 3 กลุ่ม คือ สูง กลาง และต่ำ ผู้ประเมินจะนำเรียงความของผู้เรียนไปเทียบกับลักษณะต่างๆ ดังนี้

### เกณฑ์การให้คะแนนผลงานเขียนที่เน้นการตรวจให้คะแนนแบบองค์รวม (Holistic Scoring)

ลักษณะเด่นทั่วไป (General Merit)	ต่ำ	กลาง	สูง
ความคิด (Idea)	2-4	6-8	8-10
การเรียบเรียงข้อความ (Organization)	2-4	6-8	8-10
การใช้คำ (Wording)	1-2	3-4	4-5
อรรถรส (Flavor)	1-2	3-4	4-5
กลไกทางภาษา (Mechanics)	1-2	3-4	4-5
การใช้ภาษา (Usage)	1-2	3-4	4-5
เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation)	1-2	3-4	4-5
การสะกดคำ (Spelling)	1-2	3-4	4-5
ลายมือ (Handwriting)	1-2	3-4	4-5

จากตาราง จะเห็นว่าในแต่ละลักษณะของเกณฑ์ สูง กลาง ต่ำ มีค่าดังนี้ การเรียบเรียงข้อความที่อยู่ในเกณฑ์สูง คือมีจุดเริ่มต้นดี ข้อเขียนดำเนินไปเรื่อยๆ จนถึงจุดหมายแล้วจบ การเขียนเป็นไปอย่างมีแผนจึงทำให้ผู้อ่านติดตามได้ ไม่ต้องสงสัยว่าถึงตรงไหนแล้ว และต่อไปจะเป็นอะไร บางครั้งผู้เขียนอาจจะมีตอนหักเหเมื่อใกล้จบ ซึ่งผู้อ่านไม่ได้คาดไว้แต่ก็สมเหตุสมผล ผู้เขียนได้เขียนประเด็นสำคัญยาวและเน้นหนักมากที่สุด ส่วนอื่นๆ ก็จะเขียนมากน้อยตามสัดส่วนของความสำคัญ

การเรียบเรียงข้อความที่อยู่ในเกณฑ์กลาง คือมีการเรียบเรียงเป็นไปตามมาตรฐาน และแบบแผนที่กำหนดไว้ มีย่อหน้า 1 ย่อหน้าประเด็นหลักแต่ละประเด็นเขียนไว้ในแต่ละย่อหน้า และมีย่อหน้าสรุปอีก 1 ย่อหน้า ผู้เขียนให้ความสำคัญต่อรายละเอียดปลีกย่อยมากกว่าประเด็นหลักๆ นอกจากนั้นยังมีส่วนอื่นๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องที่น่าจะตัดทิ้งไปได้

การเรียบเรียงข้อความที่อยู่ในเกณฑ์ต่ำ คือมีข้อเขียนที่ขึ้นต้นและจบโดยไม่สมเหตุสมผล ไม่ได้แยกประเด็นสำคัญต่างๆ ออกจากกัน แต่กลับเอามาปะปนกันราวกับว่าผู้เขียนไม่ได้ใช้ความคิดว่าตนตั้งใจจะกล่าวถึงอะไรก่อนที่จะลงมือเขียน ตอนเริ่มต้นทางหนึ่ง ดำเนินไปอีกทางหนึ่ง แล้วหักเหไปอีกทางหนึ่ง จนผู้อ่านทำนายไม่ถูก

Jacobs et al., (1981) ได้เสนอแนะการตรวจงานเขียนแบบองค์รวม (Holistic Scoring) โดยใช้เกณฑ์ประเมินที่เรียกว่า ESL Composition Profile เป็นวิธีการตรวจเรียงความที่ละเอียดมาก ซึ่งผู้ตรวจต้องตัดสินเรียงความทั้งเรื่องว่า ผู้เขียนได้สื่อความได้ โดยพิจารณา รวม ๆ



ของการเขียนนั้น ๆ นอกจากนั้น แต่ละระดับยังมีคำอธิบายแต่ละลักษณะไว้อย่างชัดเจน เพื่อผู้ตรวจจะใช้คำอธิบายเหล่านี้ตัดสินว่า ผู้เขียนประสบความสำเร็จหรือความล้มเหลวในการสื่อสารนั้น เช่น ในส่วนของเนื้อหา ถ้าผู้เขียนเขียนได้ดีในระดับดีมากถึงดีเยี่ยม หมายความว่า ผู้เขียนมีความรอบรู้ในเรื่องที่เขียน เขียนได้มีแก่นสาร โดยขยายความสำคัญได้อย่างสมบูรณ์ สัมพันธ์กับหัวข้อเรื่องที่กำหนดให้ ทั้งนี้ Jacobs et al., ได้เสนอขั้นตอนการตรวจงานไว้ 2 ประการ คือ

1. การอ่านครั้งที่ 1 เพื่อให้เกิดความรู้สึกต่องานเขียนว่า ผู้เขียนได้เสนอเนื้อเรื่องอย่างชัดเจนสมบูรณ์หรือไม่ เน้นไปยังสารที่ผู้เขียนต้องการสื่อ และประเมินในส่วนที่ 1 และ 2 คือ เนื้อหาและการเรียบเรียง

2. การอ่านครั้งที่ 2 ผู้ตรวจพยายามทำความเข้าใจกับการสื่อสารของผู้เขียนในครั้งแรก โดยพิจารณาในประเด็นต่าง ๆ ในส่วนที่ 3, 4 และ 5 และให้คะแนนในแต่ละประเด็น โดยมีหลักเกณฑ์การให้คะแนนว่า องค์ประกอบแต่ละประเด็นมีผลต่อการสื่อความหมายอย่างไรต่องานเขียนและผู้ตรวจต้องไม่พิจารณาแต่ละองค์ประกอบแยกกัน เพราะในการสื่อสารที่แท้จริง องค์ประกอบเหล่านี้จะประสานเข้าด้วยกันหมด ดังนั้น เมื่อให้คะแนนแต่ละประเด็นแล้วจึงรวมคะแนนทั้งหมด ซึ่งจะชี้ให้เห็นความสามารถทางการเขียนของนักเรียน การให้คะแนนเช่นนี้จึงไม่ใช่เป็นการให้คะแนนด้านใดด้านหนึ่ง แต่เป็นการผสมผสานองค์ประกอบทุกส่วนของเรียงความ จุดเน้นของการประเมินแบบนี้ คือ ประสิทธิภาพในการสื่อความหมาย และเป็นการประเมินความสำเร็จของผู้เขียนในด้านการสื่อความคิดเห็นได้อย่างชัดเจน

## ตารางที่ 2.1 เกณฑ์การตรวจเรียงความแบบ ESL

องค์ประกอบ	คะแนน	ระดับความสามารถ	เกณฑ์
1. เนื้อหา	27-30	ดีมาก – ดีเยี่ยม	แสดงความรู้ความเข้าใจ ได้เนื้อหาสมบูรณ์สัมพันธ์กับหัวข้อเรื่องที่กำหนด
	22-26	ปานกลาง – ดี	แสดงความรู้พอประมาณ การดำเนินเรื่องอยู่ในวงจำกัด ส่วนใหญ่สัมพันธ์กับหัวข้อเรื่องแต่ขาดรายละเอียด
	17-21	อ่อน – พอใช้	แสดงความรู้จำกัด เนื้อหาน้อย การดำเนินเรื่องเกี่ยวกับหัวข้อไม่เพียงพอ
	13-16	อ่อนมาก	ไม่แสดงความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่เขียนเลย ไม่ตรงประเด็น

องค์ประกอบ	คะแนน	ระดับความสามารถ	เกณฑ์
2. การเรียบเรียง	18-20	ดีมาก – ดีเยี่ยม	แสดงความคิดเห็นอย่างคล่องแคล่วและชัดเจน มีข้อเสนอสนับสนุน กะทัดรัดชัดเจน เรียบเรียงเรื่องราวดี ลำดับความสมเหตุสมผลและสอดคล้องกันดี
	14-17	ปานกลาง – ดี	ค่อนข้างกระท่อนกระแท่น การเรียบเรียงเรื่องไม่แน่น ไม่ค่อยชัดเจนแต่ยังมีประเด็น ถ้าคำขู้อความสนับสนุนใจความน้อย การลำดับความสมเหตุสมผลแต่ไม่สมบูรณ์
	10-13	อ่อน – พอใช้	ข้อความไม่ปะติดปะต่อ ความคิดสับสนหรือไม่ต่อเนื่อง ขาดการขยายความและเรียงลำดับอย่างสมเหตุสมผล
	7-9	อ่อนมาก	ไม่สื่อสารเลย ไม่มีการเรียบเรียงเรื่องราว หรือไม่เพียงพอแก่การประเมิน
3. คำศัพท์	18-20	ดีมาก – ดีเยี่ยม	วงศัพท์กว้าง มีความรู้ ใช้คำอย่างมี ประสิทธิภาพ มีความสามารถสูงในการใช้รูปแบบภาษาที่เหมาะสม
	14-17	ปานกลาง – ดี	ใช้วงศัพท์กว้างพอ มีการใช้คำศัพท์สำนวนการเลือกคำผิดในบางข้อ แต่ความหมายชัดเจน
	10-13	อ่อน – พอใช้	ศัพท์มีวงจำกัด ใช้ศัพท์ สำนวน การเลือกคำผิดบ่อย ๆ ความหมายไม่ชัดเจน สับสน
	7-9	อ่อนมาก	ใช้การแปลคำต่อคำ รู้ศัพท์สำนวนน้อยมาก
4. การใช้ภาษา	22-25	ดีมาก – ดีเยี่ยม	ใช้โครงสร้างซับซ้อนอย่างมีประสิทธิภาพ ผิดน้อยมากในด้านความสอดคล้องของการใช้ประธานและกริยา การใช้กาล จำนวนการเรียงคำตามหน้าที่ สรรพนาม คำบุพบทและคำนำหน้านาม
18-21	ปานกลาง – ดี	ใช้โครงสร้างธรรมดาไม่ซับซ้อนแต่มีประสิทธิภาพมีปัญหาเล็กน้อยในการใช้โครงสร้างที่ซับซ้อนมีที่ผิดหลายแห่งในด้านความสอดคล้องทางไวยากรณ์ การใช้กาล จำนวนการเรียงคำตามหน้าที่ คำนำหน้านาม สรรพนาม บุพบท การใช้วลีต่อเนื่องอนุประโยค และการละคำ แต่ความหมายส่วนใหญ่ชัดเจน	

องค์ประกอบ	คะแนน	ระดับความสามารถ	เกณฑ์
	11-17	อ่อน – พอใช้	มีปัญหาสำคัญ ๆ ในการสร้างประโยคทั้งประโยค ธรรมดาและซับซ้อน ผิดบางครั้งในการใช้ ประโยคปฏิเสธ ความสอดคล้องของคำ การใช้ กาล จำนวนการเรียงคำตามหน้าที่ คำนำหน้านาม สรรพนาม บุพบท การใช้วลีต่อเนื่อง อนุประโยค และการละคำ ความหมายคลุมเครือ สับสน
	5-10	อ่อนมาก	แทบจะไม่สร้างประโยคใด ๆ ได้ มีที่ผิดเต็มไปด้วย หมด สื่อความหมายไม่ได้
5. กลไกรทาง ภาษา	5	ดีมาก – ดีเยี่ยม	มีความรู้เรื่องกฎเกณฑ์การเขียนดี มีข้อผิดพลาด น้อยมากในเรื่องตัวสะกด เครื่องหมายวรรคตอน การใช้อักษรนำและการขึ้นย่อหน้า
	4	ปานกลาง – ดี	พบข้อผิดพลาดในเรื่องตัวสะกด เครื่องหมายวรรค ตอน การใช้อักษรนำและการขึ้นย่อหน้าเป็น บางครั้ง
	3	อ่อน – พอใช้	พบข้อผิดพลาดบ่อยครั้งในเรื่องตัวสะกด เครื่องหมายวรรคตอน การใช้อักษรนำและการขึ้น ย่อหน้า เขียนลายมืออ่านไม่ออก จับความไม่ได้ ไม่มีความรู้เรื่องกฎเกณฑ์การเขียนเลย
	2	อ่อนมาก	พบแต่ข้อผิดพลาดในเรื่องตัวสะกด เครื่องหมาย วรรคตอน การใช้อักษรนำ การขึ้นย่อหน้า เขียน ไม่เป็นตัว มีข้อมูลไม่เพียงพอที่จะประเมินได้

ในขณะเดียวกัน Gordon et al., (1991) ได้เสนอเกณฑ์การตรวจงานเขียนไว้ดังนี้

- เนื้อหาและการเรียบเรียง (Content and Organization) ผู้เขียนจะต้องควบคุม  
ความคิดออกมาให้ได้เนื้อหาและการเรียบเรียงความคิดที่ชัดเจน ด้วยการยกตัวอย่าง สถานการณ์  
ข้อเท็จจริง หรือรายละเอียดต่างๆ
- ลีลาภาษา (Style) ผู้เขียนจะต้องควบคุมภาษาเพื่อก่อให้เกิดเอกลักษณ์ที่เป็นของ  
ตนเอง ได้แก่ ภาษาที่ใช้มีลักษณะให้รายละเอียด เป็นรูปธรรม อ่านแล้วเข้าใจได้ง่าย มีรูปประโยค  
หลาย ๆ ลักษณะ

3. การสร้างประโยค (Sentence formation) ผู้เขียนจะต้องรู้จักเขียนประโยคที่มีประสิทธิภาพ ได้แก่ มีเครื่องหมายจบประโยคที่ถูกต้อง เขียนประโยคได้อย่างสมบูรณ์ โดยมีส่วนประกอบที่ได้ใจความ เชื่อมประโยคหรือขยายประโยคได้อย่างเหมาะสม

4. การใช้ภาษา (Usage) ผู้เขียนจะต้องใช้กฎไวยากรณ์อันเป็นที่ยอมรับจากเจ้าของภาษา ได้แก่ มีการอ้างอิงคำสรรพนามได้อย่างชัดเจน มีความสอดคล้องระหว่างภาคประธานและภาคแสดง มีการใช้รูปกริยาและคำสรรพนามที่ได้มาตรฐาน มีการเลือกถ้อยคำที่เหมาะสม

5. กลไกการเขียน (Mechanics) ผู้เขียนจะต้องเขียนเรียงความให้เป็นภาษาเขียน ได้แก่ มีการขึ้นต้นด้วยตัวอักษรตัวใหญ่ได้อย่างเหมาะสม มีการใช้เครื่องหมายวรรคตอนภายในอย่างเหมาะสม

การประเมินความสามารถในการเขียนด้วยเกณฑ์ดังกล่าว จะใช้ควบคู่ไปกับมาตรฐานประมาณค่าโดยเริ่มตั้งแต่ 4 (ดีมาก) 3 (ดี) 2 (ปานกลาง) 1 (ใช้ไม่ได้) คะแนนดังกล่าวจะได้จากผู้ตรวจอย่างน้อย 2 คน ซึ่งต้องได้รับการฝึกฝนมาเป็นอย่างดี

สำหรับ Reid (1993) ได้เสนอการประเมินให้คะแนนงานเขียนอยู่ 2 รูปแบบดังนี้

1. การให้คะแนนแบบภาพรวม (Holistic Scoring) เป็นการให้คะแนนงานเขียนโดยประเมินจากความสามารถโดยรวมในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษของผู้เรียน ซึ่งผู้ให้คะแนนจะอ่านงานเขียน โดยไม่มีการเขียนเครื่องหมาย (Marking) ใดๆ จากนั้นจึงให้คะแนนงานเขียนจากภาพรวมทั้งหมด โดยใช้ช่วงคะแนนที่กำหนดไว้ เช่น 1-4 หรือ 1-9 เป็นต้น

2. การให้คะแนนแบบวิเคราะห์ (Analytic Scoring) เป็นการให้คะแนนที่แยกแยะองค์ประกอบและทักษะต่างๆ ของการเขียนออกเป็นส่วนๆ เพื่อใช้สำหรับวิเคราะห์จุดดีและจุดด้อยของงานเขียนของผู้เรียน การให้คะแนนแบบวิเคราะห์นี้สอดคล้องกับวิธีการให้คะแนนงานเขียนวิธีหนึ่งของ Heaton ดังนำเสนอไว้ในข้างต้น

นอกจากนี้แล้ว Madsen (1983, อ้างถึงใน พรจิต แก้วลี, 2543) ได้เสนอวิธีการประเมินผลทักษะการเขียนและเกณฑ์การให้คะแนนตั้งแต่ก่อนการเขียน ขึ้นเริ่มเขียน และขึ้นเขียนอิสระ สรุปโดยสังเขปดังนี้

1. การประเมินผลทักษะการเขียนขึ้นก่อนการเขียน เช่น การคัดลอกข้อความ การฝึกขั้นนี้จะช่วยให้ผู้เรียนทราบกลไกการเขียนและทักษะของข้อความ การตรวจให้คะแนนกระทำได้โดยวิธีหัก 1 คะแนนต่อที่ผิด 1 ที่ จากคะแนนเดิม 100 คะแนน

2. การประเมินผลทักษะการเขียนขึ้นเริ่มเขียน เช่น การเขียนตามคำบอก การตรวจให้คะแนนควรหัก 1 คะแนนต่อที่ผิด 1 ที่ จากคะแนนเต็ม 100 คะแนน ทั้งนี้ข้อความที่จะนำมาเขียนตามคำบอกควรมีความยาวประมาณ 75-100 คำ

3. การประเมินผลทักษะการเขียนอย่างอิสระ เช่น การเขียนเรียงความ การตรวจงานเขียน ควรมีการกำหนดองค์ประกอบต่าง ๆ ของการเขียนเพื่อให้ผู้ตรวจสามารถตรวจด้วยความแม่นยำและรวดเร็ว โดย Madsen ได้แบ่งวิธีการตรวจเรียงความอย่างเป็นระบบออกเป็น 2 ประเภท ดังนี้

3.1 วิธีตรวจแบบวิเคราะห์ (Analytical Method) เป็นวิธีการประเมินงานเขียน โดยแยกประเมินองค์ประกอบต่าง ๆ ของการเขียน โดยการหักคะแนน และการให้คะแนนตามองค์ประกอบต่าง ๆ ได้แก่ กลไกทางการเขียน (Mechanics) การสะกดคำ (Spelling) ไวยากรณ์ (Grammar) การเรียบเรียง (Organization) และการเลือกใช้คำศัพท์ (Vocabulary Choice)

1) วิธีหักคะแนน โดยกำหนดว่า

ข้อผิดพลาด 1-2 ที่ หัก 1 หน่วย

ข้อผิดพลาด 3-5 ที่ หัก 2 หน่วย

ข้อผิดพลาด 5 ที่ หัก 3 หน่วย

2) วิธีการให้คะแนน โดยกำหนดคะแนนให้แต่ละองค์ประกอบ ดังนี้

กลไกทางการเขียน 20 %

การเลือกใช้คำ 20 %

ไวยากรณ์และการใช้ภาษา 30 %

การเรียบเรียง 30 %

3.2 วิธีการตรวจแบบรวบยอด (Holistic Method) วิธีนี้ผู้สอนจะเน้นพิจารณาเรื่องการสื่อความหมายของเรียงความทั้งเรื่อง โดยจะคำนึงถึงข้อผิดพลาดทางกลไกการเขียนเพียงเล็กน้อย และจะถูกหักคะแนนจากความผิดพลาดดังกล่าว น้อยมาก เช่น ลดจากเกรด A เป็น A<sup>-</sup>

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยเลือกใช้เกณฑ์การประเมินทักษะการเขียน ตามแนวการวัดและประเมินของ O'Malley, J.M. & Pierce, P.V. (1996) แต่ละด้านจะมีคะแนนเท่าๆ กัน คือ ด้านละ 20 คะแนน ซึ่งเกณฑ์การพิจารณางานเขียนครอบคลุมประเด็นที่ผู้วิจัยต้องการจะวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนของผู้เรียน คือ ด้านเนื้อหา ด้านการเรียบเรียงความคิด ด้านกลไกการเขียน และด้านไวยากรณ์ ซึ่งผู้วิจัยได้ใช้เกณฑ์ในการประเมินนี้กับแบบทดสอบก่อนและหลังเรียน และผู้เรียนเองก็ใช้เกณฑ์การประเมินนี้กับการประเมินงานเขียนเป็นเรื่องสั้นในรูปแบบ Maze ซึ่งเป็นงานเขียนที่มีความแตกต่างจากการเขียนเรื่องสั้นและเรียงความทั่วไป และที่สำคัญเกณฑ์การประเมินแบบ (Holistic Scoring) นี้ มีการวิเคราะห์ที่แยกองค์ประกอบไว้อย่างชัดเจน สะดวก และง่ายในการประเมินงานเขียน ผู้เรียนสามารถเห็นข้อบกพร่องของตนเอง และนำมาพัฒนางานเขียนของตนเองได้ ในการประเมินแบ่งระดับคุณภาพของการเขียนเป็น 6 ระดับ ดังนี้

ตารางที่ 2.2 เกณฑ์การประเมินงานเขียน Holistic Scoring Rubric for Writing Assessment

Level 6 18 – 20 Excellent	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convey meaning clearly and effectively</li> <li>- Presents multi-paragraph organization, with clear introductions, development of ideas, and conclusion</li> <li>- Shows evidence of smooth transitions</li> <li>- Uses varied, vivid, precise vocabulary consistently</li> <li>- Writes with few grammatical/mechanical errors</li> </ul>
Level 5 16 – 17 Very good	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convey meaning clearly</li> <li>- Presents multi-paragraph organization logically, though some parts may not be fully developed.</li> <li>- Shows some evidence of effective transitions</li> <li>- Uses varied, vivid vocabulary appropriate for audience and purpose</li> <li>- Writes with few grammatical/mechanical errors without effecting meaning</li> </ul>
Level 4 12 – 15 Good	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Express ideas coherently most of the time</li> <li>- Develops a logical paragraph</li> <li>- Writes with a variety of sentence structures with a limited use of transitions</li> <li>- Chooses vocabulary that is (often) adequate to purpose</li> <li>- Writes with grammatical/mechanical errors that seldom diminish communication</li> </ul>
Level 3 8–11 Pass	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attempts to express ideas coherently</li> <li>- Begins to write a paragraph by organizing ideas</li> <li>- Writes primarily simple sentences</li> <li>- Uses high frequency vocabulary</li> <li>- Writes with grammatical/mechanical errors that sometimes diminish communication</li> </ul>
Level 2 5 – 7 Weak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Begins to convey meaning</li> <li>- Writes simple sentences/phrases</li> <li>- Uses limited or repetitious vocabulary</li> <li>- Spells inventively</li> <li>- Uses little or no mechanics, which often diminishes meaning</li> </ul>
Level 1 0 – 4 Very poor	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draws pictures to convey meaning</li> <li>- Uses single words, phrases</li> <li>- Copies from a model</li> </ul>

ที่มา: O'Malley & Pierce (1996:143)

สรุปได้ว่า การประเมินงานเขียนหมายถึง การตรวจสอบแก้ไข เปลี่ยนแปลงเนื้อหา การเรียบเรียง และคำศัพท์ให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการเขียน รวมทั้งการแก้ไขไวยากรณ์ และกลไกการเขียนให้ถูกต้อง เป็นการวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของผู้เขียน อีกทั้งเป็นการประเมินเพื่อทดสอบคุณภาพในงานเขียนนั้น ในการตรวจประเมินให้คะแนนผู้ตรวจต้องมีเกณฑ์การให้คะแนนที่มีมาตรฐาน และต้องคำนึงถึงระดับของผู้เรียนด้วย โดยมีการแบ่งน้ำหนักการให้คะแนนในแต่ละองค์ประกอบอย่างสมดุล ดังนั้นการประเมินผลจึงเป็นองค์ประกอบที่มีบทบาทสำคัญสำหรับการเรียนการสอนทักษะการเขียน

## 2.6 การประเมินโดยเพื่อน (Peer Assessment)

กิจกรรมการประเมินงานเพื่อน (Peer Assessment) ซึ่งมีชื่อเรียกต่างๆกันไป เช่น Peer evaluation, Peer Response, Peer Review Groups, Peer Critique, Peer Feedback หรือ Peer Editing Workshop เป็นต้น เริ่มเข้ามามีบทบาทสำคัญในวงการเรียนการสอนเนื่องจากมีประโยชน์ทั้งต่อตัวครูและโดยเฉพาะต่อผู้เรียน ดังที่นักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความเห็นไว้ดังนี้

Conway and Kember (1993) และ Race (1998) กล่าวว่า การประเมินโดยเพื่อน เป็นเทคนิคอีกรูปแบบหนึ่งที่น่าจะนำมาใช้ เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้เข้าถึงคุณลักษณะของงานที่มีคุณภาพ เพราะการที่ผู้เรียนจะบอกได้ว่าชิ้นงานนั้นเป็นเช่นไรผู้เรียนต้องมีความชัดเจนก่อนว่าเขากำลังจะตรวจสอบอะไรในงานของเพื่อน ฉะนั้นผู้สอนต้องอธิบายผลที่คาดหวังให้ผู้เรียนทราบก่อนที่จะลงมือประเมิน อีกทั้งเป็นวิธีการประเมินที่มีประสิทธิภาพทั้งงานเดี่ยวและงานกลุ่ม เป็นการช่วยครูในการตรวจงาน และให้คะแนนผู้เรียนแต่ละคนในการทำงานกลุ่ม ส่วน Topping, Smith, Swanson and Elliot (2000) ให้คำนิยามการประเมินโดยเพื่อน ว่าหมายถึงผลจากการประเมินที่ได้รับจากเพื่อน โดยคำนึงถึงระดับ ประโยชน์ คุณค่า คุณภาพ หรือความสมบูรณ์ของผลงาน หรือผลสัมฤทธิ์ของการเรียน การประเมินผลโดยเพื่อน เป็นการช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้มากขึ้น และการร่วมมือกันในการทำงานกลุ่ม นอกจากนี้ Topping (2008) ชี้ให้เห็นว่า วัตถุประสงค์ของการประเมินโดยเพื่อนคือการช่วยให้ผู้เรียนรู้จักช่วยเหลือกันในการวางแผนการเรียนรู้ จำแนกจุดแข็งและจุดอ่อนของเพื่อน ได้ ซึ่งขอบเขตสำหรับการปรับปรุงแก้ไขได้ พัฒนาทักษะกระบวนการคิด ทักษะส่วนบุคคล และทักษะความเป็นมืออาชีพด้วย ผลการตอบกลับโดยเพื่อนอาจมีปริมาณมากและรวดเร็วกว่าของครูผู้สอน ผู้ประเมินเพื่อนที่มีทักษะการประเมินน้อยกว่าแต่มีเวลาตรวจงานมากกว่า สามารถดำเนินการประเมินที่น่าเชื่อถือได้เท่ากันและมีความเที่ยงตรงได้เท่ากันกับผู้สอนงานที่ได้รับการประเมินนั้นอาจเป็นงานเขียน การนำเสนอปากเปล่า เพิ่มสะสมผลงาน การทดสอบ

พฤติกรรม หรือด้านทักษะอื่นๆ การประเมิน โดยเพื่อนเป็น ได้ทั้งในด้านการสรุปความ หรือการ สร้างรูปแบบ

ในกิจกรรมการประเมินงานเขียน โดยเพื่อน ผู้เรียนอ่านและประเมิน ตรวจสอบ งานเขียนของเพื่อน ปฏิสัมพันธ์ที่เกิดขึ้นในกิจกรรมการประเมินงานเขียนของเพื่อนเป็นการแสดง ให้เห็นถึงองค์ประกอบที่สำคัญอันหนึ่งของการสอนการเขียนภาษาที่สองที่มีประสิทธิภาพ (Mendonca and Johnson, 1994) โดย Sommer (1984) ได้กล่าวว่า การประเมินตรวจแก้งานเขียน ของเพื่อน จะทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในทางที่ดีในการเขียนครั้งต่อไป และยังช่วยจูงใจให้ ผู้เรียนทบทวน ตรวจทานงานเขียนของตนเองมากขึ้น มองแง่มุมต่างๆมากขึ้น การเขียนที่ปราศจาก การได้ข้อมูลย้อนกลับจากผู้อ่านจะทำให้ผู้เขียนเข้าใจว่างานเขียนของตนสมบูรณ์แล้ว จึงไม่ทำให้ เกิดแรงจูงใจในการตรวจงานของตน

ในขณะเดียวกัน Beaven (1977) ให้ความเห็นเพิ่มเติมว่าการประเมินผลงานเขียน โดยเพื่อนทำให้ผู้เรียนมีโอกาสรับรู้ว่า คนอื่นรู้สึกอย่างไรต่องานเขียนของพวกเขา ผู้เรียนเริ่มนึกถึง เพื่อนในฐานะผู้อ่าน ซึ่งจะช่วยพัฒนาการเขียนเพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจ แทนที่จะเขียนเพื่อให้ครูตรวจ นอกจากนี้ การประเมินงานของเพื่อน ช่วยให้เกิดทักษะการทำงานร่วมกัน และความร่วมมือกัน ผู้เรียนจะช่วยบอกจุดดี จุดด้อยงานของเพื่อน ช่วยกันแก้ไขปรับปรุงให้ดีขึ้น เพราะได้เห็นตัวอย่าง ทั้งที่ดี และไม่ดีจากงานเขียนของเพื่อน นอกจากนั้นยังช่วยลดเวลาในการตรวจงานของครูได้อีก

กิจกรรมการประเมินงานเขียน โดยเพื่อนประกอบด้วยขั้นตอนการแลกเปลี่ยนกัน ประเมินงานเขียนร่างฉบับที่หนึ่ง เพื่อให้ได้ข้อมูลย้อนกลับด้านเนื้อหาและการเรียบเรียงความคิดที่ เหมาะสม และขั้นตอนการแลกเปลี่ยนกันประเมินร่างฉบับที่สองที่เป็นการประเมินเพื่อให้ได้ข้อมูล ย้อนกลับด้านกลไกการเขียนและด้านไวยากรณ์ โดยใช้แบบประเมินที่ครูเตรียมไว้ให้เป็นแนวทาง ในการประเมิน การประเมินงานเขียนในขั้นหลังการเขียนของการสอนทักษะการเขียน นอกจาก ครูผู้สอนจะเป็นผู้ประเมินหรือให้ข้อมูลย้อนกลับต่องานเขียนของผู้เรียนแล้ว เพื่อนผู้เรียนก็สามารถ เป็นผู้ประเมินหรือให้ข้อมูลย้อนกลับต่องานเขียนแก่เพื่อนได้เช่นกัน ส่วนครูผู้สอนก็ได้เปลี่ยน บทบาทของตนจากผู้บรรยาย (Lecturer) และผู้สั่งการ (Dictator) มาเป็นผู้คอยอำนวยความสะดวก (Facilitator) ผู้สนับสนุน และส่งเสริมการเรียนรู้ของผู้เรียนตลอดกระบวนการเขียน (Clenton, 2005)

Raimes (1983) เสนอว่า นอกจากกิจกรรมการประเมินงานเขียน โดยเพื่อนจะ ส่งผลดีต่อผู้เขียนแล้ว ยังส่งผลดีต่อผู้อ่านด้วย เพราะผู้อ่านสามารถเรียนรู้เกี่ยวกับการเขียนได้จาก งานของเพื่อนมากยิ่งขึ้นจากการได้อ่านงานเขียนของผู้อื่น ในเชิงวิเคราะห์ ซึ่งสอดคล้องกับ Mangelsdorf (1989) ที่ได้เสนอว่า โดยทั่ว ๆ ไปปฏิสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนช่วยให้ผู้เรียนภาษาที่สอง



สื่อสารเกี่ยวกับความคิดของเขาได้ และส่งเสริมให้เกิดพัฒนาการในการเรียนรู้ภาษาที่สองได้อีกประการหนึ่ง นอกจากนั้นข้อมูลย้อนกลับที่ได้จากผู้อ่าน (Audience) เป็นสิ่งสำคัญในการเรียนรู้ภาษาที่สองเนื่องจากผู้เรียนได้มีโอกาสทดสอบและปรับปรุงสมมติฐานเกี่ยวกับภาษาที่สองในบริบทที่มีความหมาย (Meaningful context) ปฏิสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนที่เกิดขึ้นในกิจกรรมการสนทนาตอบสนองเพื่อนจะให้แนวทางแก่ผู้เรียนในการค้นพบและนำเสนอความคิดของเขาได้มากขึ้น รวมทั้งช่วยในการค้นหาคำที่เหมาะสมในการถ่ายทอดความคิดเหล่านั้นออกมาตลอดจนช่วยให้ผู้เรียนเจรจาต่อรอง (Negotiate) เพื่อแลกเปลี่ยนความคิดกับผู้อ่านด้วย ซึ่งทั้งหมดนี้เป็นจุดสำคัญในการเรียนรู้ภาษาที่สองและการเจริญเติบโตทางสติปัญญาของผู้เรียน

Edge (1989) ได้กล่าวถึงข้อดีหรือประโยชน์ของการประเมินโดยเพื่อนไว้สองประการคือ ประการแรก ผู้เรียนได้ทำงานร่วมกันในการแก้ไขสิ่งที่ผิดให้ซึ่งกันและกัน การพูดคุยกันช่วยให้แต่ละคนเรียนรู้จากข้อผิดพลาดของตน และประการที่สองผู้เรียนอาจพบว่าเป็นการยากที่จะค้นพบข้อผิดพลาดของตนเอง การให้ความร่วมมือในการตรวจงานให้กัน เป็นการช่วยพัฒนาความสามารถในการที่จะมองเห็นข้อผิดพลาดของตนเองด้วยเหมือนกัน

ส่วน Goldfinch and Raeside (1990) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของการประเมินโดยเพื่อนว่า เป็นการสนับสนุนการมีส่วนร่วมและความรับผิดชอบของผู้เรียน อีกทั้งสนับสนุนให้นักเรียนมีบทบาทและช่วยเหลือกันในกระบวนการทำงานกลุ่ม มุ่งเน้นไปที่การพัฒนาทักษะการประเมินของผู้เรียน ในกิจกรรมการเรียนการสอนผู้เรียนถือเป็นส่วนหนึ่งในกระบวนการและถือเป็นเจ้าของกระบวนการเรียนรู้ด้วย และผู้เรียนสามารถแก้ไขงานได้อย่างสัมพันธ์กันตรงประเด็น นอกจากนี้เป็นเรื่องที่ยุติธรรมสำหรับผู้เรียน เพราะผู้เรียนแต่ละคนประเมินด้วยทักษะของตนเอง และเมื่อประเมินเสร็จเรียบร้อยแล้ว จะเป็นการช่วยลดภาระการตรวจงานของผู้สอน และยังช่วยลดปัญหาคนที่เอาเปรียบเพื่อนได้ เพราะเพื่อนเป็นคนประเมินให้คะแนนการทำงานแก่เพื่อน

มีนักการศึกษาและผู้วิจัยอีกหลายท่านกล่าวถึงประโยชน์และข้อดีของกิจกรรมการประเมินโดยเพื่อนไว้ ได้แก่ Brumfit (1983) Dixon (1986) Mittan (1989) Edge (1989) และ Topping, Smith, Swanson and Elliot (2000) สรุปได้ดังนี้ ประการแรกผู้เรียนได้ทำงานร่วมกันในการแก้ไขข้อผิดพลาดให้แก้กัน การพูดคุยกันยังช่วยให้ผู้เรียนแต่ละคนได้เรียนรู้จากข้อผิดพลาดของตนเองด้วย การประเมินโดยเพื่อนเป็นการให้ความร่วมมือในการแสดงความคิดเห็นต่องานเขียนให้แก้กันเป็นการช่วยพัฒนาความสามารถผู้เรียนในการที่จะมองเห็นข้อผิดพลาดของตนเอง เพราะเป็นการยากที่ผู้เรียนจะค้นพบข้อผิดพลาดด้วยตนเอง และยังเป็นการช่วยให้ผู้เรียนได้รับรู้ถึงปฏิกิริยาและตอบสนองจากผู้อ่านที่มีอยู่จริง (Authentic reader) อีกทั้งเป็นการค้นพบ

ข้อผิดพลาดในงานเขียนของผู้อื่นซึ่งจะเป็นวิธีหนึ่งที่ทำให้ผู้เรียนพยายามหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดข้อผิดพลาดในงานเขียนของตน และจากการที่ผู้เขียนได้แลกเปลี่ยนบทบาทเป็นผู้อ่านงานเขียนของกันและกันจะทำให้ผู้เขียนเข้าใจและรับรู้ถึงความจำเป็นในการคำนึงถึงความต้องการของผู้อ่านงานเขียนได้ชัดเจนยิ่งขึ้น รวมทั้งการได้อภิปรายและรับฟังความคิดเห็นของเพื่อน ทำให้ผู้เรียนมีทัศนคติที่กว้างขึ้นและนำไปใช้ในงานเขียนของตนได้

ประโยชน์ที่ผู้เรียนได้รับจากการประเมินงานเขียนโดยเพื่อน เป็นไปตามหลักการของ Vygotsky (1962, อ้างใน ปรีชา ศรีเรืองฤทธิ์, 2549) ที่กล่าวว่า ในสถานการณ์การเรียนรู้ที่เป็นปกติ ผู้เรียนจะเกิดการเรียนรู้ได้ดีจากการมีปฏิสัมพันธ์ที่เป็นความร่วมมือและการช่วยเหลือจากคนอื่น โดยใช้ภาษาเป็นสื่อกลางและเป็นเครื่องมือทางความคิด ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนการเขียนภาษาต่างประเทศ ผู้สอนควรตระหนักถึงธรรมชาติด้านสังคมวัฒนธรรมและวิธีการเรียนรู้ของผู้เรียน โดยเน้นให้ผู้เรียนใช้กระบวนการเรียนรู้ร่วมกัน ภายใต้สถานการณ์ที่มีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนด้วยกัน ผู้เรียนกับผู้สอน และผู้สอนเตรียมการช่วยเหลือด้วยวิธีการต่าง ๆ เพื่อให้ผู้เรียนเกิดพัฒนาการทางความคิดและความสามารถในการเขียนตามศักยภาพของแต่ละคน

Vygotsky (1978) ยังได้แสดงทัศนะอีกว่าการใช้ภาษาไม่ว่าจะเป็นการพูดหรือการเขียนต่างมีรากฐานมาจากกิจกรรมทางสังคม การปฏิสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนจึงนำมาซึ่งปัญญาและสังคมของภาษา การจัดกระบวนการเรียนรู้ (Learning process) จะส่งผลให้เกิดพัฒนาการ (Development) ด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะพัฒนาการในการทำงานทางความคิดระดับสูง (Higher mental function) และกระบวนการเรียนรู้จะเกิดขึ้นอย่างมีประสิทธิภาพในสถานการณ์ที่มีการปฏิสัมพันธ์ทางสังคมที่มีความร่วมมือกัน มีการช่วยเหลือจากผู้ที่มีความสามารถมากกว่า และมีการใช้ภาษาเป็นเครื่องมือทางความคิด (Psychological tool) ซึ่งภายใต้เงื่อนไขดังกล่าว จะทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และพัฒนาการในการทำงานทางความคิดระดับสูงขึ้นภายใน “พื้นที่รอยต่อพัฒนาการ” (Zone of Proximal Development: ZPD) ของเด็กแต่ละคน ซึ่งพัฒนาการดังกล่าวจะส่งผลต่อความสามารถอย่างใดอย่างหนึ่งที่ยังไม่ได้ถูกสร้างขึ้นภายในตนเอง และสามารถแสดงออกมาให้เห็นได้ และปัจจัยที่ทำให้เกิดการขยายพื้นที่รอยต่อพัฒนาการ (ZPD) ในผู้เรียนไว้หลายประการ ดังนี้

1. การชี้แนะหรือการช่วยเหลือ (Guidance/Assistance) เป็นกลวิธีใหม่ที่สถานศึกษาต้องนำมาใช้ในการเรียนรู้เนื้อหาวิชาที่เรียนในระบบโรงเรียน เพราะถ้าผู้เรียนได้รับการช่วยเหลือแล้วก็จะสามารถแสดงออกได้มากกว่าที่ทำได้ด้วยตนเองเพียงคนเดียว

2. ปฏิสัมพันธ์ทางสังคม (Social interaction) กระบวนการเรียนรู้จะส่งผลให้เกิดพัฒนาการ ซึ่งกระบวนการดังกล่าวจะเกิดขึ้นในบริบททางสังคมที่ผู้เรียนมีโอกาสทำงานร่วมกันกับเพื่อน

3. การเลียนแบบ (Imitation) ผู้เรียนจะได้แนวทางในการขยายการเรียนรู้จากสิ่งที่รู้แล้วไปสู่สิ่งที่รู้ใหม่ การเลียนแบบจะทำให้ผู้เรียนสามารถสร้างความรู้ความเข้าใจจากผู้ใหญ่หรือผู้ที่มีความสามารถมากกว่าทั้งในเรื่องภาษา การกระทำ และค่านิยมจะทำให้เกิดการสร้างความเข้าใจขึ้นภายในตนเองของผู้เรียนแต่ละคน

4. การเรียนรู้ (Learning) เป็นกระบวนการที่มีความสำคัญและเกิดขึ้นก่อนการพัฒนาการ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การเรียนรู้ที่เกิดขึ้นจากการมีปฏิสัมพันธ์กับคนอื่นโดยการใช้ภาษาเป็นเครื่องมือ เพราะการเรียนรู้เป็นกระบวนการที่ทำให้เกิดพัฒนาการทางความคิดระดับสูง

5. ภาษา (Language) มีบทบาทสำคัญต่อพัฒนาการ เพราะภาษาเป็นเครื่องมือทางความคิดที่สำคัญ

กล่าวโดยสรุป การที่ผู้เรียนได้ทำงานร่วมกับเพื่อนในการแลกเปลี่ยนกันอ่านงานเขียน และแสดงความคิดเห็นเพื่อเป็นแนวทางปรับปรุงงานเขียนให้สมบูรณ์ดียิ่งขึ้น จะก่อให้เกิดบรรยากาศที่ท้าทาย และการแข่งขันในตัวของผู้เรียนเองและระหว่างเพื่อน ดังนั้นกิจกรรมการประเมินการเขียน โดยเพื่อนจึงเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เห็นแนวการเขียนของเพื่อน ได้เรียนรู้จากเพื่อน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการที่ผู้เรียนได้อ่านงานของเพื่อนที่มีคุณภาพดีกว่า จะสร้างความรู้สึกเสมือนแรงกดดันจากเพื่อนให้ผู้เรียนรับผิดชอบในการทำงานเขียนของตน ผู้เรียนจะพยายามเขียนเพื่อสื่อความหมาย เพื่อให้งานนั้นมีความสมบูรณ์และมีคุณภาพยิ่งขึ้น จากการศึกษาที่มีผู้อ่านงานเขียน 2 คน จะทำให้ผู้เรียนทราบว่าผู้อ่านอ่านแล้วมีความคิดเห็นอย่างไร เข้าใจอย่างไร ผู้เรียนจะได้แนวทางในการแก้ไขและปรับปรุงงานเขียนให้ดีขึ้น หรือเป็นแรงจูงใจให้ผู้เรียนพัฒนางานเขียนให้ดียิ่งขึ้นเรื่อยๆ (นิธิตา อคิภัทรนันท์; 2539)

## 2.7. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาประสิทธิภาพของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ประกอบด้วยงานวิจัยทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ งานวิจัยในประเทศไทยยังมีค่อนข้างน้อย จึงขอกกล่าวถึงงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัยในครั้งนี้โดยรวม ดังนี้

งานวิจัยของ วัชรวิ สาริกบุตร (2541: 49-54) ได้ทำการวิจัยเรื่องผลของกระบวนการให้ข้อมูลย้อนกลับ-เสริม ที่มีต่อคุณภาพของงานเขียนเรียงความและการตรวจงานของเพื่อน เพื่อเปรียบเทียบคุณภาพในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ คุณภาพในการตรวจงานเพื่อน และคะแนน

ที่เพิ่มขึ้นของผู้เรียนที่ได้รับการสอนเขียนที่ผ่านกระบวนการให้ข้อมูลย้อนกลับ-เสริม(การที่ผู้เรียนได้รับข้อมูลย้อนกลับเพิ่มขึ้นจากครู นอกเหนือไปจากการได้รับข้อมูลย้อนกลับจากเพื่อน) และผู้เรียนที่ได้รับการสอนเขียนที่ผ่านกระบวนการให้ข้อมูลย้อนกลับแบบปรกติ(การที่ผู้เรียนได้รับข้อมูลย้อนกลับจากเพื่อนเกี่ยวกับงานเขียนของตน) โดยมีกลุ่มตัวอย่างเป็นผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 21 คน แบ่งเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มทดลองจำนวน 11 คนและกลุ่มควบคุมจำนวน 10 คน ผลการวิจัยพบว่าผู้เรียนที่ได้รับการสอนเขียนที่ผ่านกระบวนการการให้ข้อมูลย้อนกลับ-เสริม มีคุณภาพในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ คุณภาพในการตรวจงานเพื่อนในด้านเนื้อหา การเรียบเรียงความคิด คำศัพท์ การใช้ภาษา และมีคะแนนที่เพิ่มขึ้นในการเขียนเรียงความสูงกว่าผู้เรียนที่ผ่านกระบวนการให้ข้อมูลย้อนกลับแบบปรกติ

Torwong (2003) ได้ศึกษาเทคนิคการตอบสนองโดยเพื่อนร่วมชั้น โดยศึกษาจากผู้เรียน 24 คน แบ่งเป็นกลุ่มทดลองใช้เทคนิคการตอบสนองโดยเพื่อนร่วมชั้น ในขณะที่กลุ่มควบคุมใช้เทคนิคตอบสนองด้วยตนเอง หลังจากทำกิจกรรมตามแบบจำลองการตอบสนองงานเขียนโดยเพื่อนร่วมชั้น นักศึกษาส่วนใหญ่เขียนได้ดีขึ้น มีความเข้าใจกระบวนการการทำกิจกรรมตอบสนองต่อเพื่อนร่วมชั้น และมีทัศนคติที่ดีขึ้น มากกว่าการตอบสนองงานเขียนของตนเอง

สำหรับงานวิจัยของ สมลักษณ์ เกลี้ยงประยูง (2542) ซึ่งได้ศึกษาประเภทของข้อมูลย้อนกลับต่องานเขียนที่ผู้เรียนได้รับจากเพื่อนในกิจกรรมการตอบสนองต่องานเพื่อน โดยศึกษาจากผู้เรียน 9 คน พบว่าผู้เรียนปรับแก้ด้านเนื้อหาของงานเขียน โดยใช้ความคิดตนเองมากกว่าการปรับแก้โดยข้อมูลย้อนกลับจากเพื่อน ส่วนการปรับแก้ด้านภาษาของงานเขียนผู้เรียนใช้ข้อมูลย้อนกลับจากเพื่อนมากกว่าใช้ความคิดของตนเอง

งานของ Kasamwit (2010) ศึกษาการใช้การตรวจงานเขียนของผู้ร่วมเรียนแบบเป็นคู่ในชั้นเรียนของผู้เรียนมัธยมศึกษาตอนปลายที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้คือ ผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 37 คน โรงเรียนจุฬารัตน์ราชวิทยาลัย จังหวัดตรัง ผลการวิจัยสรุปได้ว่า คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มเก่งและกลุ่มอ่อนพัฒนาเพิ่มขึ้น กลุ่มอ่อนมีคะแนนเฉลี่ยงานเขียนพัฒนามากกว่ากลุ่มเก่ง และผู้เรียนทั้งสองกลุ่มระบุว่าการตรวจงานเขียนของผู้ร่วมเรียนเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาประสิทธิภาพงานเขียนผู้เรียนยังได้รับความคิดหลากหลายและได้เรียนรู้ข้อผิดพลาดจากงานเขียนจากการตรวจทาน

สำหรับงานวิจัยในต่างประเทศนั้น ผู้วิจัยพบงานวิจัยเกี่ยวกับการประเมินงานเขียนโดยเพื่อนอย่างหลากหลายและน่าสนใจ ดังรายละเอียดดังต่อไปนี้

Fowler (1980) ได้ทำการศึกษาทัศนคติผู้เรียน และพบว่า ผู้เรียนมีความยินดีและมีแรงจูงใจที่จะให้เพื่อนอ่านงานเขียนของตนและแสดงความคิดเห็นต่องานเขียนของตน และมีความเชื่อว่าการได้ทำงานร่วมกับเพื่อนทำให้ได้ประสบการณ์ในการเรียนรู้

Mangelsdorf (1992) สํารวจความคิดเห็นเกี่ยวกับประสบการณ์ในการทำกิจกรรมการตอบสนองต่อเพื่อน ของนักศึกษาที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองจำนวน 40 คน พบว่า นักศึกษาส่วนใหญ่มีความเห็นว่ากิจกรรมการตอบสนองต่อเพื่อนมีประโยชน์ในการช่วยให้เขาปรับแก้งานเขียนได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการปรับแก้ด้านเนื้อหา และการเรียบเรียง นอกจากนี้ กิจกรรมดังกล่าวยังช่วยให้นักศึกษาได้พิจารณาถึงมุมมองที่ต่างออกไปกับหัวข้อที่เขียนและรับรู้ถึงความต้องการของผู้อ่าน ได้มากขึ้น

Mendonca และ Johnson (1994) ได้ศึกษาเกี่ยวกับปฏิสัมพันธ์ในกิจกรรมการตอบสนองต่อเพื่อน และการปรับแก้งานเขียนของผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง จำนวน 12 คน ผลการศึกษาพบว่า ผู้เรียนมีปฏิสัมพันธ์กับเพื่อนเพื่อให้ข้อมูลย้อนกลับต่องานเขียนใน 5 รูปแบบได้แก่ การถาม การอธิบาย การแนะนำ การกล่าวซ้ำ และการตรวจความถูกต้องด้านไวยากรณ์ และผู้เรียนได้ปรับแก้งานเขียนของตนโดยใช้ข้อมูลย้อนกลับที่ได้จากเพื่อนมาช่วยในการปรับแก้งานเขียนรวมทั้งมีความเห็นว่า กิจกรรมการตอบสนองต่อเพื่อนเป็นกิจกรรมที่มีประโยชน์ต่อการพัฒนาทักษะการเขียน

Aubry (1995) ได้ศึกษาผลกระทบที่เกิดจากความเห็นของเพื่อนที่มีต่อพฤติกรรมการเขียนของผู้เรียน โดยศึกษาจากผู้เรียน 8 คน ที่มีปัญหาในการเขียน และพบว่าผู้เรียนเต็มใจทำงานหนักขึ้น เพื่อเขียนให้เพื่อนผู้เรียนเข้าใจสิ่งที่ตนเองเขียน นอกจากนี้ ยังพบว่าผู้เรียนที่เคยถามครูทุกชั้นตอนว่าเขียนอะไร สามารถตัดสินใจด้วยตนเองได้ดีขึ้น โดยฟังจากความเห็นของเพื่อน

Gonzales (1995) ได้ศึกษาการใช้วิธีการเรียนแบบร่วมมือ โดยให้ผู้เรียนจับกลุ่มระหว่างเพื่อน เพื่อปรับแก้งานเขียน ในการเรียนการเขียนขั้นพื้นฐานร่วมกับการใช้คอมพิวเตอร์ พบว่าผู้เรียนมีความมั่นใจมากยิ่งขึ้น มีเจตคติที่ดีขึ้นต่อการเขียนและมีพัฒนาการสูงขึ้นในทักษะการเขียนและการปรับแก้งานเขียน

New (1995) ได้ศึกษาเกี่ยวกับการใช้กลวิธีการปรับแก้งานเขียนของผู้เรียนที่เรียนภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาต่างประเทศ เพื่อศึกษาว่าผู้เรียนปรับแก้งานเขียนระหว่างเรียนตามคำแนะนำของเพื่อนหรือไม่ และเป็นการปรับแก้งานเขียนในด้านภาษาหรือ ด้านเนื้อหา พบว่า ผู้เรียนมีการปรับแก้งานเขียนระหว่างเรียนและส่วนใหญ่ปรับแก้ด้านภาษามากกว่าการปรับแก้ด้านเนื้อหา

Zheng (2007) ได้ศึกษาการใช้วิธีการให้ข้อมูลย้อนกลับจากเพื่อน ในการตรวจแก้ไขงานเขียน ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีคอมพิวเตอร์ ซึ่งนักศึกษาเหล่านี้มี

ความสามารถด้านภาษาอังกฤษที่หลากหลาย และพบว่านักศึกษาที่มีความสามารถดีน้อยกว่าเพื่อนในกลุ่มจะไม่มีส่วนร่วมในการตรวจแก้ไข แต่หากใช้กิจกรรมกลุ่ม การตรวจแก้ไขสิ่งที่ผิดจะทำได้ค่อนข้างดี โดยมีครูผู้สอนเข้าไปช่วยเหลือและคอยอธิบายให้เมื่อนักศึกษาพบปัญหา วิธีการนี้ไม่เพียงแต่ช่วยในการแก้ไขสิ่งที่ผิดเท่านั้น แต่ยังเป็นกระบวนการในการสร้างองค์ความรู้ เนื่องจากสิ่งที่ผิดเป็นข้อมูลย้อนกลับไปยังความสามารถทางภาษาของผู้เรียน

Matsuno (2009) ได้ศึกษาเปรียบเทียบการประเมินโดยตนเอง ประเมินโดยเพื่อนกับการประเมินโดยครูผู้สอน ในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษในห้องเรียนของนักศึกษา ชั้นปีที่ 2 จำนวน 97 คน ครูเจ้าของภาษาญี่ปุ่นจำนวน 4 คน ผลการวิจัยสรุปได้ว่า ในการประเมินในเรื่องไวยากรณ์ ตัวสะกดรูปแบบ และการใช้ การประเมินผลโดยเพื่อนมีบทบาทและมีประโยชน์ในการเขียนเรียงความ แต่พบว่าคนที่ผู้ประเมินมีความสามารถด้านภาษาไม่เท่าเทียมกัน ทำให้มีความผิดพลาด ขณะที่ในการประเมินด้วยตนเอง ผู้เรียนจะมีข้อจำกัดด้านภาษาจะมีปัญหาในการประเมินงานของตนเอง แม้ในการประเมินของครูก็ให้คะแนนไม่คงที่ แต่อย่างไรก็ตามจากผู้ประเมินทั้ง 3 กลุ่ม การประเมินผลโดยเพื่อนมีบทบาทและมีประโยชน์มากกว่าการประเมินตนเอง และการประเมินโดยครูในการเขียน

จากการศึกษางานวิจัยที่เกี่ยวกับการประเมินงานเขียนโดยเพื่อนทั้งในและต่างประเทศ พบว่าส่วนใหญ่จะศึกษาเกี่ยวกับรูปแบบการให้ข้อมูลย้อนกลับต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน แต่งานวิจัยที่ศึกษาการประเมินกับพัฒนาการของผู้เรียนนั้นยังมีน้อย โดยมากจะศึกษาเพียงผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนว่าเป็นเช่นไร การประเมินงานเขียนโดยใคร ช่วยให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่ากัน ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาไปให้ถึงพัฒนาการของผู้เรียนโดยใช้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเป็นตัวชี้วัด

### บทที่ 3

#### ระเบียบวิธีวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi-experimental Research) ประสิทธิภาพของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ตลอดจนทัศนคติของผู้เรียนต่อวิธีการดังกล่าว บทนี้เป็นการอธิบายถึงวิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้าในงานวิจัยนี้ ซึ่งประกอบด้วย ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือและการสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย การเก็บรวบรวมข้อมูล และการวิเคราะห์ข้อมูล

#### 3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

##### 3.1.1 ประชากร

ประชากรที่ใช้ในงานวิจัยนี้เป็นนักเรียน โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ จังหวัดนครศรีธรรมราช ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ภาคเรียนที่ 1 ประจำปีการศึกษา 2553 จำนวน 420 คน

##### 3.1.2 กลุ่มตัวอย่าง

ผู้วิจัยทำการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองในครั้งนี้จากประชากรข้างต้น โดยใช้วิธีการเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling) เลือกผู้เรียนที่ลงทะเบียนเรียนวิชาการเขียนเชิงสร้างสรรค์ (อ 30206) ซึ่งเป็นผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ จำนวน 24 คน ผู้วิจัยเป็นผู้รับผิดชอบการสอนในวิชาดังกล่าว ผู้เรียนประกอบด้วยผู้เรียนแผนการเรียนวิทย์ - คณิต จำนวน 9 คน แผนการเรียนคณิต - อังกฤษ จำนวน 7 คน แผนการเรียนอังกฤษ - ญี่ปุ่น และแผนการเรียนอังกฤษ - จีน จำนวน 5 คน แยกเป็นผู้เรียนเพศหญิงจำนวน 19 คน และเพศชาย 5 คน การที่เลือกผู้เรียนกลุ่มนี้เป็นกลุ่มตัวอย่าง เนื่องจากเป็นผู้เรียนกลุ่มที่กำลังเรียนทักษะการเขียนซึ่งตรงกับหัวข้อวิจัย อีกทั้งผู้เรียนกลุ่มนี้มีความรู้และทักษะทางการเขียนภาษาอังกฤษสูงพอที่จะสามารถประเมินความสามารถการเขียนของเพื่อนผู้เรียนได้

ผู้วิจัยจัดแบ่งผู้เรียนทั้ง 24 คน เป็น 8 กลุ่มๆ ละ 3 คน เพื่อให้แต่ละกลุ่มมีความสามารถคล้ายกัน และมีระดับความสามารถทางทักษะการเขียนที่ไม่แตกต่างกัน ผู้วิจัยจึงจัดให้แต่ละกลุ่มประกอบด้วยผู้เรียนที่มีคะแนนจากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียน

ภาษาอังกฤษก่อนเรียน ระดับสูง ปานกลาง และต่ำระดับละ 1 คน อยู่ในกลุ่มเดียวกัน และผู้เรียนแต่ละกลุ่มจะมีคะแนนรวมจากการทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนเท่ากัน

### 3.2 เครื่องมือและการสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

#### 3.2.1 เครื่องมือวิจัย

งานวิจัยนี้ ใช้เครื่องมือการวิจัย 3 ชุดด้วยกัน คือ 1) แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 6 แผน 2) แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ 3) แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนทักษะการเขียนโดยการให้เพื่อนประเมิน 1 ฉบับ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

##### 3.2.1.1 แผนการจัดการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้เป็นเครื่องมือวิจัยสำคัญที่ใช้ในการเก็บข้อมูล ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเพื่อศึกษาการพัฒนาทักษะการเขียนของผู้เรียน และเพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้และพัฒนางานเขียน โดยการประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 6 แผนประกอบด้วย จุดประสงค์ปลายทาง จุดประสงค์นำทาง โดยมีเนื้อหา เน้นให้ผู้เรียนเรียนรู้การเขียนและการประเมินงานเขียน Maze ที่ผู้เรียนแต่งขึ้นมา แผนการจัดการเรียนรู้ประกอบด้วยกิจกรรมสามขั้นตอนหลักคือ ขั้นนำเข้าสู่บทเรียน (Presentation) ขั้นการฝึก (Practice) และขั้นการนำไปใช้ (Production) ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้



ตารางที่ 3.1 แผนการจัดการเรียนรู้

แผนการ เรียนรู้ที่	เรื่อง	สัปดาห์	จำนวน ชั่วโมง	จุดประสงค์การเรียนรู้
1	Orientation about Maze	1	2	ให้ผู้เรียนรู้จักชิ้นงานเขียนเชิงสร้างสรรค์ Maze
2	What's Maze?	2	2	ผู้เรียนเข้าใจ เรียนรู้วิธีการ รายละเอียด ขั้นตอนในการสร้าง Maze ได้
3	Maze Production	3 - 5	6	ผู้เรียนฝึก เทคนิคกระบวนการเขียน และ ผลิตชิ้นงาน Maze ของตนเองได้
4	What's peer assessment?	6 - 7	4	ผู้เรียนเข้าใจกระบวนการและเทคนิคการ ตรวจสอบผลงานเขียนของเพื่อน และฝึก ประเมินงานเขียนเพื่อน
5	Peer assessment 1 <sup>st</sup> - 7 <sup>th</sup> Editing & Checking for Content and Language	8 - 14	14	ผู้เรียนสามารถประเมิน ชิ้นงานเขียนเชิง สร้างสรรค์ Maze ของเพื่อน ในแง่ เนื้อหา และการใช้ภาษาได้
6	My Maze	15	2	ผู้เรียนปรับปรุงงาน Maze ชิ้นเดิมของ ตนเอง ให้เป็นงานที่สมบูรณ์ทั้งในแง่ เนื้อหาและการใช้ภาษา
รวม		15	30	

ตั้งแต่แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 - 3 ผู้เรียนจะได้เรียนรู้พื้นฐานการสร้างชิ้นงาน เขียนเชิงสร้างสรรค์ Maze แผนการจัดการเรียนรู้ทั้ง 3 แผนนี้จะสอนให้ผู้เรียนเข้าใจ Maze และผลิต Maze ของตนเอง ส่วนในแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 - 5 ผู้เรียนจะเรียนรู้หลักการและวิธีการ ประเมินผลงาน Maze ของเพื่อนในแต่ละขั้นตอนในงานเขียน โดยตรวจสอบในแง่เนื้อหาและ ความถูกต้องของการใช้ภาษาตามขั้นตอนใน Editing Checklist ดังแสดงรายละเอียดในตารางที่ 3.2

ตารางที่ 3. 2 Editing Checklist

**Editing Checklist**

เรื่อง .....

ครั้งที่..... Point ..... to Point .....

ผู้ประเมิน ชื่อ – สกุล .....

Criteria for marking	Point / Scores				
	Point....	Point....	Point....	Point....	Point....
	20	20	20	20	20
<b>1. Completeness of content</b>					
<b>2. Organization</b>					
<b>3. Mechanics</b>					
	Number of Errors/Scores				
<b>4. Grammar</b>					
4.1 Spelling	.....	.....	.....	.....	.....
4.2 Modal or Auxiliaries	.....	.....	.....	.....	.....
4.3 Word Order	.....	.....	.....	.....	.....
4.4 Punctuation	.....	.....	.....	.....	.....
4.5 Verb Tenses and Forms	.....	.....	.....	.....	.....
4.6 Parts of Speech	.....	.....	.....	.....	.....
4.7 Articles	.....	.....	.....	.....	.....
4.8 Subject and Verb Agreement	.....	.....	.....	.....	.....
4.9 Relative Clauses	.....	.....	.....	.....	.....
4.10 Infinitive	.....	.....	.....	.....	.....
4.11 Gerund	.....	.....	.....	.....	.....
4.12 Active/passive voice	.....	.....	.....	.....	.....
4.13 Conditional Sentences	.....	.....	.....	.....	.....
4.14 Sentence Structure Errors: Fragment, Run-ons and Comma Splices	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Total (80)</b>					

\*\*\* Point คือ จุด ใน Maze หมายถึง ข้อความแต่ละตอนที่มีหมายเลขใด หมายเลขหนึ่งกำกับอยู่ในหนังสือ Maze

### ชิ้นงานเขียน Maze

ผู้วิจัยเลือกชิ้นงานเขียน Maze มาใช้กับผู้เรียนในครั้งนี้เนื่องจากตามหลักสูตรการสอนผู้เรียนในโครงการผู้มีความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยได้ยึดการเรียนการสอนตามคู่มือและแผนการสอนหลักสูตรระยะเวลาเรียนและหลักสูตรเพิ่มพูนประสบการณ์สำหรับผู้มีความสามารถพิเศษด้านภาษาอังกฤษ ของนันทา ชิระมณี นิศากร จารุมณี และอดิศา เตียว (2548) ซึ่งได้ออกแบบบทเรียนเรื่อง Maze ที่สอนให้ผู้เรียนรู้จักการใช้กระบวนการเขียนเพื่อผลิตชิ้นงานออกมา ตลอดจนเปิดโอกาสให้ผู้อ่านได้คิดวิเคราะห์ สังเคราะห์ และคิดสร้างสรรค์

ชิ้นงานเขียน Maze ที่ผู้เรียนทั้ง 24 คน ต้องผลิตขึ้น คนละ 1 เรื่อง หลังจากได้รับการปฐมนิเทศเกี่ยวกับหลักการและวิธีการสร้าง Maze ผู้วิจัยใช้ผลงาน Maze ของผู้เรียน เป็นเครื่องมือในการพัฒนาการใช้ภาษาการงานเขียน Maze ของผู้เรียน ในงานเขียน 2 ครั้ง เพื่อเปรียบเทียบครั้งแรกคือ งานเขียน draft แรกของผู้เรียน (first draft) ก่อนที่ผู้เรียนได้รับการฝึกประเมินงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน และอีกครั้งเมื่อจบโครงการวิจัยหลังจากที่ผู้เรียนปรับปรุงงานเขียนของตน ตามข้อแนะนำและการตรวจแก้โดยเพื่อนที่ประเมินงานของตน และโดยการใช้ความรู้ที่ตนได้ประเมินเพื่อน โดยผู้วิจัยจะเปรียบเทียบคุณภาพของ Maze ในการเขียนภาษาอังกฤษทั้งสองชิ้น ในแง่เนื้อหา และไวยากรณ์ ซึ่งมีการปรับปรุงคุณภาพของ Maze ในด้านเนื้อหาและภาษา หลังจากได้รับการประเมินโดยเพื่อนและจากประสบการณ์ในการประเมินเพื่อนของตัวเอง (ดูตัวอย่าง Maze ในภาคผนวก ข)

### เครื่องมือการประเมินและตรวจแก้งานเขียน

เครื่องมือการประเมินและตรวจแก้งานเขียน เป็นเครื่องมือที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้นสำหรับเป็นแนวทางการประเมินและตรวจแก้งานเขียน เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ เทคนิค หลักการ ประเมินและตรวจแก้งานเขียนของเพื่อน เครื่องมือชิ้นนี้มีรายละเอียดและแนวทางการประเมินให้ผู้เรียน พร้อมทั้งตัวอย่างการประเมินงานเขียน การตรวจแก้งานเขียนและเกณฑ์การให้คะแนนงานเขียนที่พิจารณาตามองค์ประกอบของการเขียน พร้อมทั้งชุดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการตรวจแก้งานเขียนของ Harmer (2004)

#### 3.2.1.2. แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ

ผู้วิจัยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ เพื่อวัดความสามารถของผู้เรียนในด้านการเขียน ก่อน และ หลังการใช้วิธีการพัฒนาทักษะการเขียนโดยใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน เพื่อศึกษา

ประสิทธิผลของวิธีการพัฒนาทักษะการเขียน โดยการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน และการถูกประเมิน โดยเพื่อน แบบทดสอบประกอบด้วย 3 ตอน

ตอนที่ 1 เป็นแบบข้อสอบปรนัยแบบ 4 ตัวเลือก เป็นข้อสอบแบบหาจุดผิด (Error Recognition) และแก้ไขจุดผิด (Error Correction) โดยมีเกณฑ์การให้คะแนน คือ จะได้ 1 คะแนน เมื่อสามารถระบุจุดที่ผิดได้ และจะได้อีก 1 คะแนน ถ้าสามารถแก้ไขข้อที่ผิดนั้นให้ถูกต้อง จำนวน 30 ข้อๆ ละ 2 คะแนน รวมคะแนนเต็ม 60 คะแนน เวลา 60 นาที

ตอนที่ 2 เป็นแบบข้อสอบอัตนัย ในรูปแบบที่ผู้วิจัยให้กลุ่มคำ เพื่อให้ผู้เรียนได้นำกลุ่มคำเหล่านั้นมาเขียนเป็นเรื่องราวสั้น ๆ (Guided Writing) ความยาวประมาณ 100 -120 คำ คะแนนเต็ม 20 คะแนน เวลา 30 นาที

ตอนที่ 3 เป็นแบบข้อสอบอัตนัย แบบการกำหนดสถานการณ์ให้เขียน (Free Writing) ประมาณ 100-120 คำ คะแนนเต็ม 20 คะแนน เวลา 30 นาที

ข้อสอบตอนที่ 2 และตอนที่ 3 ใช้หลักเกณฑ์การตรวจงานเขียนแบบองค์รวม (Holistic Method) ตามคู่มือในหนังสือ Authentic Assessment for English Language Learners ของ O'Malley & Pierce (1996)

รวมคะแนนของแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ ทั้งหมด 100 คะแนน ใช้เวลาสอบทั้งสิ้น 2 ชั่วโมง (ดูภาคผนวก ง)

### 3.2.1.3. แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการพัฒนาทักษะการเขียนโดยการประเมินเพื่อน

แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการพัฒนาทักษะการเขียน โดยการประเมินเพื่อน มีวัตถุประสงค์เพื่อสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนต่อการพัฒนาทักษะการเขียน โดยวิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ผู้วิจัยศึกษาวิธีการสร้างแบบสอบถาม จากเอกสารการสร้างแบบสอบถามทัศนคติและปรับมาจากแบบสอบถามของ Teo (1986)

แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนฉบับนี้แบ่งเป็น 3 ส่วน ส่วนที่ 1 เป็นข้อมูลพื้นฐานของผู้เรียน ส่วนที่ 2 เป็นความคิดเห็นต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ประกอบด้วยข้อคำถามแบบประเมินค่า (Likert Scales) 5 ระดับ จำนวน 25 ข้อ พร้อมการให้เหตุผลประกอบในการให้ระดับทัศนคติ (ข้อที่ 17-19 และ 24-25) และในส่วนที่ 3 เป็นคำถามปลายเปิดสำหรับให้ผู้เรียนแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะทั้งในด้านบวกและด้านลบต่อการประเมินงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน

### 3.2.2 การสร้างเครื่องมือและการตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือ

ผู้วิจัยสร้างเครื่องมือและการตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือ โดยมีขั้นตอนรายละเอียดดังนี้

#### 3.2.2.1 แผนการจัดการเรียนรู้

ผู้วิจัยได้ศึกษา จุดมุ่งหมาย สาระการเรียนรู้และมาตรฐานการเรียนรู้ด้านการเขียน ภาษาอังกฤษของระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 และหลักสูตรสถานศึกษาโรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ รวมทั้งศึกษาการสร้างงานเขียนเรื่องสั้นในรูปแบบ Maze จากหนังสือ “Maze : A Problem-Solving Reader” ของ Berrer, M & Rinvoluceri, M (1984)

หลังจากได้กำหนดเนื้อหาและรูปแบบที่เหมาะสมแล้ว ผู้วิจัยได้สร้างแผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 6 แผน ผู้วิจัยนำแผนการจัดการเรียนรู้ทั้งหมดไปให้อาจารย์ที่ปรึกษา ตรวจสอบความเหมาะสม ความถูกต้อง และหลังจากนั้นจึงนำไปให้ผู้เชี่ยวชาญ ด้านการสอนการเขียนสอนภาษาอังกฤษอีกสามท่าน (ดังรายนามในภาคผนวก ก) เพื่อตรวจสอบพิจารณาความสอดคล้องและความถูกต้องเหมาะสมเชิงเนื้อหา จุดประสงค์การเรียนรู้ กระบวนการจัดการเรียนรู้ กิจกรรมการเรียนรู้ การวัดผลประเมินผล พร้อมประเมินคุณภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ ตามแบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญซึ่งเป็นแบบสำรวจรายการ จำนวน 20 ข้อ โดยกำหนดระดับความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญเป็น 3 ระดับ ดังตารางที่ 3.3

ตารางที่ 3.3 แบบประเมินความสอดคล้องของแผนการจัดการเรียนรู้

แผนการจัดการเรียนรู้	คะแนนความคิดเห็น ของผู้เชี่ยวชาญ			$\sum R$	IOC
	คนที่ 1	คนที่ 2	คนที่ 3		
<b>แผนที่ 1 Orientation about Maze</b>					
1.ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้	+1	+1	+1	3	1.00
2.ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
3.ด้านสื่อการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
4.ด้านการวัดผลประเมินผล	+1	+1	+1	3	1.00
5.ด้านความสอดคล้องขององค์ประกอบต่าง ๆ ของแผน	+1	+1	+1	3	1.00
<b>แผนที่ 2 What's Maze?</b>					
1.ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้	+1	+1	+1	3	1.00
2.ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
3.ด้านสื่อการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
4.ด้านการวัดผลประเมินผล	+1	+1	+1	3	1.00
5.ด้านความสอดคล้องขององค์ประกอบต่าง ๆ ของแผน	+1	+1	+1	3	1.00
<b>แผนที่ 3 Maze Production</b>					
1.ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้	+1	+1	+1	3	1.00
2.ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
3.ด้านสื่อการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
4.ด้านการวัดผลประเมินผล	+1	+1	+1	3	1.00
5.ด้านความสอดคล้องขององค์ประกอบต่าง ๆ ของแผน	+1	+1	+1	3	1.00
<b>แผนที่ 4 What's peer assessment?</b>					
1.ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้	+1	+1	+1	3	1.00
2.ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	0	+1	+1	2	0.66
3.ด้านสื่อการเรียนการสอน	0	+1	+1	2	0.66
4.ด้านการวัดผลประเมินผล	+1	+1	+1	3	1.00
5.ด้านความสอดคล้องขององค์ประกอบต่าง ๆ ของแผน	+1	+1	+1	3	1.00

แผนการจัดการเรียนรู้	คะแนนความคิดเห็น ของผู้เชี่ยวชาญ			$\sum R$	IOC
	คนที่	คนที่	คนที่		
	1	2	3		
<b>แผนที่ 5 Peer assessment</b>					
1.ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้	+1	+1	+1	3	1.00
2.ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	+1	0	+1	2	0.66
3.ด้านสื่อการเรียนการสอน	+1	0	+1	2	0.66
4.ด้านการวัดผลประเมินผล	+1	+1	+1	3	1.00
5.ด้านความสอดคล้องขององค์ประกอบต่าง ๆ ของแผน	+1	+1	+1	3	1.00
<b>แผนที่ 6 My Maze</b>					
1.ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้	+1	+1	+1	3	1.00
2.ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
3.ด้านสื่อการเรียนการสอน	+1	+1	+1	3	1.00
4.ด้านการวัดผลประเมินผล	+1	+1	+1	3	1.00
5.ด้านความสอดคล้องขององค์ประกอบต่าง ๆ ของแผน	+1	+1	+1	3	1.00
<b>ผลโดยรวม</b>	28	28	30	<b>0.95</b>	
	0.93	0.93	1.00		

- + 1 หมายถึง เห็นด้วยว่าแผนการจัดการเรียนรู้นี้สอดคล้องกับองค์ประกอบที่กำหนด
- 0 หมายถึง ไม่แน่ใจว่าแผนการจัดการเรียนรู้นี้สอดคล้องกับองค์ประกอบที่กำหนด
- 1 หมายถึง เห็นว่าแผนการจัดการเรียนรู้นี้ไม่สอดคล้องกับองค์ประกอบที่กำหนด

ผู้วิจัยนำผลการประเมินคุณภาพแผนการจัดการเรียนรู้ของผู้เชี่ยวชาญทั้งสามท่าน มาหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ซึ่งได้ค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ของผู้เชี่ยวชาญเท่ากับ 0.95 ซึ่งหมายความว่าแผนการจัดการเรียนรู้มีคุณภาพอยู่ในระดับดี และบางข้อก็ได้แก้ไขปรับปรุงให้ดีขึ้นตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ จากนั้นจึงนำแผนการจัดการเรียนรู้ที่ปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้วจำนวนหนึ่งแผน คือ แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 What's Peer Assessment? ไปทดลองใช้กับผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบูรณะรำลึก จังหวัดตรัง จำนวน 28 คน เพื่อทดสอบความเหมาะสมของการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ ทั้งในด้านเนื้อหา และความเหมาะสมของเวลาที่ใช้ในกิจกรรมการเรียนการสอน ปรากฏว่าใช้ได้ดีและครบทุก

ขั้นตอนภายในเวลาเรียน 4 คาบเรียน โดยผู้วิจัยได้ปรับปรุงข้อบกพร่องต่างๆ เพื่อให้แผนการจัดการเรียนรู้ดังกล่าวมีความสมบูรณ์และพร้อมในการนำไปใช้จริงมากยิ่งขึ้น

### เครื่องมือประเมินและตรวจแก้งานเขียน

ในการสร้างเครื่องมือประเมินและตรวจแก้งานเขียน Maze ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 - 5 ผู้วิจัยศึกษาแนวทางการประเมิน Maze ที่มีเกณฑ์การประเมินให้คะแนนและการตรวจแก้งานเขียนตามองค์ประกอบของการเขียน โดยใช้หลักการประเมินการเขียนแบบภาพรวม (Holistic Method) ตามที่ Heaton (1975) Jacob, et al., (1981) Gordon (1991) และ Reid (1993) ได้เสนอไว้ พร้อมกับได้นำเกณฑ์การตรวจงานเขียนของ O'Malley & Pierce (1996) มาปรับใช้ในการประเมินงานเขียน โดยยังคงไว้ซึ่งหลักการประเมินแบบองค์รวม เพื่อให้มีความเหมาะสมที่จะใช้กับผู้เรียนในงานวิจัยนี้ เพราะผู้เรียนต้องประเมินงานเขียน Maze ของเพื่อนในกลุ่ม ซึ่งเป็นงานเขียนที่แตกต่างจากงานเขียนเรื่องสั้นทั่วไปเนื่องจากเนื้อเรื่องจะมีลักษณะวอกวนในการหาทางออก เน้นทักษะกระบวนการที่เปิดโอกาสให้ผู้อ่านได้คิดวิเคราะห์ห้บริบท และพยายามหาทางออกจากเรื่องด้วยตนเอง ดังนั้นในการประเมินงานเขียน Maze แต่ละจุด (point) เพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจได้ง่ายขึ้น ผู้วิจัยจึงใช้เกณฑ์การประเมินงานเขียนของ O'Malley & Pierce (1996) ดังนี้

### ตารางที่ 3.4 เกณฑ์การประเมินงานเขียน

เกณฑ์ในการประเมินงานเขียน	
<p><b>ด้านความสมบูรณ์ของเนื้อหา</b> (Completeness of Content) 20 คะแนน</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เขียนเนื้อหาได้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของการเขียนและชื่อเรื่อง</li> <li>- เนื้อหาอ่านแล้วชัดเจนเข้าใจง่ายสามารถจินตนาการตามได้</li> <li>- มีบริบทที่สมเหตุสมผล</li> </ul>
<p><b>ด้านการเรียบเรียง</b> (Organization) 20 คะแนน</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- การเรียงลำดับการนำเสนอที่ชัดเจนพร้อมทั้งมีความต่อเนื่องระหว่างจุด (Point) ต่างๆ</li> <li>- เนื้อหาที่มีความสัมพันธ์กันอย่างชัดเจนและมีเหตุผล</li> <li>- เรียบเรียงเรื่องได้อย่างสมบูรณ์</li> </ul>



เกณฑ์ในการประเมินงานเขียน	
<p><b>ด้านกลไกการเขียน</b> (Mechanics) 20 คะแนน</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- การขึ้นต้นด้วยตัวอักษรตัวใหญ่อย่างเหมาะสม</li> <li>- ใช้เครื่องหมายวรรคตอนอย่างเหมาะสม</li> <li>- มีรูปแบบการพิมพ์ที่เหมาะสมพร้อมสะกดคำได้ถูกต้อง</li> </ul>
<p><b>ด้านไวยากรณ์</b> (Grammar) 20 คะแนน</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ใช้ไวยากรณ์ต่อไปนี้ Spelling, Modal or Auxiliaries, Word Order, Punctuation, Verb Tense and Forms , Parts of Speech , Articles , Agreement of Subject and Verb , Relative Clauses , Infinitive , Gerund , Active &amp; Passive Voice , Conditional Sentence , Sentence Structure</li> <li>Errors: Fragment, Run-ons and Comma Splices ได้ถูกต้อง</li> </ul>

ในการประเมินและตรวจแก้งานเขียนผู้วิจัยได้เน้นย้ำให้ผู้เรียนตระหนักถึง การวิเคราะห์ปรับแก้งานเขียน ตามการแบ่งกลุ่มการปรับแก้งานเขียนของ Falvey (1993) ซึ่งสามารถแบ่งออกได้เป็น 3 กลุ่ม ดังนี้

1. ประเภทของการปรับแก้ คือ วิธีการที่ผู้เรียนใช้ในการปรับแก้งานเขียนได้แก่ การเพิ่มเติม (Addition) การตัดทอน (Deletion) การสับเปลี่ยน (Substitution) การรวมข้อความ (Consolidation) และการจัดลำดับใหม่ (Reorganization)
2. ระดับทางภาษาของการปรับแก้ คือ หน่วยทางภาษาที่ได้รับการปรับแก้ ได้แก่ ระดับเครื่องหมายวรรคตอน คำ วลี อนุประโยค ประโยค และอนุเจต
3. วัตถุประสงค์ของการปรับแก้ คือ จุดมุ่งหมายของผู้เขียนในการปรับแก้สิ่งใดสิ่งหนึ่งในงานเขียนได้แก่
  - เพื่อผลทางข้อมูลของงานเขียน (Informational) คือ การปรับแก้เพื่อทำให้ข้อมูลในงานเขียนมีความชัดเจนมากขึ้น หรือตัดข้อมูลที่ไม่จำเป็นออกไป
  - เพื่อการจัดแต่งงานเขียน (Cosmetic) คือ การปรับแก้เพื่อทำให้ข้อความในงานเขียนมีลักษณะที่ดีขึ้น เช่น เปลี่ยนจาก “When he came to the end of the alley....” เป็น “When he reached the end of the alley....”

- เพื่อความถูกต้องทางด้านไวยากรณ์และกลไกการเขียน (Grammatical and Mechanical) คือ การปรับแก้ด้านไวยากรณ์ และกลไกการเขียนเพื่อให้มีความถูกต้องและเหมาะสมกับงานเขียน

### 3.2.2.2 แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ

ผู้วิจัยได้ศึกษาแนวคิดที่เกี่ยวกับแบบทดสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษและเอกสารเกี่ยวกับการวัดประเมินผลและวิธีการสร้างแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียน จากหนังสือ Writing English Language Tests ของ Heaton (1975) และเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

ขั้นต่อมาผู้วิจัยได้สร้างแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียน ซึ่งจะใช้วัดความสามารถของผู้เรียนก่อนและหลังการใช้วิธีพัฒนาทักษะการเขียนโดยการประเมินเพื่อน โดยผู้วิจัยได้สร้างตารางแผนผังพิมพ์เขียวข้อสอบ (Test Specification) แล้วให้อาจารย์ที่ปรึกษาทำการตรวจสอบในด้านเนื้อหา และนำหน้าทศวรรษสำคัญ ก่อนทำการสร้างแบบทดสอบตามตารางแผนผังพิมพ์เขียวข้อสอบ ที่ปรับแก้เรียบร้อยแล้วได้แบบทดสอบ จำนวน 1 ฉบับ แบ่งเป็น 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 เป็นแบบข้อสอบปรนัย 4 ตัวเลือก คือการหาข้อผิดพลาด (Error Recognition) และแก้ไขข้อผิดพลาด (Error Correction) สำหรับเนื้อหาในส่วนนี้ ผู้วิจัยนำจากการวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในงานเขียน Maze ชิ้นแรกของนักเรียน (First Draft) ซึ่งสรุปไวยากรณ์ได้ทั้งหมด 11 เรื่อง เรียงตามลำดับจากความถี่ในการผิดของผู้เรียนจำนวน 24 คน ได้ข้อสอบวัดประเด็นทางไวยากรณ์ดังนี้ Verb Tenses and Verb Forms จำนวน 5 ข้อ, Parts of Speech จำนวน 5 ข้อ, Subject and Verb Agreement จำนวน 4 ข้อ, Infinitive จำนวน 2 ข้อ, Gerund จำนวน 2 ข้อ, Conditional Sentences จำนวน 2 ข้อ, Word Order จำนวน 2 ข้อ, Modal & Auxiliaries จำนวน 2 ข้อ, Voices จำนวน 2 ข้อ, Relative Clause จำนวน 2 ข้อ, และ Article จำนวน 2 ข้อ รวมทั้งหมด 30 ข้อ

ตอนที่ 2 เป็นแบบข้อสอบอัตนัย (Guided Writing) ในรูปแบบที่ผู้วิจัยให้กลุ่มคำที่คัดเลือกมาจากการเขียน Maze ฉบับแรก (First Draft) ของกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 10 คำ พร้อมรูปภาพประกอบ ซึ่งประยุกต์ภาพประกอบมาจากหนังสือ Primary English Composition Guide & Practice Book 4 (Benjamin Lee, 2004)

ตอนที่ 3 เป็นแบบข้อสอบอัตนัย (Free Writing) ในรูปแบบการกำหนดสถานการณ์ให้เขียน

หลังจากสร้างแบบทดสอบเสร็จทั้ง 3 ตอน ผู้วิจัยนำแบบทดสอบที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์ที่ปรึกษา และผู้ทรงคุณวุฒิจากภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ จำนวนสามท่าน ตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา ความถูกต้องของภาษา ลักษณะการใช้คำถาม ตัวเลือก หลังจากนั้นผู้วิจัยจึงแก้ไขและปรับปรุงแบบทดสอบตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาและผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว ก่อนนำแบบทดสอบที่ผ่านการตรวจสอบและปรับปรุงแล้วไปทดลองใช้กับผู้เรียนที่มีลักษณะใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยชิ้นนี้ คือ ผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบูรณะรำลึก จังหวัดตรัง จำนวน 28 คน ผู้วิจัยรวบรวมคะแนนสอบ และวิเคราะห์ค่าความเชื่อมั่น โดยใช้สูตร Cronbach Coefficient Alpha ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบเท่ากับ 0.91 ซึ่งแสดงว่าข้อสอบมีคุณภาพเพียงพอที่จะใช้เป็นเครื่องมือการวิจัย นอกจากนี้ ผู้วิจัยได้วิเคราะห์ค่าอำนาจจำแนก และค่าความยากง่ายของแบบทดสอบเป็นรายข้อเพื่อเลือกข้อสอบที่มีค่าความยากง่ายอยู่ระหว่าง 0.40 – 0.80 และควรมีค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 0.40 ขึ้นไป ผลการวิเคราะห์พบว่าข้อสอบในตอนที่ 1 ในส่วนของการหาข้อผิด (Error Recognition) จำนวน 30 ข้อ อยู่ในเกณฑ์ที่เหมาะสมทุกข้อ

สำหรับข้อสอบในตอนที่ 2 ซึ่งเป็นข้อสอบแบบ Guided Writing และตอนที่ 3 เป็นแบบ Free Writing นั้น มีผู้ตรวจ 3 คน คือ เป็นครูชาวต่างประเทศเจ้าของภาษา 2 ท่าน และ ผู้วิจัยอีก 1 ท่าน โดยใช้เกณฑ์การประเมินแบบภาพรวม (Holistic Method) ของ O'Malley & Pierce (1996) ผลการวิเคราะห์ค่าสหสัมพันธ์ของผู้ตรวจ (Inter rater-reliability) ได้ 0.92 ซึ่งนับว่าอยู่ในเกณฑ์สูง ด้วยกระบวนการที่ได้กล่าวมาทั้งหมดสามารถสรุปได้ว่าแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษฉบับนี้มีคุณภาพสูงพอที่จะใช้เป็นเครื่องมือวิจัยได้

### 3.2.2.3. แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการพัฒนาทักษะการเขียนโดยการประเมินเพื่อน

ผู้วิจัยได้นำแบบสอบถามที่สร้างเสร็จแล้วให้อาจารย์ที่ปรึกษาและผู้ทรงคุณวุฒิ จำนวนสามท่าน ตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา ดำเนินการปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้ทรงคุณวุฒิ แล้วจึงนำไปทดลองใช้กับผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบูรณะรำลึก จังหวัดตรัง จำนวน 28 คน หลังจากนั้นผู้วิจัยรวบรวมข้อมูล

ที่ได้ แล้วนำมาวิเคราะห์เพื่อหาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถาม ด้วยโปรแกรม SPSS โดยใช้สูตร Cronbach Coefficient Alpha ผลการวิเคราะห์พบว่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามเท่ากับ 0.84 ซึ่งแสดงว่าแบบสอบถามมีคุณภาพในระดับดี ผู้วิจัยจึงนำแบบสอบถามที่สนคิตีที่ผ่านการทดลอง และปรับปรุงแล้วไปใช้จริงกับกลุ่มตัวอย่างในงานวิจัย

### 3.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล

รูปแบบการวิจัยที่ผู้วิจัยใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นการทดสอบก่อนและหลังเรียน (One Group Pretest-Posttest Design) โดยผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการเก็บข้อมูลและสอนเองในระหว่างภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2553 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 6 แผน (ใช้เวลาเรียนคาบละ 60 นาที สำหรับแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1, 2 และ 6 ใช้เวลาแผนละ 2 คาบ แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 ใช้เวลา 6 คาบ แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 ใช้เวลา 4 คาบ ส่วนแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 5 ใช้เวลา 14 คาบ รวม 30 คาบ ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ผู้เรียนทำการประเมินงานเขียนของเพื่อนในรูปแบบกิจกรรมที่กระทำซ้ำๆกันจนเสร็จสิ้น Maze ทั้งเล่ม) รวมระยะเวลาในการเก็บข้อมูลทั้งสิ้น 15 สัปดาห์ โดยใช้สถานที่ในการจัดการเรียนการสอนตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1- 6 ณ ห้อง 276 ซึ่งเป็นห้องเรียนพิเศษสำหรับผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ณ โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ จังหวัดนครศรีธรรมราช ในทุกวันพฤหัสบดี ช่วงบ่าย เวลา 13.00 น. – 15.00 น. ในทุกสัปดาห์ ส่วนกิจกรรมการประเมินเพื่อนผู้เรียนทำกิจกรรมตามสถานที่ต่างๆ และเวลาที่สะดวก โดยได้ดำเนินการตามแผนการทดลองและขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูลดังรายละเอียดต่อไปนี้

#### ขั้นตอนที่ 1 ให้แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 1- 3 (สัปดาห์ที่ 1-5)

##### แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 1 Orientation about Maze

กิจกรรมในแผนนี้ ผู้วิจัยแนะนำให้ผู้เรียนรู้จัก Maze บทเรียนในรูปแบบเรื่องสั้น และอธิบายว่าหนังสือเล่มนี้ จะแตกต่างของหนังสือ Maze กับหนังสือโดยทั่วๆ ไปจะเห็นว่าในแต่ละหน้าจะมีตัวเลขบอกให้ไปอ่านหรือไปเลือกหนังสือนี้ ซึ่งในแต่ละเรื่องจะเริ่มต้นด้วยปมปัญหาที่เชื่อมโยงไปยังตัวเลือก โดยสามารถเลือกได้เพียงแค่หนึ่งตัวเลือกจากตัวเลือกทั้งหมด แล้วเวียนต่อไปยังจุด (จุดหรือ point ใน Maze หมายถึงข้อความแต่ละตอนที่มีหมายเลขใด หมายเลขหนึ่ง กำกับอยู่ในหนังสือ Maze โดยจะเริ่มจากจุดที่ 1 เสมอ) ที่ผู้อ่านที่ต้องเรียนรู้จนถึงบทสรุป ผู้อ่าน

จะต้องเป็นตัวละครในเรื่องที่จะต้องตัดสินใจเลือกทางเลือกทางใดทางหนึ่ง บางครั้งทางเลือกที่ตัดสินใจเลือกไปอาจนำกลับมาสู่ทางเลือกเดิมและบางทางเลือกก็นำไปสู่การแก้ไขปัญหาได้

### แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 2 What's Maze?

ในขั้นนี้ผู้วิจัยจะแนะนำให้ผู้เรียนเรียนรู้วิธีการและรายละเอียดขั้นตอนในการสร้าง Maze ตั้งแต่ขั้นวางโครงเรื่องในรูปแบบ Tree Diagram การตรวจสอบเรื่องว่าสมบูรณ์ตรงตามหลักการแต่ง Maze ในขั้นของ Story map ซึ่งมี 5 องค์ประกอบ คือ

Setting การตรวจสอบสถานที่ว่าเหตุการณ์นี้เกิดที่ไหน เมื่อไหร่

Characters มีตัวละครอะไรบ้าง ลักษณะของตัวละครเป็นอย่างไร

Problem(s) ตัวละครหลักต้องพบปัญหาอะไรบ้าง

Solution การแก้ปัญหาของตัวละครในเรื่องมีการแก้ปัญหอย่างไร

Ending ตอนจบของเรื่องเป็นอย่างไร มีการพลิกเรื่องหรือจบลงในลักษณะแบบไหน

ผู้วิจัยให้ผู้เรียนช่วยกันสรุปองค์ความรู้ในการสร้าง Maze บทเรียนในรูปแบบเรื่องสั้น และช่วยกันแต่งเรื่องสั้น 1 เรื่อง บนกระดาน ตามขั้นตอนในการสร้าง Maze เพื่อผู้เรียนจะได้ใช้เป็นแนวทางในการผลิตเรื่องสั้นของตนเองได้ในขั้นต่อไป

### แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 3 Maze Production

ผู้เรียนผลิตชิ้นงานเขียนของตนในรูปแบบ Maze เรื่องสั้นตามลำดับขั้นตอนที่ได้ฝึกฝนจากผู้วิจัย ตั้งแต่การตั้งชื่อเรื่อง และเลือกเรื่องที่จะเขียน ตลอดจนการวางโครงเรื่องจนเสร็จสิ้นเป็นรูปเล่ม ผู้เรียนแต่ละคนส่งงานเขียน Maze ฉบับแรกของตนเอง (First Draft) โดยผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษาอีก 2 ท่าน ได้ประเมิน Maze ตามหลักเกณฑ์การประเมินชุดเดียวกับการประเมินแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนก่อนและหลังเรียนเพื่อเก็บคะแนนพัฒนาการด้านทักษะการเขียนก่อนเรียนไว้เปรียบเทียบกับหลังเรียน งานเขียน Maze ขั้นนี้ เป็นเครื่องมือที่ผู้เรียนใช้ฝึกประเมินเพื่อน ผู้วิจัยได้ทำการตรวจและบันทึกไวยากรณ์ที่มักมีปัญหาและผิดพลาดๆ ในการเขียน เพื่อจัดทำเป็นเครื่องมือแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนต่อไป

**ขั้นตอนที่ 2** การใช้แบบทดสอบวัดความสามารถทางด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษก่อนเรียน

ผู้เรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียนด้วยแบบทดสอบวัดความสามารถทางด้านการเขียนภาษาอังกฤษ ใช้เวลาในการทำข้อสอบทั้งสิ้น 120 นาที ซึ่งผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษาอีก 2 ท่านจะเป็นผู้ตรวจข้อสอบ เพื่อคะแนนของการทำแบบทดสอบก่อนเรียน

ผู้วิจัยนำคะแนนที่ได้จากการทดสอบของผู้เรียนแต่ละคนที่อาจได้สูง กลาง หรือ ต่ำ มาเรียงลำดับจากมากไปหาน้อย เพื่อจัดกลุ่มผู้เรียนออกเป็น 8 กลุ่มๆละ 3 คน ทั้งนี้เพื่อให้ได้ผู้เรียนแต่ละกลุ่มที่มีระดับความสามารถใกล้เคียงกัน จัดกลุ่มโดยเอาคะแนนรวมของแต่ละกลุ่มที่มีระดับคะแนนโดยเฉลี่ยใกล้เคียงกัน

### ขั้นตอนที่ 3 ให้แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 4- 5 (สัปดาห์ที่ 6 -14)

#### แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 4 What's Peer Assessment?

ผู้วิจัยอธิบายกระบวนการและเทคนิคการตรวจประเมินงานเขียนของเพื่อน การใช้สัญลักษณ์ในการตรวจแก้ และฝึกประเมินงานเขียนเพื่อหาจุดบกพร่อง ข้อผิดพลาด ตั้งแต่ รูปประโยคสั้นๆจนไปถึงระดับย่อหน้าที่มีความยาวในระดับ 150 – 200 คำ ในแบบฝึกหัดให้ผู้เรียนซึ่งทำงานกลุ่มละ 3 คน ด้วยวิธีการจัดกลุ่มดังได้กล่าวมาแล้วข้างต้นทำงานร่วมกัน

#### แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 5 Peer Assessment

กิจกรรมในขั้นนี้ ก่อนที่ผู้วิจัยจะให้ผู้เรียนประเมินชิ้นงานเขียนของเพื่อน ผู้วิจัยจะถ่ายเอกสาร ชิ้นงาน Maze แต่ละเล่มของผู้เรียนออกเป็น 2 ชุด โดยผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษาอีก 2 ท่าน จะประเมินต้นฉบับชิ้นงานเขียนของผู้เรียนทุกคน โดยบันทึกจำนวนข้อผิดพลาดของแต่ละจุดในต้นฉบับเก็บไว้ ส่วนฉบับสำเนาถ่ายเอกสาร 2 ชุด คินให้เจ้าของต้นฉบับ ซึ่งเจ้าของต้นฉบับจะนำสำเนางานเขียน Maze ทั้ง 2 ชุดให้เพื่อนในกลุ่มประเมินในแต่ละด้าน และหลังจากนั้นเจ้าของนำไปปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของเพื่อนในขั้นตอนที่ 3

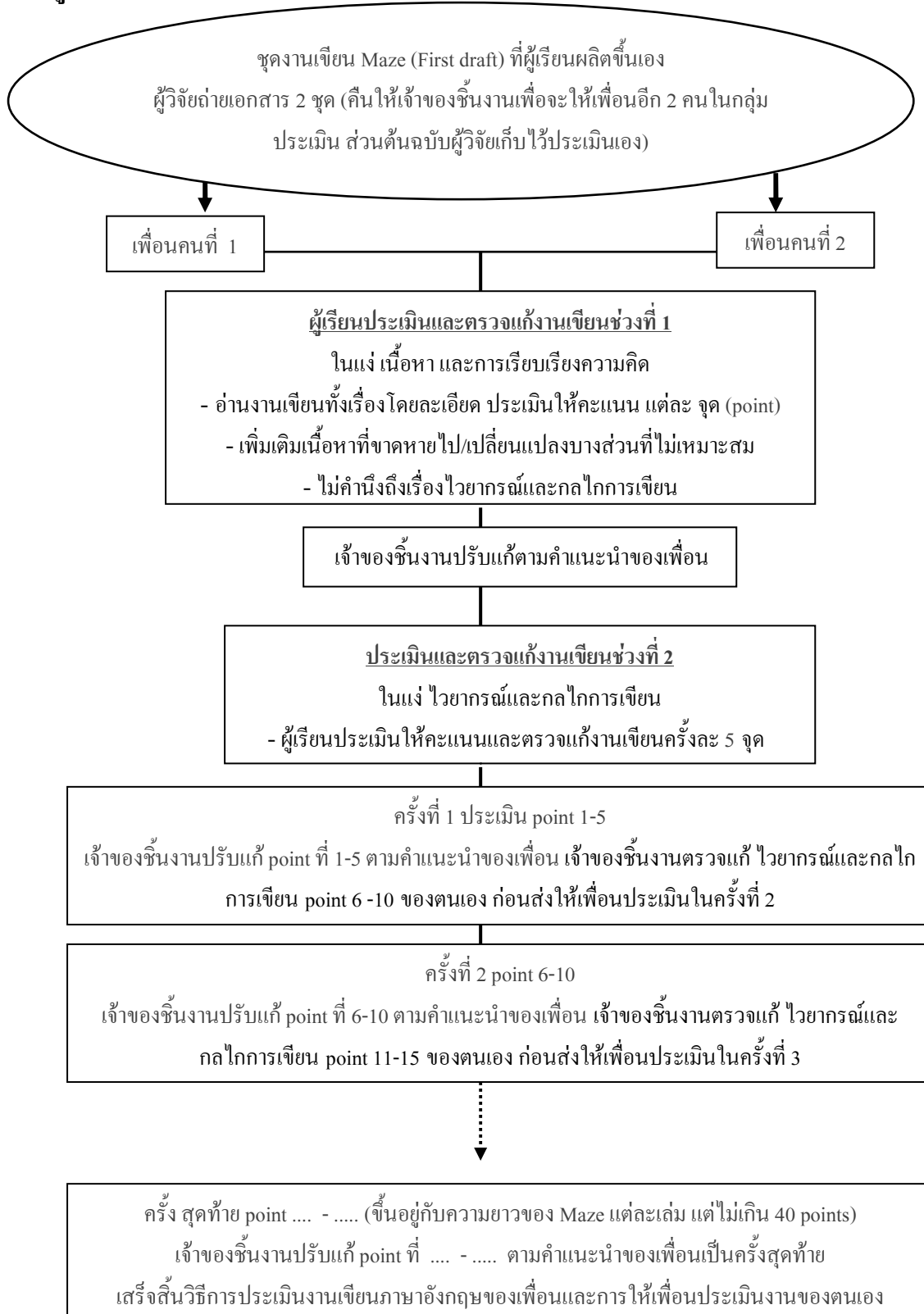
ผู้เรียนจะเริ่มประเมินเพื่อนโดยทำงานเป็นกลุ่มๆ ละ 3 คน ในการประเมินงานเขียนของเพื่อนในครั้งที่ 1 งานของแต่ละคนในกลุ่มจะถูกประเมินโดยเพื่อนอีก 2 คน โดยดูในแง่เนื้อหาทั้งหมดจนจบเรื่อง และประเมินในแง่ของความสัมพันธ์ของเนื้อหา และการเรียบเรียงในเท่านั้น เจ้าของชิ้นงานจะได้รับงานเขียน Maze ที่ผ่านการประเมินจากเพื่อน มาปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของเพื่อนผู้ประเมินตลอดทั้งเล่ม เพื่อให้ได้เนื้อหาและการเรียบเรียงที่สมบูรณ์ หลังจากนั้นเพื่อนผู้ประเมินจะตรวจดูอีกครั้งเพื่อประเมินให้คะแนนในด้านแต่ละจุด (point) ซึ่งจะให้คะแนนจุดละ 20 คะแนน

การประเมินงานเขียนของเพื่อนในครั้งที่ 2 งานทุกชิ้นจะถูกประเมินในแง่ของภาษา ได้แก่ กลไกการเขียน ไวยากรณ์ โครงสร้างทางภาษาเขียนที่นอกเหนือจากคำหรือวลี โดยเพื่อนผู้ประเมินทั้ง 2 คนจะประเมินครั้งละ 5 จุด (ครั้งที่ 1 จุดที่ 1 – 5, ครั้งที่ 2 จุดที่ 6-10.....ครั้งที่ 7 จุดที่ 31- 35) ซึ่งในแต่ละจุด ๆ ละ 20 คะแนน เจ้าของชิ้นงานจะได้รับงานเขียน Maze ที่ผ่านการประเมินจากเพื่อนทั้ง 5 จุด มาปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของเพื่อนผู้ประเมิน รวมทั้งตรวจสอบ 5 จุดถัดไปก่อนที่จะส่งให้เพื่อนประเมิน ผู้เรียนจะทำกิจกรรมการประเมินในแง่ของภาษานี้ ไปจนครบทุกจุด และเจ้าของชิ้นงานจะปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของเพื่อนจนกระทั่งถึงจุดสุดท้าย

เพื่อนผู้ประเมินรวมคะแนนการประเมินงานเขียน ของคนที่ตนเองประเมินทั้งหมด ตั้งแต่ด้านความสมบูรณ์ทางด้านเนื้อหา ด้านการเรียบเรียง ด้านกลไกการเขียน และด้าน ไวยากรณ์ ทุกจุด ซึ่งในแต่ละจุดจะมีคะแนนทั้ง 4 องค์ประกอบ ๆ ละ 20 คะแนน ดังนั้น ใน 1 จุด (point) รวม 80 คะแนน และเอาคะแนนจากทุกจุดรวมกันแล้วหารด้วยจำนวนจุด จะได้คะแนนดิบ ผู้วิจัยนำคะแนนจากการประเมินงานเขียน Maze โดยเพื่อน ทั้งสองคนในเล่มเดียวกัน เปรียบเทียบดูความสามารถของการประเมินงานเขียนของผู้ประเมินในแต่ละคน

ในขั้นตอนที่ 3 ซึ่งเป็นช่วงที่ผู้เรียนจะได้ใช้วิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อนและการให้เพื่อนประเมินงานเขียนของตน ซึ่งดำเนินการตามแผนการทดลอง ดังแสดงในแผนภูมิที่ 3.1 ดังนี้

### แผนภูมิที่ 3.1 วิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อนและการให้เพื่อนประเมินงานของตนเอง





#### ขั้นตอนที่ 4 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 6 (สัปดาห์ที่ 15)

##### แผนการจัดการเรียนรู้ แผนที่ 6 My Maze

ในขั้นนี้ผู้เรียนแต่ละคนจะปรับปรุงงาน Maze ของตนเองที่ผ่านกระบวนการประเมิน โดยเพื่อน ให้เป็นงานที่สมบูรณ์ทั้งในแง่ของเนื้อหาและการใช้ภาษา ผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษาอีก 2 ท่านประเมินเปรียบเทียบ Maze ฉบับใหม่ กับฉบับ First Draft เพื่อคุณภาพรวมของ พัฒนาการการเขียน Maze ทั้งสองเล่มหลังจากที่ได้ผ่านกระบวนการทดลอง

#### ขั้นตอนที่ 5 ผู้วิจัยให้ผู้เรียนทำการใช้แบบทดสอบวัดความสามารถทางด้าน

ทักษะ

การเขียนภาษาอังกฤษหลังเรียน ผู้วิจัยดำเนินการโดยใช้วิธีการเดียวกับการทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษก่อนทดลองเพื่อเปรียบเทียบคะแนนความสามารถทางการเขียนก่อนและหลังเรียน

#### ขั้นตอนที่ 6 ผู้วิจัยให้ผู้เรียนทำแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการพัฒนา

ทักษะการเขียน โดยการให้เพื่อนประเมิน หลังจากการทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษหลังเรียน การทำแบบสอบถามใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมง

ขั้นตอนในการเก็บข้อมูลทั้งระบบของงานวิจัยชิ้นนี้ สามารถสรุปรายละเอียดได้ตามตารางที่ 3.5 ข้างล่างนี้

ตารางที่ 3.5 แผนการทดลองและขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล

ระยะเวลา	แผนการเรียนรู้/เครื่องมือวิจัย	ลักษณะกิจกรรม
สัปดาห์ที่ 1 – 2 (เวลา 4 ชั่วโมง)	1. Orientation about Maze 2. What's Maze?	ผู้วิจัยแนะนำให้ผู้เรียนรู้จัก Maze บทเรียนในรูปแบบเรื่องสั้น และเรียนรู้วิธีการ รายละเอียดขั้นตอนในการสร้าง Maze
สัปดาห์ที่ 3 – 5 (เวลา 4 ชั่วโมง)	3. Maze Production	ผู้เรียนแต่ละคนผลิตชิ้นงาน Maze ของตนเอง (First draft) โดยผู้วิจัย ได้ตรวจประเมินคุณภาพงานเขียน Draft ที่ 1 ของผู้เรียน ในแง่ของการใช้ภาษา เพื่อคัดเลือกการใช้คำศัพท์ กลุ่มคำ และไวยากรณ์ที่คิดมาทำแบบทดสอบก่อนเรียน
สัปดาห์ที่ 5 (เวลา 2 ชั่วโมง)	แบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนก่อนเรียน	ผู้วิจัยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ ก่อนเรียน กับผู้เรียน
สัปดาห์ที่ 6 -7 (เวลา 4 ชั่วโมง)	4. What's Peer Assessment ?	ผู้วิจัยแนะนำกระบวนการและเทคนิคตรวจประเมินงานเขียนของเพื่อน และให้ผู้เรียนทำแบบฝึกหัด ฝึกประเมินงานเขียน
สัปดาห์ที่ 8 – 14 (เวลา 14 ชั่วโมง)	5. Peer Assessment	ผู้เรียนกลุ่มละ 3 คน ฝึกใช้วิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อนและการให้เพื่อนประเมินงานของตนเอง ตั้งแต่ชิ้นแรกจนถึงชิ้นสุดท้าย โดยผ่านกระบวนการ ประเมิน ตรวจสอบ และปรับปรุงแก้ไข จนเป็นงานเขียนที่สมบูรณ์
สัปดาห์ที่ 15 (เวลา 2 ชั่วโมง)	6. My Maze	ผู้เรียนปรับปรุงแก้ไขงาน Maze ชิ้นเดิมของตนเองให้เป็นงานที่สมบูรณ์ขึ้นทั้งในแง่เนื้อหาและภาษา
สัปดาห์ที่ 15 (เวลา 2 ชั่วโมง)	แบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนหลังเรียน	ผู้วิจัยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ หลังเรียน กับผู้เรียน
สัปดาห์ที่ 15 (เวลา 1 ชั่วโมง)	แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียน โดยการให้เพื่อนประเมิน	ผู้เรียนทำแบบสอบถามทัศนคติ ของผู้เรียนที่มีต่อการพัฒนาทักษะการเขียน โดยการให้เพื่อนประเมินและการถูกประเมินโดยเพื่อน

### 3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ข้อมูลในงานวิจัยครั้งนี้ ได้มาจากผลสัมฤทธิ์จากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียน และได้มาจากข้อมูลด้านทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียน โดยการให้เพื่อนประเมิน ซึ่งใช้วิธีการวิเคราะห์ข้อมูลแตกต่างกันดังนี้

การวิเคราะห์ข้อมูลด้านผลสัมฤทธิ์จากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ ก่อนเรียน และ หลังเรียน ใช้การทดสอบแบบค่าที (t - test Dependent Sample) เพื่อเปรียบเทียบผลการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนของผู้เรียนมาตรวจให้คะแนน

ในการวิเคราะห์ข้อมูลผู้วิจัยได้ปรับฐานคะแนนเต็มของคะแนนผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียน ให้เท่ากันที่ 100 คะแนน ทั้งสามตอนของแบบทดสอบ ตอนที่หนึ่งซึ่งเป็นสองตอนย่อย คือ แบบปรนัย จากเดิม 30 ปรับเป็นคะแนนเต็ม 100 คะแนน ตอนที่หนึ่งแบบแก้ไขได้ถูกต้อง จากเดิม 30 ปรับเป็นคะแนนเต็ม 100 คะแนน ตอนที่สองและตอนที่สาม เป็นแบบอัตนัยมีคะแนนเต็มตอนละ 20 คะแนน ปรับเป็นคะแนนเต็มตอนละ 100 คะแนน เช่นเดียวกัน ทั้งนี้เพื่อความชัดเจนในการเปรียบเทียบความแตกต่าง

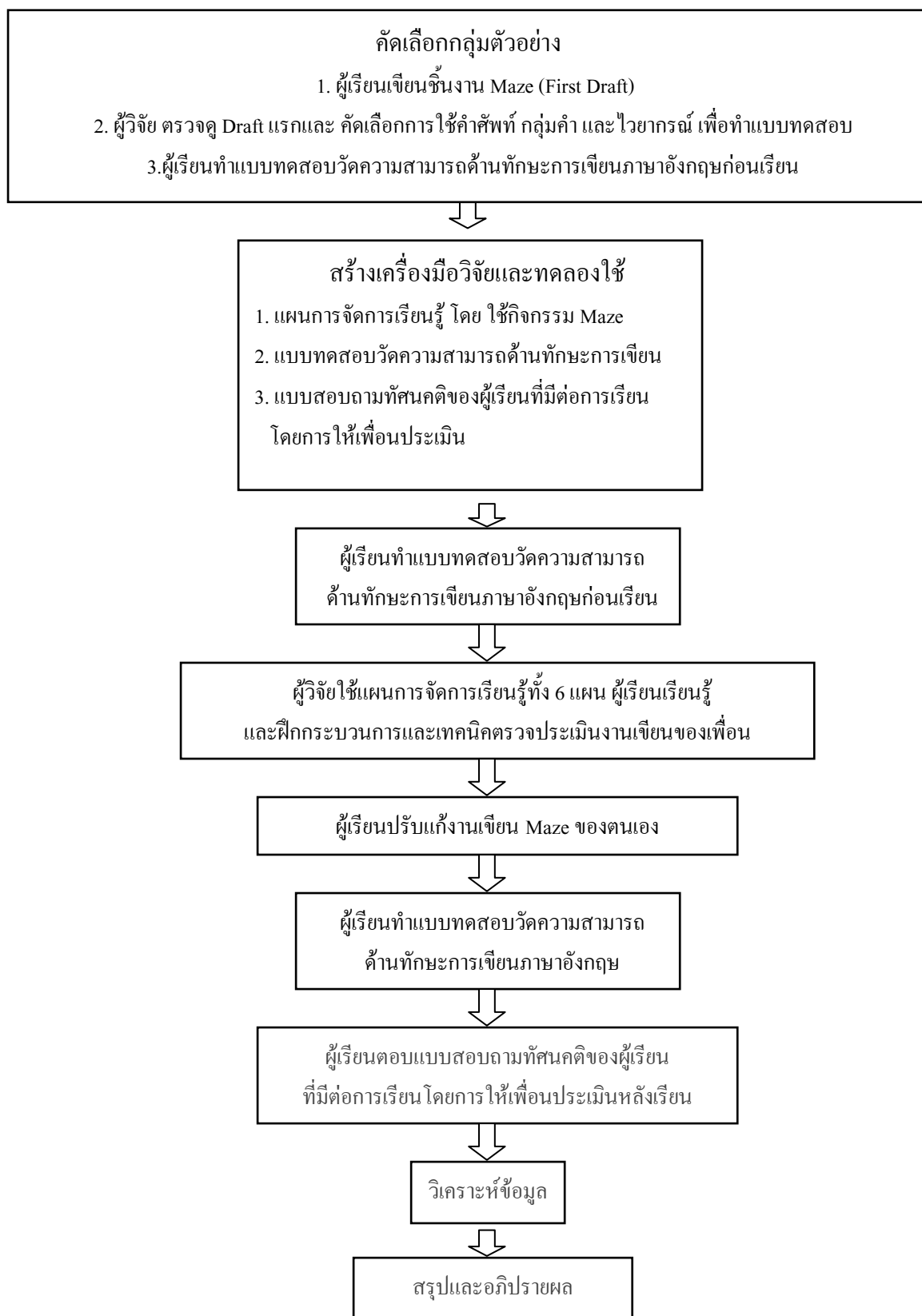
จากข้อมูลด้านทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียน โดยการให้เพื่อนประเมิน นำมาวิเคราะห์โดยใช้ค่าสถิติพื้นฐาน และการจัดหมวดหมู่ของข้อมูล โดยส่วนของการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามแบบมาตราประมาณค่า ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลและนำเสนอในรูปค่าเฉลี่ย ( $\bar{x}$ ) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และแปลผลโดยใช้เกณฑ์ดังนี้

ค่าเฉลี่ย ( $\bar{x}$ )	เกณฑ์การแปลผล
1.00 – 1.80	เห็นด้วยน้อยที่สุด
1.81 - 2.60	เห็นด้วยน้อย
2.61 – 3.40	เห็นด้วยปานกลาง
3.41 – 4.20	เห็นด้วยมาก
4.21 – 5.00	เห็นด้วยมากที่สุด

สำหรับข้อมูลที่ได้จากคำถามปลายเปิดของแบบสอบถามทัศนคติ ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลโดยการจัดหมวดหมู่ แจกแจงความถี่โดยการนับจำนวนผู้เรียนในกลุ่มทดลองที่แสดงความคิดเห็น จากนั้นจึงนำเสนอข้อมูลเป็นคำร้อยละ

กล่าวโดยสรุปขั้นตอนและกระบวนการวิจัยทั้งหมดในงานวิจัยนี้ สามารถนำเสนอในรูปแบบแผนภูมิ ดังนี้

### แผนภูมิ 3.2 สรุปขั้นตอนและกระบวนการวิจัย



## บทที่ 4

### ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยเรื่องประสิทธิผลของการประเมินเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถด้านการเขียนในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประสิทธิผลของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนในการพัฒนาทักษะการเขียนและศึกษาทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อวิธีการดังกล่าว

ในบทนี้ผู้วิจัยนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากงานวิจัย ครั้งนี้โดยนำเสนอประเด็นตามคำถามวิจัยดังนี้คือ การใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนสามารถพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนได้หรือไม่ และผู้เรียนมีทัศนคติอย่างไรต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

#### คำถามการวิจัย 1: การประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนสามารถพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนได้หรือไม่

เพื่อศึกษาประสิทธิผลของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถในการเขียน ผู้วิจัยได้ให้ผู้เรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียน ผลการวิเคราะห์ข้อมูลนำเสนอในตารางข้างล่างนี้

ตาราง 4.1 ผลสัมฤทธิ์จากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ

แบบทดสอบ	คะแนนเต็ม	ทดสอบก่อนเรียน		ทดสอบหลังเรียน		ค่าความต่าง (D)	ค่าที (t-value)	Sig. (2-tailed)
		ค่าเฉลี่ย ( $\bar{X}$ )	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)	ค่าเฉลี่ย ( $\bar{X}$ )	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)			
Part 1. Error Recognition	100	57.22	23.37	72.22	18.58	15.00	8.63**	.000
Error Correction	100	32.91	17.56	48.33	18.75	15.42	13.21**	.000
Part 2 Guided writing	100	43.75	12.70	62.64	9.34	18.89	12.94**	.000
Part 3 Free writing	100	48.26	10.32	64.99	9.53	16.73	17.73**	.000
<b>คะแนนรวม</b>	<b>400</b>	<b>182.15</b>	<b>51.92</b>	<b>248.19</b>	<b>48.97</b>	<b>66.04</b>	<b>30.83**</b>	<b>.000</b>

\*\*มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตาราง 4.1 แสดงให้เห็นว่า ค่าเฉลี่ยของคะแนนด้านความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ โดยภาพรวมของผู้เรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนในทุกๆด้าน กล่าวคือคะแนนรวมของแบบทดสอบก่อนการเรียนมีค่าเฉลี่ย 182.15 จากคะแนนเต็ม 400 และคะแนนทดสอบหลังการเรียนมีค่าเฉลี่ย 248.19 ผู้เรียนมีความสามารถเพิ่มขึ้น โดยมีคะแนนเพิ่มขึ้นถึง 66.04 คะแนน และเมื่อทดสอบผลการพัฒนาทักษะด้านความสามารถทางการเขียน โดยใช้ค่า t-test พบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังการเรียนสูงกว่าก่อนการเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

เมื่อพิจารณาในแต่ละด้านพบว่า คะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์จากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ หลังการพัฒนาทักษะการเขียนโดยใช้วิธีการประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนของผู้เรียนสูงกว่าก่อนการเรียน ทั้งสามตอนของแบบทดสอบ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 โดยในตอนที่ 1 ซึ่งเป็นข้อสอบแบบปรนัยหาข้อผิดให้ถูกต้อง (Error Recognition) มีคะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียน 57.22 จาก 100 และหลังการเรียนมีคะแนนเฉลี่ย 72.22 คะแนน ซึ่งสูงขึ้นจากก่อนการเรียน 15.00 คะแนน ในส่วนที่ 2 แบบข้อสอบอัตนัยแก้ไขข้อผิดให้ถูกต้อง (Error Correction) คะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียน 32.91 จากคะแนนเต็ม 100 และหลังเรียน 48.33 มีคะแนนสูงขึ้น 15.42 คะแนน

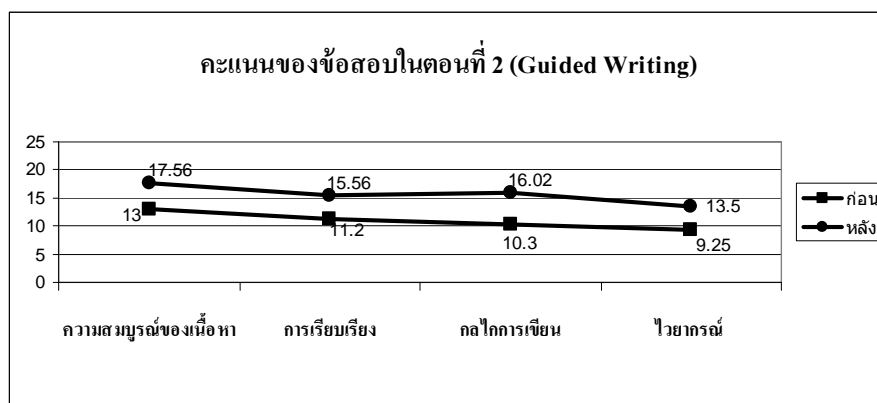
สำหรับในตอนที่ 2 ข้อสอบอัตนัย ซึ่งผู้เรียนแต่งเรื่อง โดยใช้กลุ่มคำและภาพประกอบ (Guided Writing) ผลการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่าผู้เรียนมีคะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์ก่อน

เรียน 43.75 และจากหลังเรียนมีคะแนน 62.64 สูงขึ้นจากก่อนเรียนถึง 18.89 และในตอนที 3 แบบ อดนัยในรูปแบบการกำหนดสถานการณ์ให้เขียน (Free Writing) มีคะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์ก่อน เรียน 48.26 และหลังเรียน 64.99 มีคะแนนสูงขึ้นจากก่อนเรียนถึง 16.73 ตามลำดับ โดยสรุปผลการ ทดสอบหลังการเรียนพบว่า ผู้เรียนมีคะแนนสูงขึ้นกว่าเดิมในทุกตอนของแบบทดสอบอย่างมี นัยสำคัญทางสถิติที่ .01 และเป็นที่น่าสังเกตว่า คะแนนการเขียนทั้งตอนที่ 2 Guided Writing และ ตอนที่ 3 Free Writing ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้ทั้งก่อนและหลังการเรียนมีความ สอดคล้องกันมากและคะแนนพัฒนาการใกล้เคียงกัน

น่าสังเกตว่าข้อสอบส่วนที่ผู้เรียนมีการพัฒนาในแง่ของคะแนนหลังเรียนน้อยที่สุด คือส่วนข้อสอบในตอนที 1 ในส่วนของการแก้ไขข้อผิดจากแบบทดสอบให้ถูกต้อง (Error Correction) ผลการทดสอบก่อนเรียนพบว่าผู้เรียนมีคะแนนต่ำกว่าครึ่ง และหลังเรียนถึงแม้ว่าจะสูง กว่าก่อนเรียน คือ 15.42 ก็ยังไม่ถึงร้อยละ 50 อาจเป็นเพราะว่า ในการแก้ไขข้อผิดทางไวยากรณ์นั้น ผู้เรียนต้องมีความรู้เกี่ยวกับ โครงสร้างทางไวยากรณ์ คำศัพท์ หรือความรู้เดิมที่จะเชื่อมโยงไปยัง ความรู้ใหม่

สำหรับข้อสอบในตอนที 2 ซึ่งเป็นข้อสอบอดนัย (Guided Writing) เป็นส่วนที่มี ค่าของคะแนนเพิ่มขึ้นสูงสุดถึง 18.89 จะเห็นได้ว่าสอดคล้องกับข้อสอบอดนัยในตอนที 3 (Free Writing) ที่มีค่าของคะแนนเพิ่มขึ้นสูงถึง 16.73 เห็นได้ว่าพัฒนาการทางด้านทักษะการเขียนใน รูปแบบนี้ให้ผู้เรียนเขียนจริงๆ มิใช่การให้หาจุดผิดหรือแก้จุดผิด ผู้เรียนมีพัฒนาการค่อนข้างดี และ อยู่ในระดับใกล้เคียงกัน (ดูตัวอย่างชิ้นงานเขียนของผู้เรียน ในภาคผนวก จ) และเมื่อพิจารณาแต่ละ องค์ประกอบในการเขียนของข้อสอบ ตอนที่ 2 และ ตอนที่ 3 สรุปผลวิเคราะห์ข้อมูลได้ดังนี้

#### แผนภูมิที่ 4.1 พัฒนาการด้านองค์ประกอบในการเขียนจากแบบทดสอบวัดความสามารถด้าน ทักษะการเขียนของ Guided Writing ก่อนและหลังเรียน



**แผนภูมิที่ 4.2** พัฒนาการด้านองค์ประกอบในการเขียนจากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนของ Free Writing ก่อนและหลังเรียน



แผนภูมิที่ 4.1 และ 4.2 แสดงให้เห็นว่า ผู้เรียนมีความสามารถทางการเขียนเพิ่มสูงขึ้นทุกองค์ประกอบหลังเรียน ในตอนที่ 2 Guided Writing และในตอนที่ 3 Free Writing ซึ่งประกอบด้วย ด้านความสมบูรณ์ของเนื้อหา ด้านการเรียบเรียง ด้านกลไกการเขียน และด้านไวยากรณ์ และ โดยเฉพาะในส่วนของพัฒนาการด้านกลไกการเขียน ซึ่งประกอบด้วยเครื่องหมายวรรคตอน การใช้ตัวอักษรตัวใหญ่ในการขึ้นต้นประโยค หรือชื่อเฉพาะ รูปแบบการพิมพ์ที่เหมาะสมพร้อมสะกดคำได้ถูกต้อง จากคะแนนแบบทดสอบในตอนที่ 2 Guided Writing และในตอนที่ 3 Free Writing จะเห็นว่าผู้เรียนมีพัฒนาการที่เพิ่มสูงขึ้นเกือบเท่ากัน คือ 16.02 และ 16.2 ตามลำดับ นั้นย่อมแสดงให้เห็นว่า ผู้เรียนทุกคนมีพัฒนาการอยู่ในระดับค่อนข้างดี โดยเฉพาะตอนที่ 2 Guided Writing ผู้เรียนมีพัฒนาการเพิ่มขึ้นสูงถึง 5.72 คะแนนจึงสามารถสรุปได้ว่า ผู้เรียนได้เรียนรู้การใช้กลไกการเขียนในการเขียนได้ดีที่สุด นอกจากนี้ในตอนที่ 3 Free Writing ผู้เรียนมีพัฒนาการสูงสุดในส่วนนี้ ด้านความสมบูรณ์ของเนื้อหา ซึ่งหากพิจารณาคะแนนจากแบบทดสอบหลังเรียน ผู้เรียนได้คะแนนสูงถึง 19.1 นั้นย่อมแสดงว่า ในส่วนของเนื้อหา ผู้เรียนเขียนเนื้อหาได้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของการเขียนและชื่อเรื่องดีขึ้น อีกทั้งเนื้อหาอ่านแล้วชัดเจนเข้าใจง่ายทำให้ผู้อ่านสามารถจินตนาการตามได้ และมีบริบทที่สมเหตุสมผล พัฒนาการเหล่านี้ทำให้ผู้เรียนได้คะแนนเพิ่มสูงขึ้น สรุปโดยภาพรวมหลังจากที่ผู้เรียนได้เรียนรู้โดยการใช้วิธีการการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนผู้เรียนมีผลการพัฒนาทางการเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ในทุกๆด้านของแบบทดสอบ

การเพิ่มขึ้นของคะแนนความสามารถด้านการเขียนในการทดสอบหลังการเรียนแสดงให้เห็นว่าการพัฒนาความสามารถในการเขียน โดยใช้วิธีการการประเมินผลงานเขียน



ภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน สามารถเพิ่มพัฒนาการการเขียนภาษาอังกฤษ เป็นที่น่าพอใจ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะการได้ประเมินตรวจแก้งานเขียนของเพื่อน ทำให้ผู้ประเมิน สามารถมองเห็นข้อผิดพลาดในงานเขียนของเพื่อน ได้มีโอกาสเสนอแนะและแก้ไขชิ้นงานเขียนให้ เพื่อน ได้เรียนรู้ เป็นผลให้ผู้เรียนสามารถนำมาปรับปรุงงานเขียนของตนเองทำให้เกิดพัฒนาการ เรียนรู้ทักษะทางการเขียนเพิ่มขึ้น

นอกจากการดูพัฒนาการด้านการเขียน โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถด้าน ทักษะการเขียนภาษาอังกฤษแล้ว ผู้วิจัยยังได้ศึกษาเพิ่มเติมจากคุณภาพการประเมินงานเขียน Maze ทั้งก่อนและหลังการใช้วิธีการประเมินเพื่อน โดยผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษาอีก 2 ท่าน ได้ ประเมินงานเขียน Maze ของผู้เรียนก่อนและหลังเรียน โดยดูพัฒนาการทั้งสี่ด้าน ได้แก่ ด้านความ สมบูรณ์ของเนื้อหา ด้านการเรียบเรียงความคิด ด้านกลไกการเขียน และด้านไวยากรณ์ โดยในการ ประเมินครั้งที่ 2 ผู้ประเมินแต่ละคนจะไม่มีข้อมูล (คะแนน) การประเมินครั้งแรก ทั้งนี้เพื่อป้องกัน ไม่ให้เกิดอคติ ในการประเมินครั้งที่สอง มีค่าความสอดคล้อง (Inter-Rater Reliability) ของการ ประเมินงานเขียน Maze ของผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษา อยู่ที่ระดับ 0.91

นอกเหนือจากการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการของการเขียน Maze ก่อนและ หลังการใช้วิธีการประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ที่ตรวจโดยผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของ ภาษาแล้ว ผู้วิจัยยังได้เปรียบเทียบคุณภาพการประเมินงานเขียน Maze ที่ประเมินโดยตัวผู้เรียน หลัง การเรียนรู้การใช้วิธีการประเมินเพื่อนของตัวผู้เรียนกับผลการประเมินโดยครู (ผู้วิจัยร่วมกับอาจารย์ เจ้าของภาษาอีก 2 ท่าน) โดยใช้เกณฑ์การประเมินงานเขียนเกณฑ์เดียวกัน พบว่าการประเมินโดยตัว ผู้เรียนเองและการประเมินโดยครู มีค่าความสอดคล้อง (Inter-Rater Reliability) ที่ระดับ 0.84 แสดง ว่า การใช้วิธีการประเมินของผู้เรียนและครูผู้สอนมีความใกล้เคียงกัน ซึ่งแสดงว่าผู้เรียนสามารถ ประเมินงานเขียนได้ใกล้เคียงกับครู หลังจากได้ผ่านการฝึกฝนการประเมินแล้ว ดังแสดงในตารางที่

ตารางที่ 4.2 ผลการเปรียบเทียบการประเมินงานเขียน Maze โดยเพื่อน กับการประเมินโดยครู  
หลังเรียน

ชื่อผลงาน Maze คะแนน	ความสมบูรณ์ เนื้อหา (20)		การเรียบเรียง ความคิด (20)		กลไก การเขียน (20)		ไวยากรณ์ (20)		*คะแนนรวม (80)	
	เพื่อน	ครู	เพื่อน	ครู	เพื่อน	ครู	เพื่อน	ครู	เพื่อน	ครู
1. Nooh-In Return	19	18	18	18	19	18	17	17	73	71
2. A Visitor	18	18	18	17	18	17	13	17	66	69
3. The Dark Castle	17	17	17	17	16	17	15	16	65	67
4. The Technician Doll	18	18	18	18	16	17	14	16	66	69
5. Survive	19	19	18	19	19	19	17	14	73	75
6. The Last Page	19	18	18	18	17	17	16	16	70	69
7. Prince's Chalo	17	18	18	18	16	16	14	16	65	68
8. Diamond in the Wonderland	17	18	18	19	17	17	14	16	65	69
9. The Secret	18	18	18	18	17	18	17	17	70	72
10. The property in the Island	17	17	16	17	16	16	14	16	63	66
11. Wonderland	15	18	18	18	15	17	16	17	69	71
12. Homesick	17	18	18	18	18	18	15	17	68	71
13. An Orchid	17	17	17	17	17	17	15	17	66	68
14. Adventure	18	18	18	18	17	17	15	16	68	69
15. Last night	19	18	18	18	18	17	17	17	72	70
16. Sweet House	18	18	18	18	18	17	17	17	71	70
17. Phee Sua Samud	18	19	18	19	18	17	16	17	70	72
18. The Puzzle House	19	19	19	19	18	19	17	18	73	74
19. Decode Hazard	18	18	18	18	18	17	15	17	69	70
20. Once Upon a Night	19	19	18	18	18	18	16	17	71	72
21. The Challenge Puzzle	18	18	17	18	17	18	15	17	67	69
22. Where are you?	18	18	18	18	17	18	15	17	68	69
23. How?	17	17	17	17	17	17	16	17	67	68
24. My Best Thing	18	17	17	17	17	17	15	17	66	68

\*คะแนนการเปรียบเทียบการประเมินงานเขียน Maze แต่ละด้านมาจากคะแนนรวมโดยเฉลี่ย ( $\bar{X}$ )  
จากการประเมิน ของเพื่อนในกลุ่ม จำนวน 2 คน กับผู้วิจัยและอาจารย์เจ้าของภาษาอีกจำนวน 2 ท่าน

นอกจากนี้จากการศึกษาข้อมูลในรายละเอียดของการประเมินงานเขียน Maze พบว่า ผลการประเมินงานเขียน Maze โดยเพื่อน ด้านไวยากรณ์ พบว่าจำนวนการผิดพลาดด้านไวยากรณ์ลดน้อยลงทุกที่จากจำนวนที่ผิดในครั้งก่อนๆ ดังนำเสนอในตาราง 4.3

ตารางที่ 4.3 ผลการประเมินงานเขียน Maze ด้านไวยากรณ์โดยเพื่อน

ประเด็นความคิด ทางไวยากรณ์	จุดที่ 1 - 5		จุดที่ 6 - 10		จุดที่ 11 - 15		จุดที่ 16 - 20		จุดที่ 21 - 25		จุดที่ 26 - 30		จุดที่ 31 - 35	
	จำนวนคำผิด		*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2
	1.Nooh-In Return	22	25	16	19	9	8	4	4	2	2	-	-	-
2.A Visitor	34	31	25	22	17	19	6	7	4	3	2	2	-	-
3.The Dark Castle	31	37	21	20	18	17	11	11	6	7	3	3	1	-
4.The Technician Doll	23	27	19	16	12	12	10	10	8	8	7	6	-	-
5.Survive	31	30	24	23	17	18	9	9	1	2	-	-	-	-
6.The Last Page	34	31	25	22	18	17	11	11	8	7	5	5	2	2
7.Prince's Chalo	35	38	21	27	11	12	9	8	6	6	3	2	1	1
8.Diamond in the Wonderland	22	23	16	15	10	11	7	8	4	3	1	1	1	-
9. The Secret	25	26	17	15	8	8	5	5	2	2	1	1	1	-
10.The property in the Island	33	31	21	20	16	17	11	12	8	9	3	3	1	1
11.Wonderland	34	31	20	18	12	12	6	5	3	3	2	2	1	1
12.Homesick	34	35	29	27	13	12	8	8	4	4	3	3	1	-
13.An Orchid	33	32	24	23	17	16	11	12	7	7	4	4	2	1
14.Adventure	36	35	26	22	18	13	11	10	7	6	2	2	-	-
15.Last night	35	32	23	20	15	14	10	11	5	4	3	3	1	1
16.Sweet House	33	32	27	25	13	11	9	8	4	4	2	2	1	-
17.Phee Sua Samud	33	34	20	23	12	12	6	6	3	3	1	1	-	1
18.The Puzzle House	36	34	23	24	10	8	5	4	1	2	1	-	-	-
19.Decode Hazard	27	25	19	18	11	11	3	3	1	1	1	1	-	-
20.Once Upon a Night	23	21	11	11	9	8	5	5	2	2	2	1	-	-
21.The Challenge Puzzle	39	36	24	21	17	16	11	11	7	7	5	5	-	2
22.Where are you?	34	31	27	22	16	15	10	10	8	7	3	4	1	1
23.How?	33	37	21	23	18	16	11	9	6	4	4	4	2	2
24.My Best Thing	36	35	26	24	18	17	14	12	9	9	6	5	1	-

\*1 คือ ประเมินโดยเพื่อนคนที่ 1 \*2 คือ ประเมินโดยเพื่อนคนที่ 2

จากตารางที่ 4.3 จะเห็นได้ว่า ชิ้นงานเขียน Maze ทุกเล่มจะมีพัฒนาการที่ดี ในด้าน ไวยากรณ์ มีการใช้ภาษาที่มีข้อผิดพลาดลดจำนวนลงเรื่อยๆ ตัวอย่างเช่น ในการตรวจจุดที่ 1-5 ผู้ตรวจแก้คือเพื่อน 2 คน ตรวจพบข้อผิดพลาดทางไวยากรณ์จำนวนมากที่สุด แต่ในการตรวจครั้ง ถัดไปคือ จุดที่ 6-10 ผู้ตรวจจะพบข้อผิดพลาดทางไวยากรณ์ลดน้อยลง แสดงว่าเจ้าของชิ้นงานได้ ปรับปรุงและแก้ด้วยตนเองมาก่อนแล้วที่จะส่งให้เพื่อนอีก 2 คน ตรวจและจะเห็นได้ว่าพัฒนาการ ทักษะการเขียนภาษาอังกฤษด้านไวยากรณ์ ของผู้เรียนค่อยๆพัฒนาเพิ่มขึ้นในทุกๆครั้งที่มีการ ประเมินงานเขียน Maze แต่ละจุด เช่น งานเขียน Maze เรื่อง The Challenge Puzzle ที่มีจุดผิดมาก ที่สุด เมื่อเริ่มประเมิน (จุดที่ 1-5) คือกว่า 39 จุด แต่ในท้ายที่สุดหลังจากผ่านกิจกรรมการใช้วิธีการ ประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและถูกประเมิน โดยเพื่อนจนถึงจุด (point) สุดท้าย ไวยากรณ์ที่ผิดเหลือเพียงแค่ 2 ที่เท่านั้น และสำหรับ Maze ที่มีจุดผิดน้อยที่สุดคือเรื่อง Once Upon a Night ซึ่งมีจุดผิดประมาณ 21 - 23 จุด ในการประเมินครั้งแรก (จุดที่ 1-5) แต่ในท้ายที่สุดแทบจะไม่มีจุดที่ผิดเลย

จากการที่ผู้เรียนแต่ละคนประเมินงานเขียน Maze ทั้ง 35 จุด พบว่าผู้เรียนบางคน จะประเมินงานเขียนและระบุข้อผิดพลาดในแต่ละ Maze มีความใกล้เคียงกัน แต่มีผู้เรียนจำนวน หนึ่งที่พบจุดผิดที่ต่างกันและจำนวนไม่เท่ากัน เมื่อคืนงานเขียน Maze ให้เจ้าของชิ้นงานในแต่ละ ครั้ง (ครั้งละ 5 จุด) หากเกิดปัญหาในเรื่องของการแก้ไข เนื่องจากในบางจุดเพื่อนผู้ประเมินจะมีความเห็นไม่ตรงกัน เช่น การประเมินงานเขียน Maze เรื่อง How ซึ่งในการประเมินครั้งที่ 1 เพื่อน คนที่ 1 ตรวจพบจุดผิด 33 จุด ในขณะที่เพื่อนอีกคนตรวจพบจุดผิดถึง 37 จุด และบางครั้งอาจตรวจ พบจุดผิดที่ไม่เหมือนกัน ผู้เรียนแต่ละกลุ่มจะต้องมาพูดคุยวิเคราะห์การประเมินจุดผิดที่ตนปรับแก้ ให้เพื่อนเพื่อให้ความกระจ่างแก่เจ้าของชิ้นงาน เมื่อได้ข้อสรุปจากเพื่อนเจ้าของชิ้นงานจึงไปปรับแก้ และตรวจสอบด้วยตนเองอีกครั้ง

จากปัญหาดังกล่าวข้างต้น ผู้วิจัยจึงได้ทำการวิเคราะห์เพิ่มเติม โดยการเปรียบเทียบ ข้อผิดพลาดของชิ้นงานแต่ละเล่ม แต่ละจุด ที่เพื่อนประเมินกับที่ผู้วิจัยประเมิน โดยผู้วิจัยจะทำการ ประเมินงานเขียน Maze แต่ละเล่มทุกจุด ทุกครั้งก่อนที่เพื่อนในกลุ่มจะประเมิน แต่ไม่ได้แจ้งให้ เจ้าของชิ้นงานทราบ ผลการเปรียบเทียบจุดผิดไวยากรณ์ระหว่างการประเมิน โดยเพื่อน และการ ประเมิน โดยครู นำเสนอในตาราง ที่ 4.4

ตารางที่ 4.4 การเปรียบเทียบจำนวนความผิดพลาดด้านไวยากรณ์ ที่ประเมินโดยเพื่อนกับครู

ประเด็นความผิดพลาดทางไวยากรณ์	จุดที่ 1 - 5			จุดที่ 6 - 10			จุดที่ 11 - 15			จุดที่ 16 - 20			จุดที่ 21 - 25			จุดที่ 26 - 30			จุดที่ 31 - 35			ข้อบกพร่องที่พบในการประเมินของเพื่อนผู้ประเมิน/เพื่อนไม่สามารถประเมินได้
	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	
1.Nooh-In Return	23	22	25	17	16	19	9	9	8	4	4	4	2	2	2	1	-	-	-	-	-	Word Order ,Sentence Structure Errors And Modal or Auxiliaries
2.A Visitor	33	34	31	22	25	22	10	17	19	8	6	7	4	4	3	2	2	2	1	-	-	Word Order, Verb Tenses and Forms and Sentence Structure Errors
3.The Dark Castle	35	31	33	21	21	20	17	18	17	11	11	11	7	6	7	7	3	3	1	1	-	Verb Tenses and Forms , Parts of Speech and Spelling
4.The Technician Doll	24	23	27	18	19	16	13	12	12	10	10	10	8	8	8	7	7	6	-	-	-	Word Order, Verb Tenses and Forms, Infinitive and Gerund
5.Survive	30	31	30	24	24	23	17	17	18	10	9	9	1	1	2	1	-	-	1	-	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech and Sentence Structure Errors
6.The Last Page	32	34	31	24	25	22	20	18	17	13	11	11	10	8	7	6	5	5	2	2	2	Word Order, Verb Tenses and Forms, Parts of Speech and Subject and Verb Agreement
7.Prince's Chalo	36	35	38	24	21	27	12	11	12	10	9	8	7	6	6	3	3	2	2	1	1	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech and Spelling

\*T คือ ประเมิน โดยครู

\*1 คือ ประเมิน โดยเพื่อนคนที่ 1

\*2 คือ ประเมิน โดยเพื่อนคนที่ 2

ตารางที่ 4.4 การเปรียบเทียบจำนวนความผิดพลาดด้านไวยากรณ์ ที่ประเมินโดยเพื่อนกับครู

ประเด็นความผิดพลาดทางไวยากรณ์	จุดที่ 1 - 5			จุดที่ 6 - 10			จุดที่ 11 - 15			จุดที่ 16 - 20			จุดที่ 21 - 25			จุดที่ 26 - 30			จุดที่ 31 - 35			ข้อบกพร่องที่พบในการประเมินของเพื่อนผู้ประเมิน/เพื่อนไม่สามารถประเมินได้
	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	
8.Diamond in the Wonderland	23	22	23	15	16	15	10	10	11	8	7	8	3	4	3	1	1	1	1	1	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech and Sentence Structure Errors
9. The Secret	27	25	26	18	17	15	10	8	8	6	5	5	4	2	2	2	1	1	2	1	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Spelling and Conditional Sentences
10.The property in the Island	35	33	31	23	21	20	18	16	17	14	11	12	10	8	9	5	3	3	2	1	1	Word Order, Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Subject and Verb Agreement, Spelling and Gerund
11.Wonderland	34	34	31	20	20	18	12	12	12	6	6	5	3	3	3	2	2	2	1	1	1	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors and Spelling
12.Homesick	37	34	35	31	29	27	20	13	12	12	8	8	9	4	4	4	3	3	3	1	-	Word Order, Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Relative Clauses, Infinitive and Gerund
13.An Orchid	34	33	32	23	24	23	16	17	16	11	11	12	8	7	7	4	4	4	2	2	1	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors, Spelling and Active/Passive Voice

\*T คือ ประเมิน โดยครู

\*1 คือ ประเมิน โดยเพื่อนคนที่ 1

\*2 คือ ประเมิน โดยเพื่อนคนที่ 2

ตารางที่ 4.4 การเปรียบเทียบจำนวนความผิดพลาดด้านไวยากรณ์ ที่ประเมินโดยเพื่อนกับครู

ประเด็นความผิดพลาดทางไวยากรณ์	จุดที่ 1 - 5			จุดที่ 6 - 10			จุดที่ 11 - 15			จุดที่ 16 - 20			จุดที่ 21 - 25			จุดที่ 26 - 30			จุดที่ 31 - 35			ข้อบกพร่องที่พบในการประเมินของเพื่อนผู้ประเมิน/เพื่อนไม่สามารถประเมินได้
	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	
14.Adventure	38	36	35	29	26	22	21	18	13	13	11	10	10	7	6	4	2	2	1	-	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech And Sentence Structure Errors
15.Last night	36	35	32	25	23	20	16	15	14	11	10	11	5	5	4	3	3	3	1	1	1	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors and Spelling
16.Sweet House	35	33	32	28	27	25	15	13	11	12	9	8	6	4	4	3	2	2	2	1	-	Word Order, Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Subject and Verb Agreement, Spelling and Gerund
17.Phee Sua Samud	34	33	34	23	20	23	12	12	12	7	6	6	3	3	3	1	1	1	1	-	1	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors, Spelling and Active/Passive Voice
18.The Puzzle House	39	36	34	26	23	24	14	10	8	9	5	4	4	1	2	2	1	-	1	-	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors and Spelling
19.Decode Hazard	28	27	25	20	19	18	13	11	11	5	3	3	2	1	1	1	1	1	-	-	-	Verb Tenses and forms, Parts of Speech And Sentence Structure Errors

\*T คือ ประเมินโดยครู \*1 คือ ประเมินโดยเพื่อนคนที่ 1 \*2 คือ ประเมินโดยเพื่อนคนที่ 2

ตารางที่ 4.4 การเปรียบเทียบจำนวนความผิดพลาดด้านไวยากรณ์ ที่ประเมินโดยเพื่อนกับครู

ประเด็นความผิดพลาดทางไวยากรณ์	จุดที่ 1 - 5			จุดที่ 6 - 10			จุดที่ 11 - 15			จุดที่ 16 - 20			จุดที่ 21 - 25			จุดที่ 26 - 30			จุดที่ 31 - 35			ข้อบกพร่องที่พบในการประเมินของเพื่อนผู้ประเมิน/เพื่อนไม่สามารถประเมินได้
	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	*T	*1	*2	
23.How?	39	33	37	25	21	23	17	18	16	10	11	9	6	6	4	4	4	4	2	2	2	Word Order, Verb Tenses and forms, Parts of Speech, Subject and Verb Agreement, Spelling ,Gerund ,Articles and Relative Clauses
24.My Best Thing	38	36	35	27	26	24	19	18	17	15	14	12	10	9	9	6	6	5	2	1	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors, Spelling, Active/Passive Voice and Punctuation
20.Once Upon a Night	21	23	22	13	11	11	10	9	8	5	5	5	2	2	2	2	2	1	-	-	-	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech And Sentence Structure Errors
21.The Challenge Puzzle	38	39	36	24	24	21	18	17	16	11	11	11	7	7	7	5	5	5	-	-	2	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Spelling and Conditional Sentences
22.Where are you?	37	34	31	28	27	22	18	16	15	13	10	10	11	8	7	6	3	4	3	1	1	Verb Tenses and Forms, Parts of Speech, Sentence Structure Errors, Spelling and Active/Passive Voice

\*T คือ ประเมินโดยครู

\*1 คือ ประเมินโดยเพื่อนคนที่ 1

\*2 คือ ประเมินโดยเพื่อนคนที่ 2



จากการเปรียบเทียบความสามารถของการประเมินงานเขียน Maze ด้านไวยากรณ์ โดยการประเมินจากเพื่อนกับการประเมินจากครู หากพิจารณาความสามารถของผู้เรียนแต่ละคน พบว่าผู้เรียนยังมีความผิดพลาดในการประเมิน กลุ่มผู้เรียนส่วนใหญ่จะไม่สามารถระบุความด้าน Word Order มากที่สุด และด้าน Verb Tenses and Forms ในลำดับรองลงมา

**ตารางที่ 4.5** ข้อบกพร่องเกี่ยวกับการใช้ไวยากรณ์ในงานเขียนที่พบในผู้เรียนแต่ละคนเรียงตามลำดับที่ในความผิดพลาดในการประเมิน

หัวข้อ	ลักษณะของข้อผิดพลาด
Word Order	การเรียงคำในประโยคผิด ใช้ตามโครงสร้างในภาษาไทย
Verb Tense and Forms	ใช้กาล(tense)ไม่ถูกต้อง รูปกริยาไม่สมบูรณ์ ใช้กริยาไม่เข้ากับบริบท ไม่ผันกริยาแท้ ผันรูปกริยาเกิน ไม่ถูกต้อง
Parts of Speech	ใช้ชนิดของคำผิดสถานการณ์
Spelling	สลับ เพิ่ม และ ละ อักษรตัวสะกด
Sentence Structure Errors: Fragment, Run-ons and Comma splices	สับสนในการเชื่อมต่อประโยค การตัดต่อประโยค และการแบ่งประโยค
Modal or Auxiliaries	ใช้กริยาช่วยไม่ถูกต้อง ไม่คงรูปกริยาแท้หลังกริยาช่วย
Punctuation	ใช้เครื่องหมายผิด ไม่เข้ากับประโยค และลืมเครื่องหมาย
Agreement of Subject and Verb	ไม่ผันกริยาตามประธาน
Relative Clauses	ใช้คำ relative ผิด
Infinitive และ Gerund	ใช้สลับระหว่าง Infinitive และ Gerund
Conditional Sentence	ใช้สมมุติเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นแล้วไม่ถูกต้อง
Articles	ไม่ใช้ a, an, the ในที่ที่ต้องการใช้ และใช้ articles สลับกัน
Active Passive Voice	ใช้แสดงการถูกกระทำไม่ถูกต้อง

เมื่อพิจารณาโดยรวมจากองค์ประกอบทั้ง 4 ด้าน คือ ด้านความสมบูรณ์ของเนื้อหา ด้านการเรียบเรียงความคิด ด้านกลไกการเขียน และด้านไวยากรณ์ หลังสิ้นสุดการทดลองพบว่าผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาแตกต่างกัน โดยมีพัฒนาการเขียนดังนี้

**กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับต่ำ** พบว่าโดยรวมแล้วความสามารถทางการเขียนเนื้อหา นำเสนอได้น่าสนใจ และมีการเรียงลำดับได้ถูกต้อง บางจุดของ Maze อาจขาดความเชื่อมโยงไปบ้าง แต่เป็นงานเขียน Maze ที่ค่อนข้างดี และต้องมีการปรับปรุงเรื่ององค์ประกอบของไวยากรณ์ ซึ่งส่วนใหญ่จะมีความผิดพลาดในเรื่อง Word Order, Verb Tense and Forms และ Parts of Speech การใช้คำศัพท์ซ้ำ ไม่หลากหลาย

**กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับกลาง** พบว่าโดยรวมแล้วความสามารถทางการเขียนเนื้อหา นำเสนอได้น่าสนใจ ทำให้ผู้อ่านอยากอ่านเรื่องต่อในแต่ละจุด ใน Maze เขียนได้อย่างดี มีความสามารถในการเรียงลำดับเรื่องได้อย่างน่าสนใจ เชื่อมโยงเนื้อเรื่องให้ผู้อ่านได้คิด และอาจมีความผิดพลาดทางองค์ประกอบของไวยากรณ์ในเรื่อง Word Order และ Verb Tense and Forms เป็นส่วนใหญ่ ซึ่งมีลักษณะคล้ายกับผู้เรียนกลุ่มอ่อน แต่ทักษะในการใช้คำศัพท์ คำเชื่อมใช้ได้ค่อนข้างดีกว่า และทักษะการประเมินตรวจแก้งานเขียนของเพื่อนยังไม่ค่อยละเอียดในการประเมิน

**กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับสูง** พบว่าโดยรวมแล้วความสามารถทางการเขียนเนื้อหา นำเสนอได้ค่อนข้างดีและน่าสนใจ มีการเรียงลำดับเรื่องได้เป็นอย่างดี เนื้อเรื่องชวนติดตาม ทำให้ผู้อ่านอยากอ่านเรื่องต่อในแต่ละจุดของ Maze เขียนได้อย่างดี มีทักษะในการใช้กลไกในการเขียน มีความผิดพลาดทางองค์ประกอบของไวยากรณ์ในเรื่อง Word Order และ Verb Tense and Forms เป็นส่วนใหญ่ เช่นเดียวกับผู้เรียนกลุ่มอ่อนและกลุ่มกลาง แต่ผิดพลาดน้อยกว่า กลุ่มนี้ใช้คำศัพท์ได้อย่างหลากหลาย รวมทั้งมีทักษะการประเมินตรวจแก้งานเขียนของเพื่อนละเอียด ทำให้สามารถเพิ่มความสามารถให้ผู้เรียนกลุ่มนี้สร้างงานเขียนออกมาได้สมบูรณ์ที่สุด และสามารถปรับปรุง และแก้ไขงานของตนเองจนแทบจะไม่มีผิดพลาดในเรื่องต่างๆ มีความสามารถในการประเมินตรวจแก้ และระบุข้อผิดพลาดในงานของเพื่อนได้ค่อนข้างดี เป็นผู้ประเมินที่ดีที่สามารถประเมินงานเขียนแทนครูได้

การได้ประเมินงานเขียนของเพื่อนในเชิงวิเคราะห์ ทำให้ผู้เรียนได้ฝึกการคิดเชิงวิเคราะห์ (Critical thinking) ที่สามารถนำมาใช้กับงานของตนได้ และยังช่วยให้ผู้เรียนมีความมั่นใจเพิ่มมากขึ้น หรือรู้สึกริวกังวลเกี่ยวกับความสามารถในการเขียนของตนน้อยลง เนื่องจากได้เห็นว่ามีเพื่อนที่มีปัญหาในการเขียนเช่นกัน การที่ผู้เรียนมีประสบการณ์ในการประเมินงานเพื่อนเพิ่มขึ้น จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถแยกแยะจุดดีและจุดด้อยในงานเขียนของตนด้วยตนเองได้มากขึ้น และช่วย

ให้ครูไม่เสียเวลาในการอ่านงานเขียนของผู้เรียนที่มีจำนวนมาก ทำให้มีเวลาในการพัฒนาการสอนให้ดียิ่งขึ้น

กล่าวโดยสรุป การประเมินงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนสามารถพัฒนาผู้เรียนทุกกลุ่มในทุกองค์ประกอบการเขียน มีประสิทธิผลในการส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดพัฒนาการด้านการเขียน ผู้เรียนมีความสามารถในการเขียนเพิ่มขึ้น มีการทำงานร่วมกัน ร่วมช่วยกันแก้ไขข้อบกพร่อง สามารถตรวจสอบงานเขียนของเพื่อนได้ มีการทำงานรวมกลุ่มอย่างมีอิสระ ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษ สูง กลาง ต่ำ รู้จักแสวงหาความรู้เพิ่มเติมด้วยตนเอง อีกทั้งผู้เรียนแต่ละคนเขียนงานเรื่องสั้นในรูปแบบ Maze ออกมาได้เป็นอย่างดี บรรลุตามวัตถุประสงค์การสอนของรายวิชาการเขียนเชิงสร้างสรรค์

## คำถามการวิจัย 2: ผู้เรียนมีทัศนคติอย่างไรต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

ข้อมูลด้านทัศนคติของกลุ่มตัวอย่างที่มีต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ได้มาจากแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ซึ่งประกอบไปด้วย 3 ส่วน ส่วนที่ 1 เป็นข้อมูลพื้นฐานของผู้เรียน ส่วนที่ 2 เป็นความคิดเห็นต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ประกอบด้วยข้อคำถาม ค่า Likert Scales จำนวน 25 ข้อ และในส่วนที่ 3 เป็นคำถามปลายเปิดสำหรับให้ผู้เรียนแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะทั้งในด้านบวกและด้านลบต่อการประเมินงานเขียนเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ผลการวิจัย แสดงในตาราง 4.6

### ตารางที่ 4.6 ทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

รายการประเมิน	$\bar{x}$	S.D.	การแปลค่า
1. นักเรียนคิดว่าทักษะการเขียนเป็นทักษะที่สำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษ	4.79	.41	เห็นด้วยมากที่สุด
2. วิธีการประเมินเพื่อน ช่วยพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษในภาพรวมของนักเรียนได้	4.58	.50	เห็นด้วยมากที่สุด
3. ผลงานเขียน(Maze) ของนักเรียน ดีขึ้นหลังจากผ่านกิจกรรมการประเมินเพื่อน	4.58	.50	เห็นด้วยมากที่สุด

รายการประเมิน	$\bar{x}$	S.D.	การแปลค่า
4. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเขียนมากขึ้น	4.71	.46	เห็นด้วยมากที่สุด
5. การประเมินผลโดยเพื่อนทำให้นักเรียนที่มีความระมัดระวัง และให้ความสนใจในรายละเอียดต่างๆของงานเขียนของตนเองมากขึ้น	4.63	.49	เห็นด้วยมากที่สุด
6. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อน ช่วยให้นักเรียน เรียนรู้ข้อผิดพลาดต่าง ๆ และจดจำได้อย่างดี	4.71	.46	เห็นด้วยมากที่สุด
7. นักเรียนรู้สึกผ่อนคลายและไม่เครียดเมื่อทำกิจกรรมการประเมินผลโดยเพื่อนกับเพื่อนในกลุ่ม	4.83	.38	เห็นด้วยมากที่สุด
8. การเรียนการเขียนโดยใช้วิธีการประเมินผลโดยเพื่อน ช่วยให้นักเรียนได้ความรู้ และมุมมองใหม่ ๆ ในการเขียนภาษาอังกฤษ	4.71	.46	เห็นด้วยมากที่สุด
9. นักเรียนอยากให้นำแนวทางการประเมินผลโดยเพื่อนไปใช้ในรายวิชาอื่นๆ	4.75	.44	เห็นด้วยมากที่สุด
10. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนช่วยพัฒนาความรู้ด้าน ไวยากรณ์ในการเขียนของนักเรียนให้ดีขึ้น	4.75	.44	เห็นด้วยมากที่สุด
11. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนช่วยให้การเรียบเรียงเนื้อหาและความคิด ในการเขียนของนักเรียนดีขึ้น	4.67	.48	เห็นด้วยมากที่สุด
12. นักเรียนเรียนรู้ที่จะปรับปรุงแก้ไขงานเขียนของตนเองจากการประเมินงานเขียนของเพื่อน	4.75	.44	เห็นด้วยมากที่สุด
13. การประเมินผลโดยเพื่อนช่วยให้นักเรียนได้เรียนรู้ สนิทสนม และรู้จักกันมากขึ้น	4.87	.33	เห็นด้วยมากที่สุด
14. นักเรียนได้ประโยชน์จากการประเมินผลโดยเพื่อนมากกว่าการประเมินโดยครู	4.83	.38	เห็นด้วยมากที่สุด
15. นักเรียนมั่นใจว่าเพื่อนมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษเพียงพอที่จะประเมินงานเขียนของนักเรียนได้	4.75	.44	เห็นด้วยมากที่สุด
16. นักเรียนมั่นใจว่านักเรียนมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษดีพอที่จะประเมินงานเขียนของเพื่อนได้	4.71	.46	เห็นด้วยมากที่สุด
*17. นักเรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)	4.83	.38	เห็นด้วยมากที่สุด
*18. นักเรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษด้อยกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)	1.25	.44	เห็นด้วยน้อยที่สุด
*19. หลังจากให้เพื่อนประเมินงานเขียนแล้ว นักเรียนอยากให้ครูเป็นผู้ประเมินอีกครั้ง (อธิบายเหตุผลประกอบ)	4.17	1.30	เห็นด้วยมาก

รายการประเมิน	$\bar{X}$	S.D.	การแปลค่า
20. นักเรียนรู้สึกอายเมื่อเพื่อนประเมิน และแก้ไขงานเขียน	1.17	.38	เห็นด้วยน้อยที่สุด
21. นักเรียนรู้สึกว่าเพื่อนคอยจับผิดงานเขียนของตนเมื่อเพื่อนประเมินงานเขียน	1.71	.85	เห็นด้วยน้อยที่สุด
22. นักเรียนรู้สึกอึดอัดเมื่อต้องประเมินงานเขียนของเพื่อน	1.08	.28	เห็นด้วยน้อยที่สุด
23. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนเป็นการเรียนรู้ที่น่าเบื่อและ เสียเวลา	1.00	.00	เห็นด้วยน้อยที่สุด
*24. ถ้าเลือกได้ นักเรียนอยากให้เพื่อนเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)	4.50	.51	เห็นด้วยมากที่สุด
*25. ถ้าเลือกได้ นักเรียนอยากให้ครูเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)	5.00	.00	เห็นด้วยมากที่สุด
<b>เฉลี่ย</b>	<b>4.63</b>	<b>.20</b>	<b>เห็นด้วยมากที่สุด</b>

\*4.21 – 5.00 = เห็นด้วยมากที่สุด, 3.41 – 4.20 = เห็นด้วยมาก, 2.61 – 3.40 = เห็นด้วยปานกลาง, 1.81 - 2.60 = เห็นด้วยน้อย, 1.00 – 1.80 = เห็นด้วยน้อยที่สุด

\* ได้มีการปรับค่าทางสถิติของข้อสอบถามทัศนคติด้านลบ

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามด้านทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน สรุปได้ว่าผู้เรียนมีทัศนคติเชิงบวกอยู่ในระดับเห็นด้วยมากถึงมากที่สุด ค่าเฉลี่ย ( $\bar{X} = 4.63$ ) หากดูตามรายชื่อผู้วิจัยพบว่าในภาพรวมค่าเฉลี่ยทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ตั้งแต่ประเด็นที่ 1 ถึงประเด็นที่ 16 จัดอยู่ในระดับเห็นด้วยมากที่สุดในทุกประเด็น

จากข้อมูลข้างต้น สามารถสรุปได้ว่า ผู้เรียนเห็นคุณค่าและได้รับประโยชน์ (ข้อ 14, ค่าเฉลี่ย = 4.83) จากการเรียนการเขียนโดยการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน การประเมินการเขียนโดยเพื่อนช่วยพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษในภาพรวมของผู้เรียนได้ (ข้อ 2, ค่าเฉลี่ย = 4.58) และช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเขียนมากขึ้น (ข้อ 4, ค่าเฉลี่ย = 4.71) นอกจากนี้ทำให้ผู้เรียนมีความระมัดระวังและให้ความสนใจในรายละเอียดต่างๆของงานเขียนของตนเองมากขึ้น(ข้อ 5, ค่าเฉลี่ย = 4.63) รวมทั้งช่วยให้ผู้เรียน เรียนรู้ข้อผิดพลาดต่าง ๆ และจดจำได้อย่างดี (ข้อ 6, ค่าเฉลี่ย = 4.71) ซึ่งช่วย

ให้ผู้เรียนรู้สึกผ่อนคลายและไม่เครียดเมื่อทำกิจกรรมการประเมินผลโดยเพื่อนกับเพื่อนในกลุ่ม (ข้อ 7 ค่าเฉลี่ย = 4.83) อีกทั้งเพิ่มศักยภาพในพัฒนาการเรียบเรียงเนื้อหา ความคิด (ข้อ 11, ค่าเฉลี่ย = 4.67) และความรู้ด้านไวยากรณ์ในการเขียนของผู้เรียนให้ดีขึ้น (ข้อ 10, ค่าเฉลี่ย = 4.75) ผู้เรียนยังมีความคิดเห็นว่าเป็นแนวทางประเมินผลโดยเพื่อนไปใช้ในรายวิชาอื่นๆ (ข้อ 9, ค่าเฉลี่ย = 4.75) สิ่งเหล่านี้แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนมีทัศนคติทางบวกกับการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและถูกประเมินโดยเพื่อน ข้อค้นพบงานวิจัยนี้ชี้ให้เห็นว่า การใช้วิธีนี้เป็น การช่วยพัฒนาทักษะการเขียนและกลุ่มตัวอย่างมีความสุขในการเรียน

สำหรับประเด็นในข้อที่ 20 -23 ซึ่งเป็นประเด็นด้านลบที่ผู้เรียนเห็นด้วยน้อยที่สุด ได้แก่ ผู้เรียนรู้สึกอายเมื่อเพื่อนประเมิน และแก้ไขงานเขียน (ข้อ 20, ค่าเฉลี่ย = 1.17) ผู้เรียนรู้สึกว่าเพื่อนคอยจับผิดงานเขียนของตนเมื่อเพื่อนประเมินงานเขียน (ข้อ 21, ค่าเฉลี่ย = 1.71) ผู้เรียนรู้สึกอึดอัดเมื่อต้องประเมินงานเขียนของเพื่อน (ข้อ 22, ค่าเฉลี่ย = 1.08) วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนเป็นการเรียนรู้ที่น่าเบื่อและ เสียเวลา (ข้อ 23, ค่าเฉลี่ย = 1.00) จากข้อมูลการประเมินทัศนคติใน ประเด็นนี้ทำให้สรุปได้ว่า ผู้เรียนมีความรู้สึกด้านบวกต่อวิธีการดังกล่าวคือไม่รู้สึกอายเมื่อเพื่อน ประเมินและแก้ไขงานเขียนให้ และไม่รู้สึกว่าเพื่อนคอยจับผิดเมื่อเพื่อนประเมินงานเขียนของตน อีกทั้งไม่รู้สึกอึดอัดเมื่อต้องประเมินงานเขียนของเพื่อน นอกจากนี้วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนเป็น การเรียนรู้ที่ไม่น่าเบื่อและไม่เสียเวลาอีกด้วย

นอกจากการให้ผู้เรียนตอบแบบสอบถามทัศนคติต่อการประเมินงานเขียน ภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ด้วยข้อคำถามแต่ละข้อแล้ว ในข้อที่ 17-19 และข้อที่ 24-25 ผู้วิจัยให้ผู้เรียนเขียนแสดงเหตุผลแสดงทัศนคติในข้อนั้นๆด้วยซึ่งผลการวิเคราะห์ สรุปในตารางดังนี้

ตารางที่ 4.7 เหตุผลประกอบความคิดเห็นจากแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

รายการประเมิน ชื่อ	$\bar{x}$	S.D.	เหตุผลประกอบ	จำนวนกลุ่ม ตัวอย่างที่แสดง ความคิดเห็น
17.นักเรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน	4.83	.38	1. สามารถประเมินได้เป็นที่ถูกต้อง เรียบร้อย และสมบูรณ์มากกว่า	24 (100.00%)
			2. ทำงานกับคนที่เก่งกว่ามีความสนิมสนมมากขึ้น เพราะคนเก่งสอนแล้วเข้าใจ	22 (92.00%)
			3. สามารถรู้ถูกผิดชัดเจน แก้ไขงานได้ถูกต้อง นำเชื่อถือมากกว่า และมีความมั่นใจมากกว่า	21 (87.50%)
			4. ช่วยพัฒนาการเรียนของเพื่อนให้ดียิ่งขึ้นเพราะการได้ประเมินคนอื่นถือเป็นการทบทวนความรู้	20 (83.33%)
			5. ตรวจงานอย่างละเอียด มองเห็นข้อผิดพลาดได้ง่าย ผู้ถูกตรวจจุดที่ผิดอย่างชัดเจนทำให้ผู้ถูกตรวจได้พัฒนาตนเองไปด้วย	20 (83.33%)
			6. สามารถชี้แนะแนวทางไขที่ถูกต้องได้	17 (71.00%)
18. นักเรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีต่ำกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน	1.25	.44	1. เพื่อนที่ด้อยกว่าได้พัฒนาทักษะดีขึ้นเมื่อได้ประเมินของคนที่มีความสามารถสูงกว่า ได้อ่านงานเขียนที่ดีกว่า	22 (92.00%)
			2. ทำให้เราไม่สามารถรู้ข้อผิดพลาดของตนเองเพราะคนที่ด้อยกว่าชี้แนะให้เราไม่ได้	17 (71.00%)
			3. เพื่อนประเมินให้ผิดทำให้เจ้าตัวอาจเข้าใจผิดๆ ทำให้เกิดความผิดพลาด	16 (67.00%)
			4. ไม่แน่ใจว่าจะตรวจงานได้ถูกต้อง และตรวจประเมินแก้อาจจะผิดพลาดได้	16 (67.00%)
			5. ไม่สมควรให้ประเมินงานเขียน เพราะเพื่อนที่ด้อยกว่า จะงง และอาจแก้ไขงานที่ได้ประเมินผิดได้	8 (33.33%)
			6. ทำให้คนเก่งกว่าไม่สนใจ และไม่แก้ตามที่เพื่อนที่ด้อยกว่าแก้ไข	4 (17.00%)

ตารางที่ 4.7 เหตุผลประกอบความคิดเห็นจากแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

รายการประเมิน ชื่อ	$\bar{x}$	S.D.	เหตุผลประกอบ	จำนวนกลุ่ม ตัวอย่างที่แสดง ความคิดเห็น
19. หลังจากให้เพื่อน ผู้ ประเมินงานเขียนแล้ว นักเรียนอยากให้ครูเป็น ประเมินอีกครั้ง	4.17	1.30	1. ครูอาจตรวจข้อผิดพลาดที่เพื่อนอาจไม่เข้าใจได้	21 (87.50%)
			2. เพื่อความถูกต้องที่แน่นอน ทำให้ตัวเราเองไม่สับสน	19 (79.17%)
			3. งานที่จริงจังควรจะให้ผู้เชี่ยวชาญประเมิน เพื่อนประเมินอาจจะมีข้อผิดพลาดเหลืออยู่	16 (67.00%)
			4. ครูมีประสบการณ์มากกว่าในการอ่านและการเขียน ได้ชี้แนะองค์ประกอบในการเขียนครบทุกด้าน ได้ถูกต้อง	16 (67.00%)
24. ถ้าเลือกได้ นักเรียน อยากให้เพื่อนเป็นผู้ ประเมินงานเขียนของ นักเรียน	4.50	.51	1. อยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษช่วยดูและสอนให้	22 (92.00%)
			2. เพื่อความสะดวกและรวดเร็ว และไม่อึดอัดในการทำงาน	20 (83.33%)
			3. มีความสนิทสนมกับเพื่อนมากขึ้น สามารถพูดคุยกันได้อย่างเปิดเผย	16 (67.00%)
			4. ไม่แน่ใจในสิ่งที่เพื่อนตรวจ	8 (33.33%)
			5. เพื่อนจะเข้าใจชิ้นงานมากกว่าครู	6 (25.00%)
			6. เพื่อนมีความรู้ใกล้เคียงกัน หาข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นได้ง่าย แต่บางครั้งอาจแก้ไขให้เราผิดได้	4 (17.00%)
25. ถ้าเลือกได้ นักเรียน อยากให้ครูเป็นผู้ ประเมินงานเขียนของ นักเรียน	5.00	.00	1. อยากให้ครูประเมินเพราะครูจะรู้ข้อผิดพลาดมากกว่าไม่ว่าเรื่องเล็กหรือเรื่องใหญ่	24 (100.00%)
			2. ครูอธิบายที่มาของข้อผิดได้ดีกว่าเพื่อน และสามารถชี้แนะในการแก้ไขได้ถูกต้อง	22 (92.00%)
			3. ครูมีความสามารถทางภาษาอังกฤษมากกว่าประเมิน ได้ถูกต้องแน่นอน	19 (79.17%)
			4. ลดความกังวลเพราะงานเขียนต้องถูกต้องแน่นอนเมื่อครูเป็นผู้ประเมิน	17 (71.00%)



จากตารางที่ 4.7 ประเด็นสำคัญที่สรุปได้ คือประเด็นความสามารถของเพื่อนผู้ประเมินและความต้องการให้ครูประเมิน สำหรับประเด็นที่ผู้เรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของตนเอง ผู้เรียนทั้ง 24 คน ได้ให้เหตุผลประกอบความคิดเห็นว่าเพราะเพื่อนที่มีความสูงกว่าสามารถประเมินได้เป็นที่ถูกต้อง เรียบร้อย และสมบูรณ์มากกว่า และยังรู้สึกทำงานกับคนที่เก่งกว่ามีความสนิมสนมมากขึ้น เพราะคนเก่งสอนแล้วเข้าใจ อีกทั้งเพื่อนที่เก่งกว่าสามารถรู้ถูกผิดชัดเจน แก้ไขงานได้ถูกต้อง น่าเชื่อถือมากกว่า และมีความมั่นใจมากกว่า นอกจากนี้ผู้เรียนจำนวน 22 คน ยังมีความคิดเห็นเพิ่มเติมอีกร้อยละ 92.00 จากจำนวนผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน 7 คน ความสามารถปานกลางจำนวน 7 คน และความสามารถต่ำจำนวน 8 คน มีความคิดเห็นว่เพื่อนที่มีความสามารถสูงกว่า ช่วยพัฒนาการเรียนของเพื่อนให้ดีขึ้นเพราะการได้ประเมินคนอื่นถือเป็นการทบทวนความรู้ อีกทั้งยังตรวจงานอย่างละเอียด มองเห็นข้อผิดพลาดได้ง่าย ผู้ถูกตรวจจุดที่ผิดอย่างชัดเจนทำให้ผู้ถูกตรวจได้พัฒนาตนเองไปด้วย

แต่ในขณะเดียวกันยังมีผู้เรียน จำนวน 22 คน (ร้อยละ 92.00) เป็นผู้เรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน 8 คน กลุ่มความสามารถปานกลางจำนวน 8 คน และกลุ่มความสามารถต่ำจำนวน 6 คน เห็นด้วยที่จะให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน ด้วยเห็นข้อดีหลายอย่างเช่น จะทำให้เพื่อนที่ด้อยกว่าได้พัฒนาทักษะการเขียนดีขึ้นเมื่อได้ประเมินงานของคนที่มีความสามารถสูงกว่า ได้อ่านงานเขียนที่ดีกว่า แต่ก็เห็นข้อด้อยของการให้เพื่อนผู้มีความสามารถน้อยกว่าตรวจแก้งานเพราะเพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่าทำให้เจ้าของงานเขียนไม่สามารถรู้ข้อผิดพลาดของตนเองและคนที่ด้อยกว่าชี้แนะให้ไม่ได้ และเพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่าอาจจะประเมินให้ผิดทำให้เจ้าตัวอาจเข้าใจผิดๆ ทำให้เกิดความผิดพลาด และยังไม่แน่ใจว่าจะตรวจงานได้ถูกต้อง และตรวจประเมินและแก้ไขอาจจะผิดพลาดได้

ในขณะเดียวกันผู้เรียนจำนวน 8 คน ร้อยละ 33.33 จาก เป็นจำนวนกลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน 3 คน ความสามารถปานกลางจำนวน 5 คนมีความคิดเห็นว่ ไม่สมควรให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่าประเมินงานเขียน เพราะเพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่า จะงง และอาจประเมินหรือแก้งานผิดพลาด

นอกจากนี้ผู้เรียนกลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษปานกลางจำนวน 4 คน ไม่เห็นด้วยกับการให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียน โดยให้เหตุผลว่า ถ้าให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่าประเมินงานเขียนอาจทำให้คนเก่งกว่าไม่สนใจ และไม่แก้ตามที่เพื่อนที่ด้อยกว่าแก้ไข

จากข้อค้นพบในประเด็นทัศนคติในด้านความสามารถทางภาษาของผู้ประเมินและผู้ถูกประเมินสามารถสรุปได้ว่าผู้ถูกประเมินอยากให้ผู้มีความสามารถมากกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนให้ เพราะผู้ถูกประเมินมีความมั่นใจในการประเมิน ตรวจแก้งานเขียนจากเพื่อนที่เก่งกว่า

ที่น่าสนใจไม่น้อยไปกว่าความเห็นต่อความสามารถของผู้ประเมินคือ ความต้องการของผู้เรียนทุกคนที่ต้องการให้ครูเป็นผู้ประเมินอีกครั้ง หลังจากให้เพื่อนผู้ประเมินงานเขียนแล้ว ทุกคนมีความคิดเห็นตรงกันว่าครูอาจตรวจข้อผิดพลาดที่เพื่อนอาจไม่เข้าใจได้ และผู้เรียนจำนวน 22 คน (ร้อยละ 92.00) ของผู้เรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน 8 คน กลุ่มความสามารถปานกลางจำนวน 8 คน และกลุ่มความสามารถต่ำจำนวน 6 มีความคิดเห็นว่าการให้ครูตรวจประเมินอีกครั้งก็เพื่อความถูกต้องที่แน่นอนทำให้เจ้าของชิ้นงานเองไม่สับสน ผู้เรียนจำนวน 16 คน (ร้อยละ 67.00) ของผู้เรียนจากกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน 8 คน กลุ่มความสามารถปานกลางจำนวน 8 คน คิดว่างานที่ดีจริงๆควรจะให้ผู้เชี่ยวชาญประเมิน เพื่อนประเมินอาจจะมีข้อผิดพลาดเหลืออยู่ และครูมีประสบการณ์มากกว่าในการอ่านและการเขียน ได้ชี้แนะองค์ประกอบในการเขียนครบทุกด้านได้ถูกต้อง

ข้อคิดเห็นในประเด็นคำถามว่าถ้าเลือกได้ ผู้เรียนอยากให้เพื่อนเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียนหรือไม่ มีการแสดงความคิดเห็นที่น่าสนใจคือ ผู้เรียนจำนวน 22 คน จากผู้เรียนจำนวน 6 คน จากกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูง จำนวน 8 คน จากกลุ่มความสามารถปานกลาง และจำนวน 8 คน จากกลุ่มที่มีความสามารถต่ำ อยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษช่วยดูและสอนให้ อีกทั้งเพื่อความสะดวกและรวดเร็ว และไม่อึดอัดในการทำงาน และจะมีความสนิทสนมกับเพื่อนมากขึ้น สามารถพูดคุยกันได้อย่างเปิดเผย ขณะที่ผู้เรียนจำนวนอีก 6 คน จากกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำ แสดงความคิดเห็นว่า เพื่อนจะเข้าใจชิ้นงานมากกว่าครู แต่ผู้เรียนอีกจำนวน 8 คน จากกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน 5 คน และกลุ่มความสามารถปานกลางจำนวน 3 คน แสดงความคิดเห็นว่า ตนเองไม่แน่ใจในสิ่งที่เพื่อนตรวจ และผู้เรียนจากกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงอีกจำนวน 4 คน บอกว่าหากเพื่อนมีความรู้ใกล้เคียงกัน หาข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นได้ง่าย แต่บางครั้งอาจแก้ผิดได้

ในประเด็นสุดท้ายคือการวิจัยพบว่าถ้าเลือกได้ ผู้เรียนอยากให้ครูเป็นผู้ประเมินงานเขียนของผู้เรียน โดยผู้เรียนทั้ง 24 คน มีความเห็นตรงกันว่า อยากให้ครูประเมินเพราะครูจะรู้ข้อผิดพลาดมากกว่าไม่ว่าเรื่องเล็กหรือเรื่องใหญ่ และครูสามารถอธิบายที่มาของข้อผิดพลาดได้ดีกว่าเพื่อน และสามารถชี้แนะในการแก้ไขได้ถูกต้อง และยังแสดงความคิดเห็นเพิ่มเติมว่า ครูมีความสามารถทางภาษาอังกฤษมากกว่าประเมินได้ถูกต้องแน่นอน และเจ้าของงานเขียนสามารถลดความกังวลเพราะงานเขียนต้องถูกต้องแน่นอนเมื่อครูเป็นผู้ประเมิน

สรุปได้จากสองประเด็นสุดท้ายคือ ผู้เรียนมีทั้งเห็นด้วยกับการให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าและต่ำกว่าเป็นผู้ประเมิน แต่หลังจากที่เพื่อนประเมินแล้ว ผู้เรียนยังต้องการเพิ่มความมั่นใจโดยการให้ครูเป็นผู้ประเมินอีกครั้ง ซึ่งสะท้อนให้เห็นค่านิยมและความเคยชินของเด็กไทยที่มีความเชื่อมั่นในตัวครูผู้สอนมาก

#### 4.2.1 ความคิดเห็นด้านอื่นๆของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน จากแบบสอบถามปลายเปิด

##### 4.2.1.1 ความคิดเห็นด้านบวก

ผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นในด้านบวกของการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน โดยมีประเด็นที่น่าสนใจเรียงลำดับตามที่จำนวนความถี่ของการแสดงความคิดเห็น ดังนี้

1. ผู้เรียนทุกคนมีความคิดเห็นตรงกันว่า การเรียนทักษะการเขียนโดยวิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและถูกประเมินโดยเพื่อน ทำให้ทุกคนรู้ถึงข้อผิดพลาดและเรียนรู้หลักการใช้ไวยากรณ์ ในการเขียน ทำให้มีความสนิทสนมกับเพื่อนมากยิ่งขึ้น รู้จักการทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ นอกจากนี้ทำให้ได้ผลงานเขียน Maze ออกมาดีทั้งในด้านเนื้อหา การเรียบเรียงความคิด กลไกวิธีเขียน และการใช้ไวยากรณ์ ผลจากการใช้วิธีการเรียนนี้ทำให้กลุ่มตัวอย่างมีความภาคภูมิใจในตนเองที่มีชิ้นงานเขียนเรื่องสั้นในรูปแบบ Maze ที่ผ่านการประเมินโดยเพื่อนมาอย่างดี

2. ผู้เรียนทุกคนเห็นว่า การใช้วิธีการเรียนโดยการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ทำให้ผู้เรียนรู้ระดับความสามารถของตนเองโดยดูจากการที่เพื่อนประเมินงานเขียนให้ เกิดการเรียนรู้ นอกจากนี้ยังสามารถใช้ความสามารถของตนเองอย่างเต็มที่ในการประเมินงานเขียนให้เพื่อน

3. ผู้เรียนทุกคนมีความเห็นเหมือนกันว่า การใช้วิธีการเรียนการเขียนแบบนี้เป็นการเรียนรู้ทักษะการเขียนที่ผู้เรียนสามารถจดจำข้อผิดพลาด และหลักเกณฑ์ต่างๆได้ดี ทำให้งานเขียนของตนเองมีประสิทธิผลมากขึ้น

4. ผู้เรียนทุกคนมีความเห็นเพิ่มเติมว่า การเรียนการเขียนโดยวิธีนี้ทำให้ผู้เรียนเองรู้จักชี้แนะแนวทางให้กับเพื่อน และยังรู้จักรับฟังคำแนะนำจากเพื่อน และแก้ไขปรับปรุงซึ่งสิ่งเหล่านี้สร้างความภาคภูมิใจในตนเอง

5. กลุ่มผู้เรียนจำนวน 20 คน จาก 24 คน เห็นว่าการใช้วิธีการเรียนในลักษณะนี้ ทำให้รู้จักการทำงานเป็นระบบ ฝึกความอดทน รู้จักการทำงานเป็นกลุ่ม และยังทำให้รู้จักแก้ปัญหาด้วยตัวเอง อีกทั้งได้ใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์เพราะต้องอ่านและฝึกประเมินงานเขียนของเพื่อน

6. กลุ่มผู้เรียนจำนวน 16 คน เห็นว่า เป็นวิธีการเรียนทักษะการเขียนแบบใหม่ที่น่าสนใจ น่าเบื่อ ได้ผลงานการเขียนออกมาอย่างดีและยังได้มีโอกาสช่วยเหลือผู้ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่า หรือถ้าอ่อนกว่าก็สามารถขอความช่วยเหลือจากเพื่อนที่เก่งกว่าได้

#### 4.2.1.2 ความคิดเห็นด้านลบ

ผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นด้านลบต่างๆซึ่งจะนำเสนอเรียงลำดับตามที่คุณผู้เรียนแสดงความคิดเห็นจากมากไปหาน้อย ดังนี้

1. ผู้เรียน จำนวน 16 คน จากจำนวน 24 คน เห็นว่าการให้เพื่อนประเมินงานเขียนให้อาจจะเกิดข้อผิดพลาดได้เพราะผู้เรียนแต่ละคนมีความสามารถทางภาษาอังกฤษไม่เท่าเทียมกัน

2. ผู้เรียน จำนวน 6 คน จากกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำ มีความกังวลว่า สิ่งที่ตนเองประเมินให้เพื่อนไปอาจจะเกิดความผิดพลาดได้ เพราะตนเองมีความสามารถในระดับต่ำ และเวลาที่ใช้ในการประเมินน้อยเกินไปทำให้อาจประเมินผิดพลาดเพราะโอกาสได้ทบทวนมีน้อย

ในภาพรวมข้อความคิดเห็นของผู้เรียนมีต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนมีทั้งด้านบวกและด้านลบ ดังนำเสนอข้างต้นผลการวิจัยสามารถสรุปโดยรวมว่า ผู้เรียนได้เรียนรู้ทักษะการเขียนโดยการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน วิธีการนี้สามารถทำให้ผู้เรียนเข้าใจและมีความสามารถในการเขียนเพิ่มขึ้น อีกทั้งการประเมินงานเขียนของเพื่อนช่วยพัฒนาทั้งด้านภาษาและเนื้อหาการเขียน อย่างไรก็ตามสำหรับผู้เรียนที่มีข้อจำกัดด้านความสามารถทางภาษาอาจขาดความมั่นใจ ว่าตนเองจะสามารถประเมินเพื่อนได้หรือไม่

จากการข้อค้นพบในงานวิจัยนี้ การใช้วิธีการให้เพื่อนประเมินงานเขียนสามารถพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนได้อย่างมาก แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนเองสามารถประเมินตรวจแก้งานเขียนได้ค่อนข้างมีประสิทธิภาพทั้งในส่วนเพื่อนที่ถูกประเมินและตัวผู้ประเมินเองก็ได้รับประโยชน์ จึงสามารถกล่าวได้ว่านอกเหนือจากการให้ครูตรวจประเมินงานให้

ผู้เรียนแล้ว ครูผู้สอน ทักษะการเขียน สามารถนำวิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน และการถูกประเมิน โดยเพื่อน ใ้ประกอบการสอน ซึ่งเป็นกิจกรรมการเรียนการสอนแนวใหม่ที่ เหมาะแก่การนำไปใช้ในการเรียนการสอนในปัจจุบัน

## บทที่ 5

### สรุปผลการศึกษา การอภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

บทนี้เป็นการนำเสนอสรุปผลการศึกษาทั้งหมดของงานวิจัยในครั้งนี้ ตลอดจนการอภิปรายผล ข้อเสนอแนะการนำผลจากงานวิจัยนี้ไปใช้ในการเรียนการสอน รวมทั้งการพัฒนาหรือต่อยอดงานวิจัยอันทำให้เกิดประโยชน์ต่อการพัฒนาการเรียนการสอนและองค์ความรู้ที่เกี่ยวข้องในอนาคต

#### 5.1 สรุปผลการศึกษา และการอภิปรายผล

งานวิจัยกึ่งทดลองนี้มีวัตถุประสงค์สองประการ คือ 1) เพื่อศึกษาประสิทธิผลของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนต่อการพัฒนาความสามารถทางการเขียน 2) เพื่อศึกษาทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือผู้เรียนใน โครงการความสามารถพิเศษทางภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่ลงทะเบียนเรียนวิชาการเขียนเชิงสร้างสรรค์ (อ 30206) ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ จังหวัดนครศรีธรรมราช จำนวน 24 คน จากแผนการเรียนวิทย์ - คณิต แผนการเรียนคณิต - อังกฤษ แผนการเรียนอังกฤษ - ญี่ปุ่น และแผนการเรียนอังกฤษ - จีน แยกเป็นนักเรียนเพศหญิงจำนวน 19 คน และเพศชาย 5 คน ซึ่งในแง่ของทักษะภาษาอังกฤษ ผู้เรียนเป็นนักเรียนที่มีความสามารถในระดับที่สูงกว่าเพื่อนระดับเดียวกันในโรงเรียน จากการที่ผู้เรียนมีความรู้และทักษะทางการเขียนภาษาอังกฤษสูงพอที่จะสามารถประเมินความสามารถการเขียนของเพื่อนผู้เรียนได้

เครื่องมือที่ใช้ในเก็บข้อมูลเพื่อการเรียนรู้ ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 6 แผน แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ และแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียน โดยการให้เพื่อนประเมินหลังเรียน ทั้ง 15 สัปดาห์เสร็จสิ้นไปแล้ว สรุปผลการศึกษาคำถามวิจัยได้ดังนี้

1. ผลการศึกษาประสิทธิผลของการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน โดยการเปรียบเทียบผลการทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการ

เขียนภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียน พบว่าผู้เรียนมีพัฒนาการดีในทุกๆด้าน ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้ทักษะการเขียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติในระดับ .01

2. ผลการประเมินด้านทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ผลการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่าผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีในระดับเห็นด้วยอย่างมากที่สุด ในการใช้วิธีการประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนในการพัฒนาทักษะการเขียน มีค่าเฉลี่ยความคิดเห็น โดยรวมมีค่าเท่ากับ 4.63

การอภิปรายผลของการวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้อภิปรายผลตามลำดับคำถามของการวิจัย 2 ข้อคือ

### 1. ด้านการพัฒนาทักษะการเขียนโดยการใช้วิธีการประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

การใช้วิธีการสอนทักษะการเขียนโดยวิธีการประเมินเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนมีประสิทธิผลสามารถเพิ่มคุณภาพในการเขียนของผู้เรียนหลังการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ผลจากการเปรียบเทียบคะแนนการเขียนก่อนและหลังการเรียนพบว่า ผู้เรียนมีคะแนนเฉลี่ยของแบบทดสอบวัดความสามารถทางด้านการเขียนก่อนเรียนเท่ากับ 182.15 จากคะแนนเต็ม 400 และคะแนนทดสอบหลังเรียนมีค่าเฉลี่ย 248.19 ซึ่งให้เห็นว่า หลังการเรียนทักษะการเขียน โดยการใช้วิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อน ดังกล่าวเป็นวิธีหนึ่งที่ทำให้ผู้เรียนได้มีพัฒนาการในด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ

ด้วยการที่ผู้เรียนมีโอกาสทำงานเป็นกลุ่มๆละ 3 คน ซึ่งแต่ละคนมีความสามารถแตกต่างกันคือ สูง กลาง ต่ำ ประเมินงานเขียนของเพื่อนทั้งในแง่ความสมบูรณ์ของเนื้อหา การเรียบเรียงความคิด กลไกการเขียน และตรวจแก้งานเขียนของเพื่อนในแง่ความถูกต้องทางภาษา ผู้เรียนได้เรียนรู้จากข้อผิดพลาดของเพื่อนและนำไปปรับปรุงแก้ไขงานเขียนของตนเอง ได้เรียนรู้และจดจำไวยากรณ์ได้ดีเพิ่มขึ้น ด้วยประสบการณ์การตรวจประเมินงานเขียนให้เพื่อนจนสามารถพัฒนางานเขียนของตนเองจากชิ้นแรกของงานเขียน Maze (First draft) จนถึงชิ้นสุดท้าย (Final draft) ที่มีการผิดพลาดทางไวยากรณ์น้อยลง รวมทั้งมีการปรับแก้ด้านเนื้อหา และความสมบูรณ์ของเรื่อง จนได้ผลงาน Maze ฉบับที่สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

อย่างไรก็ดีเป็นที่น่าสังเกตว่าผู้เรียนทั้ง 3 กลุ่มคือ กลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำ กลาง และสูง มีพัฒนาการที่แตกต่างกันไป รายละเอียดดังนี้

**กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับต่ำ** มีพัฒนาการทางด้านการเขียนอย่างชัดเจน ผู้เรียนกลุ่มนี้มีความสามารถทางด้านการเขียนวัดจากแบบทดสอบวัด

ความสามารถทางการเขียนก่อนและหลังเรียน ตลอดจนดูพัฒนาการจากการเขียน Maze สูงขึ้นตามลำดับทุกครั้งที่มีการวัด ผู้วิจัยพบว่าคุณภาพงานเขียน Maze ร่างสุดท้าย (Final Draft) ของเนื้อหาในแต่ละจุด (point) ดีกว่าคุณภาพงานเขียนร่างแรกค่อนข้างมาก อีกทั้งได้คุณภาพในการสื่อความ การเรียบเรียงเนื้อหาและเค้าโครงความคิด ด้านกลไกการเขียน แต่พบว่าผู้เรียนอาจยังมีปัญหาเรื่องการใช้คำศัพท์และสำนวนที่เหมาะสม สำหรับข้อผิดพลาดที่เกิดจากความสะเพร่า เช่น การสะกดคำผิด การใช้รูปกริยาผิด การละเลยการใช้เครื่องหมายวรรคตอน ลดลงอย่างเห็นได้ชัด ซึ่งแสดงให้เห็นว่าผู้เรียนกลุ่มนี้สามารถเรียนรู้และพัฒนาทักษะการเขียนของตนได้ดีขึ้น อีกทั้งหลังจากได้รับการประเมินตรวจแก้งานเขียนจากเพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าตนแล้ว ผู้เรียนกลุ่มนี้จะแก้ไขตามที่เพื่อนประเมินและแนะนำ นอกจากนี้การที่ผู้เรียนกลุ่มนี้ได้มีโอกาสประเมินงานเขียนของเพื่อนที่มีความสามารถสูงกว่า ผู้เรียนกลุ่มนี้จะมีความตั้งใจในการประเมินงานเขียนของเพื่อนมากกว่ากลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถสูงกว่า จึงเป็นการส่งเสริมพัฒนาการทางการเขียนของตนเอง เพราะได้เรียนรู้รูปแบบการเขียน คำศัพท์ สำนวนประโยค โครงสร้างประโยค และไวยากรณ์ ซึ่งผู้เรียนกลุ่มนี้สามารถนำความรู้เหล่านั้นมาคิดวิเคราะห์ และปรับใช้ในการพัฒนางานเขียนของตน

**ส่วนกลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับกลาง** มีพัฒนาการทางการเขียนดีกว่าทุกกลุ่ม เพราะได้มีโอกาสประเมินงานทั้งคนที่เก่งกว่าและคนที่อ่อนกว่าสามารถเห็นความแตกต่างของชิ้นงาน ผู้เรียนกลุ่มนี้มีคะแนนจากแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนก่อนและหลังเรียน อีกทั้งจากการเขียน Maze ที่เพิ่มสูงขึ้นมากกว่าผู้เรียนกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ ในงานเขียน Maze ผู้เรียนกลุ่มนี้สามารถวางโครงเรื่องและการใช้สำนวนภาษาที่เป็นแบบฉบับของตนเองมากขึ้น นำความคิดสร้างสรรค์มาใช้ในงานเขียนมากขึ้น มีพัฒนาการทางการเรียนในทุกองค์ประกอบของการเขียน Maze ดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัด โดยเฉพาะการเขียนด้านเนื้อหา ด้านการเรียบเรียง สามารถเขียนคำศัพท์ได้มากและถูกต้อง สะกดคำได้ถูกต้องมากขึ้นอีกทั้งเขียนประโยคที่มีความซับซ้อนมากขึ้น ผู้เรียนกลุ่มนี้ประเมินงานเขียนของเพื่อนด้วยการใช้สัญลักษณ์ พร้อมทั้งแก้ไขข้อผิดพลาด และอธิบายให้เหตุผลในสิ่งที่แก้ไขได้อย่างชัดเจน สิ่งเหล่านี้เป็นการพัฒนาทางการเรียนรู้และการเขียนของตนเองจากการเรียนรู้จากการประเมินเพื่อน

**กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับสูง** มีพัฒนาการทุกองค์ประกอบของการเขียนดี การได้ประเมินงานเขียนเพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีกว่า ถือเป็นบททวนและหาความรู้เพิ่มเติมให้กับตนเอง ผู้เรียนกลุ่มนี้ช่วยให้เพื่อนที่มีความสามารถดีกว่าสามารถเรียนรู้ไปพร้อมกันได้ ทำให้เกิดความเข้าใจและได้รับการฝึกฝนอย่างเพียงพอและจริงจัง คะแนนจากแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนก่อนและหลังเรียน



อีกทั้งจากการเขียน Maze ของผู้เรียนกลุ่มนี้มีพัฒนาเพิ่มสูงขึ้น มีการใช้ประโยคที่ซับซ้อน ในงานเขียนมากขึ้นและสร้างสรรค์เนื้อหาได้อย่างน่าติดตาม มีการวาง โครงเรื่องและการใช้สำนวนภาษาที่เป็นแบบฉบับของตนเองมากขึ้น มีพัฒนาการทางการเรียนในทุกองค์ประกอบดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัด ผู้เรียนกลุ่มนี้จะแก้ไขงานเขียนให้เพื่อน โดยละเอียด และอธิบายให้เหตุผลในสิ่งที่แก้ไขได้อย่างชัดเจน สิ่งเหล่านี้เป็นการเสริมความสามารถของตนเองในการพัฒนาทักษะการเขียน

ในฐานะผู้วิจัย สังเกตได้ว่าการให้ผู้เรียนทั้งสามกลุ่มประเมินงานเขียน Maze ของเพื่อนทั้งในด้านเนื้อหา การเรียบเรียงความคิด การใช้ภาษาและกลไกภาษา รวมทั้งการใช้ไวยากรณ์ ผู้เรียนให้ความสนใจในการประเมินงานเขียนให้ถูกต้องมาก มีความรอบคอบ ละเอียดถี่ถ้วนและแก้ไขงานเขียนของเพื่อน ได้ถูกต้องมากขึ้นเรื่อยๆ จากตอนเริ่มต้นฝึกประเมิน ใน First draft เห็นได้อย่างชัดเจนว่าจากการที่ผู้เรียนได้ผ่านการฝึกการประเมินงานเขียนของเพื่อนภายใน 8 สัปดาห์แล้ว ผู้เรียนมีความรู้ ความสามารถในการประเมินงานเขียนเพิ่มขึ้น มีความชำนาญรอบคอบ และละเอียดถี่ถ้วนมากกว่าเดิม ซึ่งดูได้จากคะแนนการประเมินที่เพิ่มขึ้นเรื่อยๆ ในแต่ละครั้ง ในขณะที่จุดผิดที่ต้องแก้ไขปรับปรุงลดลงไปในที่สุด ยิ่งไปกว่านั้นผู้เรียนได้ศึกษาเรียนรู้ด้วยตนเอง และเมื่อผู้เรียนพบข้อสงสัยหรือสิ่งที่ไม่เข้าใจ เพื่อนในกลุ่มสามารถช่วยกันแก้ไขปัญหาทำให้ผู้เรียนเข้าใจยิ่งขึ้น ซึ่งเป็นไปตามแนวคิดของ Slavin (1995) ที่ว่าการจัดการเรียนการสอนผู้เรียนเป็นกลุ่มๆ และในแต่ละกลุ่มผู้เรียนมีความสามารถที่แตกต่างกันจะช่วยเหลือกันทำให้ทำงานสำเร็จและเกิดการเรียนรู้ร่วมกัน อีกทั้งยังสอดคล้องกับ Beaven (1977) ผู้ซึ่งแนะนำ การประเมินงานเขียนของเพื่อนผู้เรียนด้วยกันจะช่วยให้ผู้เรียนเขียนงานเขียนของตนเองได้ดีขึ้น เพราะจะได้เห็นตัวอย่างที่ดีและไม่ดีจากงานเขียนของเพื่อน นอกจากนี้ยังช่วยลดเวลาในการตรวจงานของครูอีกด้วย

ผลจากการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ดังรายงานข้างต้นสอดคล้องกับผลการวิจัยของนักวิจัยหลายท่าน ที่ได้ศึกษาผลของการประเมินโดยเพื่อน และพบว่าการใช้วิธีสอน โดยการประเมิน โดยเพื่อนในการสอนทักษะการเขียน ทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางพัฒนาการทางการเขียนเพิ่มขึ้น (Goldstein and Conrad, 1999; Paulus, 1999; Min, 1999; Hyland, 2000; Xiang, 2004; Nakanoshi, 2007; Al-Hazmi and Scholfield, 2007) ผู้เรียนส่วนใหญ่มีความคิดเห็นตรงกันว่า กิจกรรมการประเมินและแก้ไขงานเขียนของเพื่อนช่วยให้เรียนรู้ในประเด็นที่เป็นปัญหา และได้ความรู้เพิ่มเติมในส่วนที่คิดว่าเข้าใจดีแล้ว ผลการวิจัยทั้งหมดที่กล่าวมานี้ชี้ให้เห็นว่าผู้เรียนสามารถใช้ขั้นตอนต่างๆ ที่ถูกต้องในการเรียนเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพของกระบวนการเรียน ซึ่งนำไปสู่ความสามารถในการใช้ภาษาตามที่ต้องการ

หากวิเคราะห์เหตุปัจจัยแห่งพัฒนาการทางด้านภาษาที่เกิดขึ้นในตัวผู้เรียนซึ่งส่งผลต่อการพัฒนาและเรียนรู้ทักษะการเขียนที่ดีขึ้น อาจะมาจากปัจจัยและเงื่อนไขการเรียนที่เกิดจากการใช้วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนและการถูกเพื่อนประเมินดังต่อไปนี้

### ด้านการเรียนรู้ด้วยตนเอง (Self-directed Learning)

ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ด้วยตนเอง ซึ่งเป็นคุณลักษณะที่สำคัญต่อการดำเนินชีวิตที่มีประสิทธิภาพ การเรียนรู้ด้วยตนเองในพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ ฉบับพุทธศักราช 2542 และฉบับปรับปรุงแก้ไข พุทธศักราช 2545 เน้นให้ผู้เรียนแสวงหาความรู้ด้วยตนเอง รักการเรียนรู้ และใฝ่เรียนรู้ ซึ่ง Knowles (1980) ได้กล่าวถึงการเรียนรู้ด้วยตนเอง ว่าเป็นลักษณะของการเรียนรู้ที่เกิดขึ้นจริงในแต่ละสถานการณ์ ซึ่งผู้เรียนเป็นผู้คิดริเริ่มวินิจฉัยความต้องการการเรียนรู้ของตน ระบุวัตถุประสงค์และกำหนดแผนการเรียนรู้ รวมทั้งประเมินผลการเรียนรู้นั้นด้วยตนเอง ทั้งนี้อาจอาศัยความช่วยเหลือจากผู้อื่นหรือไม่ก็ได้ กระบวนการเรียนรู้ด้วยตนเองสามารถเริ่มต้นด้วยการสร้างกลุ่มเพื่อช่วยให้เกิดการผลักดันสู่ความต้องการซึ่งมีความจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับการศึกษาในปัจจุบัน ที่จะต้องส่งเสริมให้บุคคลมีคุณลักษณะของการชี้นำตนเองในการเรียนรู้ เพื่อให้บุคคลมีศักยภาพในการแสวงหาความรู้เพื่อเป็นพื้นฐานในการศึกษาตลอดชีวิต

ดังนั้นจากผลการวิจัยชิ้นนี้สามารถสรุปได้ว่าการใช้วิธีการประเมินผลงานเขียนของเพื่อนจึงเป็นกิจกรรมที่สำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งที่ครูต้องให้ผู้เรียนฝึกปฏิบัติเพราะเป็นการให้ผู้เรียนได้ตระหนัก และคิดย้อนกลับเกี่ยวกับการปฏิบัติงานหรือการเรียนของตนเอง ซึ่งเป็นการสะท้อนให้เห็นภาพของการใช้ถ้อยคำของผู้เรียนได้อย่างชัดเจนจากการที่ผู้เรียนได้เขียนเรื่องสั้นภาษาอังกฤษ ในรูปแบบ Maze และเพื่อนได้ประเมินและตรวจแก้งานเขียนพร้อมกันนี้ ผู้เรียนเองก็ได้ประเมินและตรวจแก้งานเขียนดังกล่าวของเพื่อน ตลอดจนแลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกันอย่างสม่ำเสมอตลอดทั้ง 8 สัปดาห์ ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้รูปแบบการเขียนที่ถูกต้องจากทั้งของตนเองและเพื่อน ผู้เรียนสามารถนำเอาความรู้เหล่านั้นมาแก้ไข ปรับปรุงและพัฒนาผลงานของตนเองได้ด้วยตนเอง และกลายเป็นผู้นำการเรียนรู้ของตนเองได้ในที่สุด

ผู้รู้และงานวิจัยหลายชิ้นได้ชี้ให้เห็นความสำคัญของการเรียนรู้ด้วยตนเอง เช่น Griffin (1983) ที่กล่าวว่า การเรียนรู้ด้วยตนเองเป็นการจัดประสบการณ์การเรียนรู้เฉพาะบุคคล โดยมีเป้าหมายที่จะพัฒนาการเรียนรู้ ความสามารถในการวางแผน การปฏิบัติตามแผน และการประเมินผลการเรียนรู้ของตน นอกจากนี้ Brookfield (1984) ยังสรุปการเรียนรู้ด้วยตนเองว่า เป็นการแสวงหาความรู้โดยผู้เรียนเป็นผู้กำหนดเป้าหมายการเรียนที่ชัดเจน ควบคุมกิจกรรมการเรียนของตนในด้านเนื้อหาและวิธีการเรียน รวมทั้งเลือกวิธีการประเมินผลการเรียนรู้ด้วยตนเอง ส่วน Freeman (1987) ชี้แนะว่า ผู้เรียนควรจะพยายามใช้ประโยชน์จากข้อผิดพลาดทางภาษาที่ตนทำ

เพื่อให้เกิดการพัฒนาทักษะการเขียนของตนเอง ช่วงระหว่างการทดลองผู้วิจัยพบว่าผู้เรียนใช้เวลากับการตรวจแก้ข้อผิดพลาดและพยายามวิเคราะห์ถึงลักษณะข้อผิดพลาดที่ตนเองทำ มีการขอคำอธิบายจากเพื่อนผู้ประเมิน ถึงข้อผิดพลาดและแนวทางในการแก้ไขปรับปรุง ซึ่งเป็นพฤติกรรมที่พึงประสงค์ จะให้เกิดขึ้นกับผู้เรียนเพื่อพัฒนาไปสู่การเป็นผู้เรียนที่สามารถพึ่งพาตนเอง (Autonomous Learners)

จึงอาจสรุปได้ว่า การใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน เป็นปัจจัยที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเอง ทำให้มีแนวทางในการประเมินและพัฒนาทักษะการเขียนด้วยตนเอง โดยที่ผู้เรียนสามารถเขียนและปรับปรุงงานเขียน Maze ได้อย่างไม่มีความวิตกกังวลในการเรียน และเรียนอย่างมีความสุข หากผู้เรียนมีความรู้สึกสบายใจ มีความเชื่อมั่นในตนเองก็จะยิ่งทำให้การรับรู้ภาษาเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและสามารถนำไปสู่การพัฒนาให้เกิดนิสัยการเรียนรู้ด้วยตนเองตลอดชีวิต (Lifelong Learning)

#### **ด้านการเรียนรู้ที่จะเรียนรู้ร่วมกัน (Co-operative Learning)**

ทุกครั้งที่มีการประเมินแต่ละจุดในงานเขียน Maze ผู้วิจัยพบว่า ผู้เรียนมีการช่วยเหลือกันภายในกลุ่มในทุกขั้นตอนการทำงาน นอกจากผู้เรียนจะประสบผลสำเร็จในการเขียนงานแล้ว พบว่าผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าจะคอยช่วยเหลือผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำกว่า ส่งผลให้บรรยากาศในการเรียนการสอนมีความเป็นกันเอง ผู้เรียนมีความสัมพันธ์อันดีกับผู้อื่น มีปฏิสัมพันธ์ที่ดีในเชิงบวก ทั้งด้านการให้ความร่วมมือ การช่วยเหลือ ความเห็นอกเห็นใจกันมากขึ้น การรู้จักปรับตัวเข้ากับผู้อื่น เป็นผลทำให้ผู้เรียนกระตือรือร้นที่จะพัฒนางานเขียนของตน ช่วยให้เกิดการดำเนินการโดยใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนสำเร็จได้ด้วยดี ยิ่งไปกว่านั้นผู้เรียนส่วนใหญ่มีทักษะในการทำงานที่ได้รับมอบหมายดีและมีความพอใจในผลงานของตนเองมาก ทั้งนี้เนื่องจากเพื่อนที่ทำหน้าที่ประเมินและตรวจแก้งานเขียนภายในกลุ่มมีเวลาอ่านและประเมินงานเขียนของเพื่อนพร้อมทั้งส่งข้อมูลกลับคืนทันเวลา และหากเพื่อนคนใดในกลุ่มมีข้อสงสัยก็สามารถซักถามได้ และเพื่อนผู้ประเมินก็ชี้แนะจุดผิดพลาด จุดบกพร่องให้กับเพื่อนคนที่ตนเองประเมินได้

จากการที่ผู้เรียนทำงานร่วมกับผู้อื่นในรูปแบบกิจกรรมนี้ เป็นอีกวิธีหนึ่งที่ช่วยพัฒนาองค์ประกอบทางสติปัญญาและทางสังคมของผู้เรียน เพิ่มพูนความรับผิดชอบ สร้างความสัมพันธ์อันดีในกลุ่มเพื่อนและเรียนรู้ในการที่จะทำงานร่วมกันในสังคม กิจกรรมการประเมินเพื่อนและการถูกเพื่อนประเมิน ผ่านการทำงานกลุ่ม ทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ร่วมกันกับเพื่อน ได้

มีปฏิสัมพันธ์กัน ช่วยเหลือทั้งในด้านความคิด ในแง่ของเนื้อหาและการเรียบเรียงความคิด ในด้านทักษะความสามารถทางการใช้ภาษา ไวยากรณ์ กลไกการเขียน ทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และพัฒนาการในการทำงานทางความคิดระดับสูงขึ้น

ข้อค้นพบนี้ Vygotsky (1978) ได้กล่าวไว้ว่า ในสถานการณ์การเรียนรู้ที่เป็นปกติ ผู้เรียนจะเกิดการเรียนรู้ได้ดีจากการมีปฏิสัมพันธ์ที่เป็นความร่วมมือและการช่วยเหลือจากคนอื่น โดยใช้ภาษาเป็นสื่อกลางและเป็นเครื่องมือทางความคิด ดังนั้นการจัดการเรียนรู้โดยการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนเป็นวิธีการที่มีประสิทธิภาพที่ดี ส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความร่วมมือกันระหว่างเรียน เป็นกิจกรรมที่ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ทักษะการเขียนอย่างเป็นรูปธรรมมากขึ้น เนื่องจากการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ใช้ความรู้ความสามารถของตนเองในการประเมินและเขียนผลงาน ซึ่งทำให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจและเข้าถึงสิ่งที่กำลังเรียนรู้ได้ง่ายขึ้นและมีความจำและเข้าใจมากขึ้น

นอกจากนี้ผลการศึกษายังสอดคล้องกับที่ Rimes (1983) และ Nunan (1999) ซึ่งกล่าวว่าการเรียนแบบร่วมมือกันเป็นแรงจูงใจให้ผู้เรียนอยากเขียนและเป็นการส่งเสริมให้ความสามารถของคนเก่งและคนอ่อนได้รับการพัฒนาไปพร้อมๆกัน

### ด้านความมั่นใจในตนเอง (Self- confidence)

ปัจจัยสุดท้ายที่เกิดจากการใช้วิธีการประเมินผลโดยเพื่อน พบว่าผู้เรียนมีความสามารถในการประเมินเพื่อนได้ดีขึ้นเรื่อย ๆ นับตั้งแต่งานเขียน Maze ชิ้นแรก (First draft) จนถึงสุดท้าย (Final draft) ผู้วิจัยพบพัฒนาการที่น่าสนใจคือ กิจกรรมทั้งหมดในขบวนการประเมินเพื่อน ทำให้ผู้เรียนเกิดความมั่นใจและมีความเข้าใจในหน้าที่และบทบาทของตนเองในฐานะผู้เรียน ซึ่งทำให้เกิดความเต็มใจ (Willingness) ที่จะรับผิดชอบในการจัดการดูแลการเรียนด้วยตนเอง ส่งผลให้ผู้เรียนเป็นผู้ที่มีบทบาทในการเรียนรู้อย่างตื่นตัว (Active Learner) มีความมั่นใจในความสามารถของตนเอง (Confidence in Ability) ที่จะจัดการดูแลการเรียนในแง่ของการวางแผนกำหนดขั้นตอนการระบุประเด็นปัญหาต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเขียน การแก้ไขปัญหาและปรับปรุงข้อบกพร่องรวมไปถึงการประเมินผลงานเขียนของเพื่อน

การวิเคราะห์ข้อมูลโดยการเปรียบเทียบการประเมินผลงาน Maze โดยผู้วิจัยร่วมกับอาจารย์เจ้าของภาษาอีก 2 ท่าน และโดยเพื่อนของผู้เรียนพบว่าสิ่งที่น่าสนใจคือว่า ผู้เรียนสามารถประเมินผลงานเขียน Maze ของเพื่อนได้ใกล้เคียงไม่แตกต่างกับการประเมินจากครู โดยผู้วิจัยได้นำเสนอคะแนนการเปรียบเทียบแจ้งให้ผู้เรียนทราบ ซึ่งเป็นการทำให้ผู้เรียนเกิดความมั่นใจ และสามารถประเมินงานเขียนของเพื่อนได้ว่าอยู่ในระดับคุณภาพใดตามเกณฑ์การประเมิน จะช่วย

กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความพยายามและตั้งใจในการฝึกทักษะหรือพัฒนาผลงานให้ดีที่สุดตามเกณฑ์การประเมิน ซึ่งสอดคล้องกับ Aubry (1995) ที่พบว่า ผู้เรียนเต็มใจทำงานหนักขึ้น เพื่อเขียนให้เพื่อนนักเรียนเข้าใจสิ่งที่ตนเขียน นอกจากนี้ยังพบว่า ผู้เรียนที่เคยถามครูทุกชั้นตอนว่าเขียนอะไร สามารถตัดสินใจด้วยตนเองได้ดีขึ้น โดยฟังจากความคิดเห็นของเพื่อน และยังสอดคล้องกับ Gooden and Jones (1996: 1950) ที่พบว่า การที่ผู้เรียนได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกัน ทำให้ผู้เรียนได้ความคิดและคำศัพท์ใหม่ ได้โครงสร้างการเขียนภาษาอังกฤษและเข้าใจภาษาที่เรียนก่อนให้เกิดการพัฒนาการเขียนภาษาอังกฤษดีมากขึ้นตามลำดับ

## 2. ด้านทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน

ผลการศึกษาพบว่าผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีมากที่สุดต่อการใช้วิธีการประเมินผลงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนในทุกประเด็น มีค่าเฉลี่ยความคิดเห็นเชิงบวกต่อการใช้วิธีนี้โดยรวมมีค่าเท่ากับ 4.63 จากระดับ 5 จากการที่พบว่าผู้เรียนมีทัศนคติในทางบวกต่อการใช้วิธีการให้ผู้เรียนประเมินผลงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ผู้เรียนมีความคิดว่าการเขียนภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่สำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษ และวิธีการประเมินเพื่อนช่วยพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษในภาพรวมของผู้เรียน ได้อีกทั้งตนเองยังสามารถพัฒนาการเขียน (Maze) หลังจากผ่านกิจกรรมการประเมินเพื่อน

วิธีการเรียนโดยการใช้วิธีการประเมินผลงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนนี้ช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเขียนมากขึ้นและยังทำให้ผู้เรียนมีความระมัดระวัง และให้ความสนใจในรายละเอียดต่างๆของงานเขียนของตนเองมากขึ้น เรียนรู้ข้อผิดพลาดต่างๆ และจดจำได้อย่างดี รู้สึกผ่อนคลายและไม่เครียดเมื่อทำกิจกรรมการประเมินผล โดยเพื่อนกับเพื่อนในกลุ่ม ช่วยให้ผู้เรียนได้ความรู้ และมุมมองใหม่ ๆ ในการเขียนภาษาอังกฤษ อีกทั้งช่วยพัฒนาความรู้ด้านไวยากรณ์ การเรียบเรียงเนื้อหาและความคิด ในการเขียนของผู้เรียนให้ดีขึ้น ทำให้ผู้เรียนเรียนรู้ที่จะปรับปรุงแก้ไขงานเขียนของตนเองจากการประเมินงานเขียนของเพื่อน ช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ สนิทสนมและรู้จักกันมากขึ้น ผู้เรียนยังมีความเห็นด้วยอย่างยิ่งในการให้นำแนวทางการประเมินผล โดยเพื่อนไปใช้ในรายวิชาอื่นๆ

ผลจากแบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนพบว่า จากการทำกิจกรรมการประเมินงานเขียนทั้งในและนอกเวลาเรียน ทำให้ผู้เรียนชอบวิธีการเรียนวิธีนี้และรู้สึกมั่นใจ ภาคภูมิใจที่ได้เขียน

Maze ฉบับสุดท้ายที่ดีที่สุดส่งครูโดยผ่านกระบวนการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อน ซึ่งเป็นวิธีการที่ช่วยให้ผู้เรียนมีความมั่นใจในการเขียนและมีแรงจูงใจในการเรียนมากขึ้น ช่วยให้ความสามารถทางการเขียนของผู้เรียนสูงขึ้นตามไปด้วย

การมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนจะมีบทบาทอย่างมากต่อการเรียนรู้ ดังที่ Ellis (1994) กล่าวว่า ทัศนคติของผู้เรียนมีผลกระทบต่อระดับประสิทธิภาพของการเรียนรู้ภาษาที่สองและส่งผลกระทบต่อตรงต่อการประสบความสำเร็จ ดังนั้น ผู้เรียนที่มีทัศนคติเชิงบวก จึงเป็นตัวเสริมในการเรียนรู้ได้ดี ผู้เรียนรู้สึกผ่อนคลายและไม่เครียด ช่วยให้ผู้เรียนได้ความรู้ และมุมมองใหม่ๆ ในการเขียนภาษาอังกฤษ

### 3. ข้อค้นพบอื่นๆ

ข้อค้นพบอื่นๆที่น่าสนใจจากงานวิจัยชิ้นนี้คือการตอบแบบสอบถามของผู้เรียนต่อความสามารถทางภาษาของเพื่อนผู้ประเมินงานเขียนตน เป็นประเด็นที่น่าสนใจและควรค่าแก่การนำข้อมูลมาใช้ประโยชน์ นั่นคือความสามารถทางภาษาของผู้ประเมิน ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยจัดให้ผู้เรียนซึ่งมีระดับความสามารถที่แตกต่างกันกลุ่มละ 3 คน ทำงานร่วมกัน ผู้เรียนมีความเห็นแตกต่างกันในด้านความสามารถของผู้ประเมินงานเขียนของตน

โดยแยกเป็นกลุ่มที่คิดว่าผู้ประเมินควรมีความสามารถทางภาษาสูงกว่าผู้ถูกประเมินและกลุ่มผู้ที่มีความเห็นว่าผู้ประเมินควรเป็นกลุ่มที่ความสามารถทางภาษาดำกว่าผู้ถูกประเมิน ในกลุ่มผู้ที่เห็นว่าในกระบวนการกลุ่มของผู้เรียนการมีเพื่อนหรือผู้ที่มีความสามารถสูงกว่าเป็นผู้ประเมินและตรวจแก้ ทำให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาเกิดการเรียนรู้และพัฒนาการในการทำงานทางความคิดระดับสูงขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ Vygotsky (1978) ที่เชื่อว่า การจัดกระบวนการเรียนรู้ (Learning process) จะส่งผลให้เกิดพัฒนาการ (Development) ด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะพัฒนาการในการทำงานทางความคิดระดับสูง (Higher mental function) ซึ่งพัฒนาการที่กำลังเกิดขึ้นจากการทำงานหรือแก้ปัญหาร่วมกันกับเพื่อนและได้รับการชี้แนะจากผู้ที่มีความสามารถมากกว่า ที่ต้องอาศัยความสามารถในการเรียนรู้ของตนเองกับการช่วยเหลือของผู้อื่น และแหล่งเรียนรู้ ตลอดจนใช้กระบวนการเรียนรู้อย่างเป็นระบบ ที่สามารถนำมาจัดเป็นสถานการณ์การเรียนรู้ โดยมีองค์ประกอบที่เกี่ยวข้อง คือ ปฏิสัมพันธ์ทางสังคม

ผู้วิจัยพบความแตกต่างในความคิดเห็นของกลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำ ร้อยละ 90% กลุ่มนี้มีความคิดเห็นว่า ควรให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนให้เพราะมีความน่าเชื่อมั่นมากกว่า และ ถ้าให้ผู้ที่มี

ความสามารถด้อยกว่าประเมิน ตนไม่ทราบว่าสิ่งที่พวกเขาเขียนไปนั้นถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ ภาษาอังกฤษหรือไม่ แต่ถ้าให้ผู้ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าเป็นผู้ประเมิน และตรวจแก้ไขด้านไวยากรณ์และกลไกทางการเขียนแล้ว พวกตนเชื่อว่าสิ่งที่เพื่อนแก้ไขให้ จะถูกต้องและเหมาะสมดีกว่าสิ่งที่ตนเขียน จะได้ปรับแก้ตามที่เพื่อนเสนอแนะ

น่าสนใจว่าการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่า มีผู้เรียนซึ่งอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงจำนวน ร้อยละ 10 % อยากให้เพื่อนที่มีความสามารถด้อยกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนให้เพราะเพื่อนเหล่านั้นสามารถเรียนรู้ และได้พัฒนาทักษะดีขึ้นเมื่อได้ประเมินงานเขียนของคนที่มีความสามารถสูงกว่า รวมทั้งได้อ่านงานเขียนที่ดีกว่า ซึ่งเป็นมุมมองที่น่าสนใจและสร้างสรรค์

อย่างไรก็ตามแม้ผลการวิจัยจะแสดงให้เห็นว่าผู้เรียนส่วนใหญ่พึงพอใจต่อการพัฒนางานเขียนโดยวิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน แต่ก็พบว่า หากเลือกได้ผู้เรียนทุกคนอยากให้ครูประเมินงานของตนเอง ซึ่งสะท้อนให้เห็นความเชื่อและค่านิยม ความเคยชินของเด็กไทยที่มีความเชื่อมั่นในตัวครูผู้สอนมาก อาจสะท้อนให้เห็นมุมมองของนักเรียนไทยที่ยังคิดว่าการเรียนการสอนต้องมาจากครูซึ่งเป็นผู้ให้ความรู้ ครูเป็นผู้รู้ที่สุด นอกจากนี้เด็กยังมีความเห็นว่า เมื่อครูได้ตรวจงานงานเขียนของตนแล้วตนเองสามารถลดความกังวลเพราะงานเขียนต้องถูกต้องแน่นอนเมื่อครูเป็นผู้ประเมิน

สำหรับครูผู้สอนควรมีหน้าที่ชี้แนะให้ผู้เรียนทราบว่า การฝึกให้ผู้เรียนประเมินงานเขียนของเพื่อน เป็นการฝึกให้ผู้เรียนเรียนรู้ทักษะการเขียนและองค์ประกอบต่างๆ ในการเขียนได้ด้วยตนเอง (Independent Learner) ทำให้เรียนมีพัฒนาการที่สามารถประเมินงานเขียนด้วยตนเองได้ อีกทั้งผู้เรียนได้เรียนรู้ในสิ่งที่นอกเหนือไปจากสิ่งที่ครูกำหนดให้เรียน ไม่มองครูหรือเพื่อนๆ เป็นแหล่งความรู้และแหล่งสนับสนุนช่วยเหลืออันเป็นลักษณะของผู้เรียนแบบไม่พึ่งพาตนเอง (Dependent Learner) การใช้วิธีการประเมินเพื่อนนี้ ครูต้องการฝึกให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ว่าในบางครั้งเมื่อผู้เรียนสามารถทำงานได้ด้วยความคิดเห็นของตนเอง และผู้เรียนยอมรับฟังความคิดเห็นของเพื่อนร่วมกลุ่มในเนื้อหาวิชาที่ได้ฝึกและมีความเชื่อมั่นในความสามารถของตนเอง จึงไม่จำเป็นต้องพึ่งพาครูผู้สอน และครูผู้สอนเองก็ควรฝึกให้ผู้เรียนได้มีโอกาสเรียนรู้แบบพึ่งพาตนเองได้

กล่าวโดยสรุปข้อค้นพบของการใช้วิธีการประเมินผลงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน เพิ่มความมั่นใจให้กับครูผู้ที่ต้องการจะนำวิธีการนี้ไปใช้ในการเรียนการสอนทักษะการเขียนต่อไป เพราะเป็นวิธีที่สามารถพัฒนาการเรียนรู้ของผู้เรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ ถึงแม้ว่าในระยะแรกภาระงานของครูจะค่อนข้างหนัก เพราะต้องเตรียมการด้านต่างๆ อีกทั้งยังต้องคอยกำกับ ติดตาม สังเกตพฤติกรรมของผู้เรียน ตลอดจนตรวจสอบประเมินผลงาน

และให้คำปรึกษาผู้เรียนอย่างใกล้ชิด เนื่องจากผู้เรียนยังไม่คุ้นเคยกับกิจกรรมการเรียนการสอนด้วยวิธีดังกล่าว แต่ในเวลาต่อมาเมื่อผู้เรียนได้ทราบและเข้าใจแนวปฏิบัติ วิธีการที่ชัดเจนในการประเมินงานเขียนของเพื่อนภาระงานของครูผู้สอนก็จะเริ่มลดลง โดยครูจะเป็นผู้ตรวจสอบผลการประเมินงานเขียนของเพื่อนในแต่ละจุดของนักเรียนว่าประเมินและตรวจแก้งานเขียนของเพื่อน ได้ถูกต้องแค่ไหน และจะเป็นผู้คอยชี้แนะ ให้คำปรึกษา สังเกต ให้กำลังใจ และเฝ้าดูความสำเร็จของผู้เรียนอย่างชื่นชม สรุปได้ว่าการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและถูกประเมินโดยเพื่อนมีประสิทธิภาพสามารถเพิ่มความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนได้สูงขึ้นและช่วยสร้างทัศนคติที่ดีต่อการเรียนทักษะการเขียน

## 5.2 ข้อเสนอแนะสำหรับการนำไปใช้ในการเรียนการสอน

ข้อค้นพบในงานวิจัยนี้ สามารถชี้แนะแนวทางการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนไปประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อให้การสอนมีประสิทธิภาพสูงขึ้น ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

### 5.2.1 ข้อเสนอแนะด้านการจัดการเรียนการสอน

1. การจัดการเรียนการสอนครูต้องส่งเสริมให้ผู้เรียนมีส่วนร่วม อยากเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อให้เด็กเกิดการเรียนรู้ตลอดชีวิต (Lifelong Learning) โดยมีมุมมองอย่างเป็นระบบ มีผู้เรียนเป็นศูนย์กลางแห่งการเรียนรู้ มีแรงจูงใจที่จะเรียน และมีวัตถุประสงค์ของนโยบายการศึกษาที่หลากหลาย นำไปสู่การสร้างองค์ความรู้ใหม่ๆ มีสังคมาฐานแห่งความรู้ ที่ไร้ขอบเขต ไร้พรมแดน การเรียนรู้ที่เป็น beyond boundary ทำให้ บทบาทของครูเป็นเพียง facilitator และ/หรือ coordinator เท่านั้น นอกจากนี้ครูผู้สอนควรให้โอกาสกับผู้เรียนในการพัฒนาศักยภาพและความสามารถที่เป็นจุดแข็งของตนเองได้ อย่างเริ่มมีการเรียนรู้ด้วยตัวเอง (Independent Learners) มีความรับผิดชอบและพึ่งพาตนเองในการเรียนรู้ (Autonomous Learning) เสริมวิธีการเรียนรู้ด้วยตนเองของผู้เรียนเข้ากับวิธีการสอนของครู

2. วิธีการสอนโดยการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมิน โดยเพื่อนนี้ เป็นวิธีลดภาระงานของครู แต่ในขณะเดียวกันครูไม่ได้ทิ้งการสอนเสียทีเดียว ครูคอยให้ความช่วยเหลือ (Facilitator) ซึ่ง Knowles (1975) ได้เสริมว่า ผู้สอนแสดงบทบาทเป็นผู้อำนวยความสะดวกมากกว่าทำการสอนโดยตรงเพียงลักษณะเดียว ในขณะที่ผู้เรียนเป็นผู้รับผิดชอบหลักในการวางแผนการเรียนรู้ของตน การลงมือปฏิบัติเพื่อการเรียนรู้ของตนเองและ



การประเมินผลการเรียนรู้ด้วยตนเอง สำหรับผู้สอนต้องมีบทบาทช่วยสร้างบรรยากาศและสภาพแวดล้อมที่เอื้ออำนวยต่อการเรียนรู้ของผู้เรียน และช่วยออกแบบทรัพยากรการเรียนรู้ต่างๆที่เอื้อต่อการเรียนรู้ของผู้เรียน ใช้เวลาในการเตรียมการสอน วางแผนการเรียนรู้ ครูผู้สอนควรติดตามผลการใช้การประเมินงานเขียนโดยเพื่อนในระยะยาว เพื่อศึกษาถึงปัญหาวิเคราะห์สาเหตุ และหาวิธีการปรับปรุงแก้ไขเพื่อให้การใช้วิธีการนี้ในการจัดการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น

3. จากผลการวิจัยที่ค้นพบว่าวิธีการสอนโดยการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนเป็นวิธีการสอนที่ลดภาระงานของครู วิธีการเรียนการสอนนี้ทำให้เราก้าวผ่านการสอนนักเรียนจำนวนมากๆ ได้ถึง 30 – 50 คน ทำให้การสอนทักษะการเขียนประสบความสำเร็จ การเขียนของนักเรียนมีคุณภาพ โดยครูเป็นผู้คอยชี้แนะ และส่งเสริม ส่วนผู้เรียนมีส่วนผลักดันการเรียนรู้ของตนเอง (Autonomous Learning)

4. ทักษะคิดเป็นตัวแปรสำคัญอย่างหนึ่งในการเรียนรู้ภาษา ผลการวิจัยนี้ชี้ให้เห็นว่าผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการใช้วิธีเรียนรู้ในลักษณะนี้ ดังนั้นครูผู้สอนควรพิจารณาการนำวิธีการดังกล่าวนี้มาใช้เพื่อปรับทัศนคติในการเรียนรู้ภาษาของผู้เรียน โดยเฉพาะการเรียนทักษะการเขียน เด็กไทยยังค่อนข้างมากในเรื่องการเขียน ดังนั้นการสร้างทัศนคติที่ดีในการเรียนก็เป็นการดีที่จะจะทำให้ผู้เรียนมีความสุขและมีความกระตือรือร้นในการเรียนภาษามากขึ้น พร้อมทั้งจะเปิดรับการเรียนรู้ภาษามากขึ้น ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะส่งผลให้ผู้เรียนเรียนรู้สิ่งต่างๆ ได้อย่างรวดเร็วคงทนและมีประสิทธิผลมากขึ้น

### 5.2.2 ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. จากทักษะทั้ง 4 คือ ทักษะการฟัง ทักษะการพูด ทักษะการอ่าน และทักษะการเขียน ทักษะการเขียนเป็นทักษะที่ยากที่สุด เนื่องจากเด็กไทยยังมีปัญหาในการเรียนรู้ทักษะการเขียน ดังนั้นควรนำวิธีการใช้วิธีการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนไปใช้กับผู้เรียนในระดับอื่นๆ เช่น ระดับประถมศึกษา ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น หรือระดับอุดมศึกษา โดยเฉพาะระดับประถมศึกษา เพื่อสร้างความคุ้นเคยในการเขียนให้กับผู้เรียนตั้งแต่ยังเด็ก และเพื่อปลูกฝังทัศนคติที่ดีต่อการเขียนภาษาอังกฤษให้มีแรงจูงใจในการศึกษาหาความรู้ต่อไป

2. ศึกษาประสิทธิผลของการใช้วิธีการประเมินงานเขียนเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อนกับผู้เรียนที่มีความสามารถระดับต่างๆ ในชั้นเดียวกันเนื่องจากงานวิจัยชิ้นนี้ใช้กลุ่มตัวอย่างที่เป็นผู้เรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ เพื่อศึกษาว่าวิธีการประเมินแบบนี้จะใช้ได้ผลกับผู้เรียนระดับอื่นหรือไม่

3. ควรศึกษาการใช้วิธีการนี้กับงานเขียนอื่นๆ นอกเหนือจาก Maze เช่น งานเขียนเล่าเรื่อง อภิปรายแสดงความคิดเห็น ตามความเหมาะสมในระดับของผู้เรียน

4. ควรทำการศึกษาการใช้วิธีการประเมินในลักษณะนี้กับทักษะอังกฤษอื่นๆ เช่น การอ่าน การฟัง และการพูด โดยเน้นกิจกรรมการฝึกที่หลากหลายในแต่ละด้านเพื่อให้ผู้เรียนเกิดความชำนาญในทักษะด้านที่ฝึก สามารถนำไปใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

5. ควรศึกษาในเชิงคุณภาพเรื่องประสิทธิผล หรือผลสัมฤทธิ์ในการแก้ไขงานเขียนของผู้เรียน โดยศึกษาจากชิ้นงานที่ผู้เรียนแก้ไขว่าแก้ไขได้ถูกต้องมากน้อยเพียงใด องค์ประกอบใดที่ผู้เรียนแก้ไขได้เองและองค์ประกอบใดที่ผู้เรียนไม่สามารถแก้ไขได้

## เอกสารอ้างอิง

### เอกสารอ้างอิงภาษาไทย

กรมวิชาการ, กระทรวงศึกษาธิการ. (2542). คู่มือการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย เล่ม 1. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.

\_\_\_\_\_. (2543). การจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.

\_\_\_\_\_. (2543). แนวทางการนำมาตรฐานหลักสูตรไปสู่การออกแบบการจัดการเรียนรู้และการวัดประเมินตามสภาพจริง. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.

กระทรวงศึกษาธิการ (2551) หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551: สาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพมหานคร.

กฤติกา ศรีรงค์. (2552). การพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.

กนกพงศ์ จิตต์ปลื้ม. (2549). ผลของการใช้เพิ่มสะสมผลงานอิเล็กทรอนิกส์ประกอบการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต. บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

กานต์ธิดิ บุญเสริม. (2553). การพัฒนาทักษะการเขียนเชิงสร้างสรรค์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ด้วยกระบวนการ 3 ขั้น ตามแนวคิดของ เอฟ.อี.วิลเลียม. วิทยานิพนธ์ ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

- จิตร์รัตน์ สุวรรณสม. (2544). การศึกษาการใช้กลวิธีการปรับโครงสร้างภาษาในการเขียนภาษาอังกฤษและความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษของนิสิตวิชาเอกภาษาอังกฤษระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยนเรศวร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต. ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- นิธิดา อธิภัทรนันท์ (2539). ความคำนึงถึงผู้อ่านที่มุ่งหมายและการเรียนรู้ร่วมกับเพื่อน: ผลของการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้การสอนแบบกระบวนการกับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. คณะศึกษาศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เชียงใหม่.
- นันทา ชีระมณี นิสากกร จารุมนี และอดิศา เตียว.(2548). รายงานคู่มือและแผนการสอนหลักสูตรลดระยะเวลาเรียนและหลักสูตรเพิ่มพูนประสบการณ์สำหรับผู้มีความสามารถพิเศษด้านภาษาอังกฤษ. สงขลา: มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.
- ปริษา ศรีเรืองฤทธิ์. (2549) การใช้แนวคิดเรื่อง พื้นที่รอยต่อพัฒนาการ (Zone of Proximal Development) ของ Vygotsky. คุยฎีนิพนธ์ ปริญญาศึกษาศาสตร์คุยฎีบัณฑิต มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- มาลี รุ่งไรรักษ์. (2550). การสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการเพื่อพัฒนาความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษามหาวิทยาลัยรังสิต. สารนิพนธ์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- วัชรวิ สาริกบุตร. (2541). ผลของกระบวนการให้ข้อมูลย้อนกลับ-เสริมที่มีต่อคุณภาพงานของเขียนเรียงความและการตรวจงานจากเพื่อน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, เชียงใหม่.
- สุภาณี ชินวงศ์. (2543). การศึกษาความสามารถในการเขียนของนิสิตวิชาเอกภาษาอังกฤษสำหรับสาขาวิชาวิทยาศาสตร์. สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุดศิริ ศิริคุณ. (2543). การใช้กลวิธีการเรียนแบบร่วมมือด้วยโปรแกรม CIRC เพื่อพัฒนาความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.

- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2540). *แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา*.  
โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. กรุงเทพมหานครฯ
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2542). *สถิติและวิธีวิจัยทางการเรียนการสอนภาษา*. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. กรุงเทพมหานครฯ
- สมลักษณ์ เกื้อยงประยูร. (2552). *การศึกษากิจกรรมการตอบสนองต่องานเพื่อนในการเขียน  
ภาษาอังกฤษของชั้นประถมศึกษาปีที่ 5*. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิต  
วิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- อาภาภรณ์ จินดาประเสริฐ และคณะ. (2543). *รายงานการวิจัย เรื่อง การใช้กลวิธีการจัดการดูแลการ  
เรียนด้วยตนเองเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ*. ขอนแก่น. มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2538). *แนวการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษ*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

### เอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษ

- Al-Hazmi S.H., & Scholfield, P. (2007). *Enforced revision with checklist and peer feedback in  
EFL writing: The example of Saudi University students*. Scientific Journal of King Faisal  
University, 8(2), 237-267.
- Arnauadet, Martin L. & Mary Barrett E. (1990). *Paragraph Development: A guide for students of  
English*. Englewood Cliffs, NJ : Regent/Prentice Hall.
- Aubry, V.S. (1995). *Audience Options for High School Students with Difficulties in Writing*.  
Journal of Reading. 38(March): 434-442.
- Beaven, M.H. (1977). *Individualised Goal-Setting, Self-Evaluation and Peer Evaluation*. (pp. 135-  
156). In C.R. Cooper and L. Odell (eds.). *Evaluating Writing: Describing, Measuring,  
Judging*. Urbana: National Council of Teacher of English.

- Berg, C. (1998). *The effects of trained peer response on ESL students' revision types and writing quality*. *Journal of Second Language Writing*, 8:215-241.
- Binder, Carol. (2001). *Does Writing Have to Be Painful*. In: The 21<sup>st</sup> Thailand TESOL International Conference: Conference Summaries; 2001 January 18-20; Bangkok: pp. 9-11.
- Bostock, S.J. 2000 *Computer Assisted Assessment - experiments in three courses*. A workshop at Keele University, May.
- Bowen, J.D. Madson, Hl, Hilferty, A. (1985) .*TESOL Techniques and Procedure*. London: Newbury House.
- Brown, H.D. (1994). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. New Jersey: Prentice Hall, Inc.
- \_\_\_\_\_. (2000). *Principles of Language Learning and Teaching*. Addison Wesley Longman, Inc.
- Brookfield, S. (1984). *Self-Directed Adult Learning: A Critical Program*. *Adult Education Quarterly*. 35(2): 59-71
- \_\_\_\_\_. (1985). *Self-directed learning : A Critical review of research*. In S. Brookfield (ed). *Self-directed learning: from theory to practice*. San Francisco: Jossey-Bass Inc.
- Brumfit, C.J. (1983). *Correcting written work*. In S. Holden (Ed.), *Second selection from modern language teacher* (pp 57-58). Essex: Longman Group Limited.
- Bruning, R.H., Gregory, J.S., & Royce, R.R. (1999). *Cognitive Psychology and Instruction*. 3<sup>rd</sup> ed. Prentice Hall, Inc.

- Byrne, Donn. (1987). *Teaching Writing Skill*. Essex : Longman Group UK. Limited.
- Cadiz, Y. (1987). *Teaching Intermediate Composition to the Adult Learning English as a Second Language*. In C. Cargill (ed). A TESOL Professional anthology: Grammar and Composition.
- Chee, L. (2002). *Engaging Ideas: Integrating Writing, Critical Thinking and Active Learning in the Classroom*. In: The 22<sup>nd</sup> Thailand TESOL International Conference: Conference Summaries; January 17-19; Chiang Mai: pp. 33-35.
- Clenton, Jonathan. (2005). *Academic Writing: towards an integrated approach*.  
<http://www.sussex.ac.uk/languages/documents/academiwritingessay.pdf>: August 10, 2005.
- Conrad, S.M., & Goldstein, L.M. (1999). *ESL student revision after teacher-written comments: Text, contexts, and individuals*. *Journal of Second Language Writing*, 8(2), 147-179.
- Conway, R., & Kember, D. (1993). *Peer assessment of an individual's contribution to a group project*. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 18(1), 45-54.
- Coffey, M.P. (1987). *Communication through Writing*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- Cotton, Kathleen. (2005). *Teaching Composition : Research on Effective Practices*.  
<http://www.nwrel.org/scpd/sirs/2/topsyn2.html> August 10, 2005.
- D'Angelo Frank J. (1980). *Process and Thought in Composition*. Cambridge, Mass: Winthrop Publishers, Inc.
- Dickinson, L. (1987). *Self-Instruction in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Donald, Robert B. (1995). *Writing Clear Paragraphs*. New Jersey: Prentice-Hall, Inc.,
- Duncan, Jeffrey L. (1985). *Writing from Start to Finish : A Rhetoric with Readings*. New York: Norton.
- Edge,J. (1989). *Mistake and Correction*. New York:Longman.
- Eggen,Paul D. & Kauchak Donald P. (1999). *Educative Psychology: Windows on Classroom*. New Jersey: Prentice. Hall, Inc.
- Ellis, R. (1998). *Second Language Acquisition*. 2<sup>nd</sup> edition. New York : Oxford University.
- Flower, L.S. and John Hayes R. (1981). *A Cognitive Process Theory of Writing*. College Composition and Communication 32: 365-387.
- Folse, K.S., Vokoun, A.M. & Solomon, E.V. (1999). *Great Paragraphs*. Boston: Houghton Mitflin.
- Freedman, S. (1987). *Response to Student Writing* (Report No. 23) USA: The National Council of Teacher of English.
- Goldfinch,J.M., & Raeside,R. (1990). *Development of a peer assessment technique for obtaining individual marks on a group project*. Assessment & Evaluation in Higher Education, 15(3), 210-225.
- Goldstein, K.M., & Conrad, S.M. (1999). *Student input and negotiation of meaning in ESL writing conferences*. TESOL Quarterly, 24, 443-460.
- Gonzales, L.W. (1995). *Peer-clustering: A method for modeling the writing process in the development classroom*. MAI.33.335.



- Gooden-Jones, E. (1996). *Developing Writing Proficiency Through Cooperative Learning Strategies in Limited Proficient College Students*. Dissertation Abstracts International.
- Grabe, William & Robert Kaplan B. (1996). *Theory & Practice of Writing*. New York: Longman.
- Griffin, C. (1983). *Curriculum Theory in Adult Lifelong Education*. London: Croom Helm.
- Harris, David P. (1974). *Testing English as a Second Language*. New Delhi: Tata McGraw-Hill Publishing Co.
- Harmer, J. (2004). *How to teach writing*. England: Pearson Education Limited.
- Heaton, J.B. (1977). *Writing English Language Test*. London: London Group.
- \_\_\_\_\_. (1998). *Writing English Language Test*. 5<sup>th</sup> ed. Hong Kong: ELBS.
- Hedge, T. (1991). *Writing*. Hong Kong : ELBS.
- Hughey, et al. (1983). *Teaching ESL Composition Principles and Techniques*. Rowley, MS: Newbury House Publisher, Inc.
- Hyland, F. (2000). ESL writers and feedback: Giving more autonomy to students. *Language Teaching Research*, 4(1), 33-54.
- Jacobs, H.L. et al. (1981). *Testing ESL composition :A practical approach*. MS: Newbury House Publisher, Inc.
- Kameenui, E. & Simmons, D. (1990). *Designing Instructional Strategies*. Ohio: Merrill Publishing.

- Kasemwit, J. (2009). *Use of Paired-Peer Feedback in EFL High School Writing Class*. Unpublished master's thesis, Prince of Songkha University, Songkhla, Thailand.
- Kellogg, R.T. (1994). *The Psychology of writing*. New York: Oxford.
- Krashen, Stephen D. (1984). *Writing: Research, Theory and Application*. Oxford: Pergamon Press.
- Lado, Robert. (1983). *Language Testing: The Construction and use of Foreign Language Test*. a Teacher Book. Georgetown University.
- Madsen, H.S. (1983). *Techniques in Testing*. Oxford: Oxford University.
- Mangelsdorf, K. (1989). *Parallels between speaking and writing in second language acquisition*. In Johnson D.M., & Roen, D.H. (Eds.), *Richness in Writing*.
- Mangelsdorf, K. (1992). *Peer reviews in the ESL. Composition classroom: What do the student think?* *ELT Journal*, 46(3) 274-284.
- Mendonca, C. and K.E. Johnson. (1994). *Peer review negotiations: revision activities in ESL writing instruction*. *TESOL Quarterly* 28/4:745-69.
- Min, H.T. (2006). *The effect of trained peer review on EFL students' revision types and writing quality*. *Journal of Second Language Writing*, 15, 118-141
- Mittan, R. (1989). *The Peer Review process: Harnessing Students' Communicative Power*. In Johnson, D.M., & Roen, D.H. (Eds.), *Richness in Writing: Empowering ESL students* (pp.207-219). White Plains, NY: Longman.

- Nakanoshi, C. (2007). The effects of different types of feedback on revision. *The Journal of Asia TEFL*, 4(4),213-224.
- New, J.E. (1995). *Revision Strategies in French as a Foreign Language: Case Study in computer-aided writing*. Dissertation Abstracts International. 55. 3489-A
- Nunan, D. (1991). *Language Teaching Methodology*. UK. Prentice Hall.
- O'Malley, J.M. & Pierce, P.V. (1996). *Authentic Assessment for English Language Learners*. Addison-Wesley Publishing. USA.
- Paulus, T.M. (1999). *The Effect of Peer and Teacher Feedback on Student Writing*. *Journal of Second Language Writing*, 8(3).
- Race, P.(1998). *Practical Pointers in Peer Assessment*. (pp.113-122) *Peer Assessment in Practice*.
- Raimes, A. (1983). *Techniques in Teaching Writing*. New York: Oxford University.
- Reid, J. (1993). *Responding to students writing*. In J.M. Reid (Ed.) *Teaching ESL Writing* (pp.205-228). Englewood Cliffs, NJ: Regents/Prentice Hall.
- Reid, Stephen. (2000). *The Prentice Hall Guide For Collage Writers*. New Jersey: Prentice Hall.
- Robinson, K. (2004). *Good Practice Guide on Providing Feedback to Students on Assessment*.
- Salavin, R.E. (1990). *Cooperative Learning : Theory, Research and Practice*. U.S.A. Allyn and Bacon.
- Scribner, S. and M. Cole. (1987). *Literacy without Schooling : Testing for Intellectual Effects*. *Haward Educational Review*. 48(3) : 48-61; April.

- Sommers, N. (1980). *Revision Strategies of Student Writers*. *College Composition and Communication*, 31, 378-388.
- Stanford, J. (1993). *Guidelines for writers: Rhetoric Reader Handbook* New York: McGraw-Hill.
- Suid, M., & Linclon, W. (1989). *Recipes for Writing: Motivation Skills and Activities*. Menlo park, CA: Addison-Wesley Publishing Company.
- Sumie Matsuno. (2000). Self-, peer-, and teacher-assessment in Japanese university EFL writing Classroom. *Language Testing*. January 2009 Vol.26
- Teo, A. (1986). *An investigation into Learners' attitudes towards peer correction and its effects on their subsequent written work and their ability to self-correct*. Unpublished master's thesis, King Mongkut's Institute of Technology Thonburi Bangkok, Thailand.
- The Power of Feedback. (2005). *Teaching professor*. 6 (Jun/Jul 2005): 5-6.
- Thorndike, E. L. (1931). *Human learning*. Century psychology series. The Century Co.
- Topping, K.J. (1998). *Peer assessment between students in college and university & Evaluation in Higher Education*. 25, 149-169.
- Topping, K.J., Smith, E.F., Swanson, I., & Elliot, A. (2000). Formative peer assessment of academic writing between postgraduate students. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 25(2), 149-169.
- Topping, K.J. (2008). *Peer Assessment, Theory Into Practice*. School of Education at the University of Dundee, Scotland.

- Torwong, P. (2003). Peer Response Technique: A proposed Model for EFL writing. Unpublished doctor's thesis, Suranaree University of Technology, Thailand.
- Valette, R. M., & Renee, D. (1972). *Modern language performance objective and individualization*. New York: Harourt Race Jananovick.
- Viener,H.S. (1992). *Creating Composition*. 6<sup>th</sup> Ed New York: McGraw-Hill.
- Vygotsky,L. (1962). Thought and Language. Edited and translated by Eugenia Hanfmann and Gertrude Vankar. Cambridge: Massachusetts, The M.I.T Press.
- \_\_\_\_\_. (1978). *Mind in society, The development of higher psychological processes*, Cambridge, MA: Harvard University Press
- Wenden, A. (1991). *Learner strategies for learner autonomy London*: Prentice-Hall.
- Windowson, Henry G. (1983). *Teaching English as Communication*. 4<sup>th</sup> ed. Oxford : Oxford University Press.
- Write, Ronald V. (1980). *Teaching Writing English*. London : Gorge Allen & Unwin.
- Xiang, W. (2004). *Encouraging self monitoring in writing by Chinese students*. ELT Journal,58(3).258.
- Zamel, V. (1985). *Responding to Student Writing*. TESOL Quarterly, 19(1), 79-101.
- Zheng, C. (2007). *A Study of Peer Error Feedback*. US-China Foreign Language: Apr.2007, V.5 Company, 1990;427

ภาคผนวก ก

รายนามผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบแผนการจัดการเรียนรู้และเครื่องมือ

### รายนามผู้เชี่ยวชาญ

ในการวิจัยครั้งนี้มีผู้เชี่ยวชาญที่ให้ความกรุณาตรวจสอบ แก้ไข และให้คำแนะนำเกี่ยวกับแผนการจัดการเรียนรู้และเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ดังรายนามต่อไปนี้

#### ตรวจสอบแผนการจัดการเรียนรู้

1. ดร.กิตติกร คัมภีร์ปรีชา                     ศึกษานิเทศก์เชี่ยวชาญด้านภาษาอังกฤษ  
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครศรีธรรมราช เขต 1
2. นางสุลีพร จันทรมี                           ครูชำนาญการพิเศษ  
หัวหน้ากลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ  
โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ นครศรีธรรมราช
3. นางสาวกัลยา เวทยาวงศ์                   ครูชำนาญการพิเศษ  
หัวหน้ากลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ  
โรงเรียนเบญจมราชูทิศ นครศรีธรรมราช

#### ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. รศ. ดร.ธัญภา ชีระมณี                      อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์  
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
2. รศ. ดร.อดิศา เตียว                         อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์  
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
3. อาจารย์อัญชนา รักทอง                    อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์  
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ภาคผนวก ข  
แบบประเมินแผนการจัดการเรียนรู้



## แบบประเมินแผนการจัดการเรียนรู้

### Effectiveness of Peer Assessment on Students' Writing Proficiency

ในรายวิชาการเขียนเชิงสร้างสรรค์ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

นักเรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ

แผนการจัดการเรียนรู้เรื่อง Effectiveness of Peer Assessment on Students' Writing Proficiency โดย นางกริชญา เพ็ญพรหม นักศึกษา หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ เป็นภาษานานาชาติ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

#### ข้อมูลผู้เชี่ยวชาญ

ชื่อ-สกุล ..... ตำแหน่ง .....

สถานที่ทำงาน .....

#### คำชี้แจงสำหรับผู้เชี่ยวชาญ

1. แบบประเมินแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง ประสิทธิภาพของการใช้วิธีการประเมินเพื่อนที่มีต่อการพัฒนาความสามารถทางการเขียนฉบับนี้ เป็นการประเมินคุณภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง ผลของการใช้วิธีการประเมินเพื่อนที่มีต่อความสามารถทางการเขียน ที่ใช้ในการพัฒนากระบวนการเขียน สำหรับนักเรียนความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ว่าแผนการจัดการเรียนรู้ที่มีความถูกต้องเหมาะสม สอดคล้องกับองค์ประกอบต่าง ๆ ของแผนการจัดการเรียนรู้หรือไม่ เพื่อที่จะนำไปใช้ในการจัดการเรียนการสอนเพื่อพัฒนากระบวนการเขียนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น
2. กรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องให้ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุดเพียงหมายเลขเดียว

#### หมายเหตุ

- + 1 เมื่อแน่ใจว่าแผนการจัดการเรียนรู้นี้สอดคล้องกับองค์ประกอบที่กำหนด
- 0 เมื่อไม่แน่ใจว่าแผนการจัดการเรียนรู้นี้สอดคล้องกับองค์ประกอบที่กำหนด
- 1 เมื่อแน่ใจว่าแผนการจัดการเรียนรู้นี้ไม่สอดคล้องกับองค์ประกอบที่กำหนด

## แบบประเมินประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้

### Effectiveness of Peer Assessment on Students' Writing Proficiency

ในรายวิชาการเขียนเชิงสร้างสรรค์ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

นักเรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ

รายการประเมิน	คะแนนการพิจารณา		
	-1	0	+1
<b>ด้านจุดประสงค์การเรียนรู้</b>			
1. จุดประสงค์การเรียนรู้สอดคล้องกับผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง			
2. สามารถวัดและตรวจสอบพฤติกรรมตามจุดประสงค์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้ได้			
3. เนื้อหาในกิจกรรมมีความถูกต้อง เหมาะสมกับเวลา และวัยของผู้เรียน			
4. ความครอบคลุมของเนื้อหา และมีความทันสมัย ทันต่อเหตุการณ์			
<b>ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน</b>			
5. ความเหมาะสมของขั้นตอนการสอน การประเมินงานเขียน			
6. ความเหมาะสมของใบความรู้ และใบงาน			
7. กิจกรรมให้ข้อมูลใหม่ทางภาษาที่สัมพันธ์กับข้อมูลทางภาษาที่ผู้เรียนมีอยู่เดิม			
8. กิจกรรมกระตุ้นให้ผู้เรียนมีผลงาน(สร้างผลงาน) จากการปฏิบัติ			
9. กิจกรรมสร้างและพัฒนาให้ผู้เรียนได้ค้นพบและสร้างองค์ความรู้ด้วยตนเอง			
10. กิจกรรมกระตุ้นให้ผู้เรียนมีประสบการณ์ตรงเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ			
<b>ด้านสื่อการเรียนการสอน</b>			
11. สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้และเนื้อหา			
12. ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจความคิดรวบยอดได้ง่ายขึ้น รวดเร็วขึ้น และมองเห็นสิ่งที่กำลังเรียนรู้ได้อย่างมีรูปธรรม และเป็นกระบวนการ			
13. ช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนพัฒนาศักยภาพทางการคิด คิดวิเคราะห์ คิดสร้างสรรค์			
14. มีความแปลกใหม่ ทันสมัย ช่วยกระตุ้นความสนใจของผู้เรียน			
<b>ด้านการวัดผลประเมินผล</b>			
15. การประเมินครอบคลุมจุดประสงค์การเรียนรู้			
16. มีการประเมินคุณภาพของผลงานที่ผู้เรียนสร้างขึ้น			
17. ความเหมาะสมของเกณฑ์ประเมินผลงานเขียน			
18. ความเหมาะสมของแบบประเมินการเขียนที่นักเรียนใช้ประเมินเพื่อน			



ภาคผนวก ค  
ตัวอย่างแผนการจัดการเรียนรู้

## แผนการจัดการเรียนรู้

เรื่อง What's peer assessment

จำนวน 4 ชั่วโมง

นักเรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

### 1. สาระสำคัญ

การประเมินผลการเขียนภาษาอังกฤษ โดยเพื่อนและการให้เพื่อนประเมินงานเขียนของตนเอง เป็นอีกรูปแบบหนึ่งสำหรับผู้เรียนในการพิจารณาและกำหนดมาตรฐาน คุณค่า หรือคุณภาพของชิ้นงาน และการแสดงออกของผู้เรียนคนอื่นๆ ที่อยู่ในระดับชั้นเดียวกัน และเป็นการช่วยให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้มากขึ้น ทำให้เรียนง่ายขึ้น เพราะการที่ผู้เรียนจะบอกได้ว่าชิ้นงานนั้นเป็นเช่นไร ผู้เรียนต้องมีความชัดเจนก่อนว่าเขากำลังจะตรวจสอบอะไรในงานของเพื่อนและที่สำคัญคือผู้เรียนได้ถือเป็นส่วนหนึ่งในกระบวนการและถือเป็นเจ้าของกระบวนการเรียนรู้ด้วย

### 2. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

นักเรียนเรียนรู้วิธีการการประเมินผลงานการเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน จำแนกจุดแข็งจุดอ่อนของเพื่อน ได้ พร้อมทั้งสามารถชี้ขอบเขตสำหรับการปรับปรุงแก้ไขได้ ส่งผลให้ตัวนักเรียนมีความรู้ความเข้าใจในการประเมินงานเขียนของเพื่อน ได้ดี

### 3. จุดประสงค์การเรียนรู้

#### 3.1 จุดประสงค์ปลายทาง

เรียนรู้วิธีการการประเมินผลงานการเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน จำแนกจุดแข็งจุดอ่อนของเพื่อนได้ พร้อมทั้งสามารถชี้ขอบเขตสำหรับการปรับปรุงแก้ไขได้ตามเกณฑ์การประเมิน

#### 3.2 จุดประสงค์นำทาง

3.2.1 เข้าใจแนวทางการประเมินงานการเขียนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์การประเมิน

3.2.2 ศึกษาทักษะในการประเมินงานเขียนและจำแนกจุดแข็งจุดอ่อนของเพื่อน

3.2.3 ชี้ขอบเขตสำหรับการปรับปรุงแก้ไขงานเขียนภาษาอังกฤษได้ตามเกณฑ์การ

ประเมิน

## 4. ตารางการเรียนรู้

### 4.1 Types of errors

A Spelling error    A mistake in Modal or Auxiliaries    A mistake in word order  
 Wrong Punctuation    Wrong verb tense and forms    Wrong parts of speech  
 Articles mistakes    Agreement of subject and verb mistakes  
 Wrong Relative Clauses    Infinitive mistakes    Gerund mistakes  
 Participle mistakes    Active passive voice mistakes    Conditional Sentence mistakes  
 Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices

### 4.2 Using correction symbols

### 4.3 Grammatical Wrong Sentences

### 4.4 Three errors Passages

### 4.5 เกณฑ์การประเมินให้คะแนนในงานเขียนเรื่องสั้นในรูปแบบ Maze

### 4.6 Review of grammar

### 4.6 How to edit checklist

## 5. กิจกรรมการเรียนรู้

### ขั้นที่ 1 Warm – up

#### 5.1 ครูเขียนประโยคบนกระดาน

I looks up and saw several cloud floating by like huge white ships sailing in the deep blue sea.

ให้นักเรียนอ่านประโยคพร้อมกัน และถามนักเรียนว่าประโยคนี้สมบูรณ์ไหมมีอะไร ผิดตรงไหนหรือเปล่า ครูขีดเส้นใต้คำที่นักเรียนบอก และให้ตัวแทนนักเรียนออกมาแก้จุดที่ผิดทีละจุด จากนั้นก็ช่วยกันอธิบายเหตุผลในการเฉลย ครูสรุปให้นักเรียนฟังว่า ในการเขียนภาษาอังกฤษนั้นสาเหตุที่นักเรียนเขียนแล้วไม่ประสบความสำเร็จเพราะนักเรียนขาดทักษะในการตรวจสอบทบทวน จึงทำให้ผลงานเขียนออกมาผิดมาก ดังนั้นการเรียนรู้การตรวจสอบประเมินงานเขียนก่อนที่จะเป็นงานเขียนที่สมบูรณ์จึงเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับนักเรียนในการพัฒนาทักษะการเขียน

### ขั้นที่ 2 Presentation

5.2 นักเรียนจับกลุ่มๆละ 3 คน ศึกษาในใบความรู้ที่ 1 Types of errors ซึ่งเป็นประเด็นข้อ ไวยากรณ์ที่นักเรียนต้องใช้บ่อยๆ ในทักษะการเขียน และนักเรียนมักจะผิด จากนั้นสรุปร่วมกันทั้งชั้นเรียน โดยครูช่วยอธิบายเสริมให้นักเรียนเข้าใจยิ่งขึ้น ทั้งนี้เนื้อหาและแบบฝึกหัด

5.3 นักเรียนกลุ่มเดิมช่วยกันศึกษาในใบความรู้ที่ 2 Using correction symbols จนเข้าใจสัญลักษณ์ต่าง ๆ พร้อมทั้งช่วยกันเสนอไวยากรณ์ หรือสัญลักษณ์เพิ่มเติมในการประเมินงานเขียนที่นักเรียนต้องใช้

### ขั้นที่ 3 Practice & Product

5.4 นักเรียนกลุ่มเดิม ช่วยกันอภิปรายทบทวนความรู้ทางด้านไวยากรณ์ที่ได้เคยศึกษามา และแต่ละคนไปศึกษาเพิ่มเติม โดยครูอาจจะช่วยอธิบายเสริมเมื่อนักเรียนมีข้อสงสัย

5.5 นักเรียนแต่ละกลุ่ม ทำแบบฝึกหัดในใบงานที่ 1 เป็น Can you correct this sentence? ซึ่งแต่ละข้อมี errors อยู่ นักเรียนช่วยกันอ่านและแก้ไขข้อผิดนั้นให้ถูกต้อง

5.6 นักเรียนทำแบบฝึกหัด ศึกษาใบงานที่ 2 Can you find the errors? นักเรียนช่วยกันหาจุดที่ผิดและแก้ไขภายในกลุ่ม จากนั้นเฉลยพร้อมกันหน้าชั้นเรียน

5.7 นักเรียนยังคงกลุ่มเดิม ช่วยกันทำแบบฝึกหัด ศึกษาใบงานที่ 3 เรื่อง Nelson Mandela เป็น passage เกี่ยวกับประวัติของ Nelson Mandela ซึ่งจะมี ชนิดของ errors ที่ผิดใน passage นั้น ครูแจกให้นักเรียนพร้อมใบงาน และแจ้งนักเรียนว่าใน ใบงานที่ 1 เป็น Passage นั้นอาจจะไม่มีข้อที่ผิดทั้งหมดตามชนิดของ Errors ที่ครูแจก หลังจากนั้นช่วยกันเฉลยพร้อมกันทั้งห้อง

5.8 นักเรียนจับคู่ ศึกษาใบงานที่ 4 เป็น Passage ในรูปแบบเดิมและแก้ไขตามเกณฑ์เหมือน Passage ที่ 1 หลังจากนั้นช่วยกันเฉลยพร้อมกันทั้งห้อง

5.9 นักเรียนแต่ละคน ศึกษาใบงานที่ 5 เป็น How Jess got his arm back ในรูปแบบเดิมและแก้ไขตามเกณฑ์เหมือน 2 Passage ที่ผ่านมา หลังจากนั้นช่วยกันเฉลยพร้อมกันทั้งห้อง

### ขั้นที่ 4 Wrap up

5.10 นักเรียนช่วยกันสรุปแนวทางในการประเมินงานเขียน โดยใช้เกณฑ์การประเมินงานเขียนของ O'Malley & Pierce ในแบบการประเมินองค์รวม (Holistic Method) เพื่อจะได้เตรียมประเมิน Maze ของเพื่อนในคาบถัดไป

## 6. สื่อและแหล่งเรียนรู้

ใบความรู้ที่ 1 Types of errors

ใบความรู้ที่ 2 Using correction symbols

ใบงานที่ 1 เป็น Can you correct this sentence?

ใบงานที่ 2 Can you find the errors?

ใบงานที่ 3 เรื่อง Nelson Mandela

ใบงานที่ 4 เป็น Passage

ใบงานที่ 5 เป็น How Jess got his arm back

เกณฑ์การประเมินงานเขียน O'Malley & Pierce ในแบบการประเมิน Holistic Method

## 7. การวัดผลและประเมินผล

7.1 สังเกตพฤติกรรมการเรียนของผู้เรียน

7.2 ตรวจสอบผลงานรายบุคคล

### บันทึกหลังสอน

#### 1. ข้อสังเกตเพื่อพัฒนาและปรับปรุง

1.1 จุดเด่น

.....  
 .....

1.2 จุดด้อย

.....  
 .....

1.3 แนวทางการปรับปรุง/พัฒนา

.....  
 .....

1.4 ปัญหาที่นำไปสู่การวิจัย

.....  
 .....

#### 2. คุณภาพผู้เรียน

2.1 ความรู้ / ผลสัมฤทธิ์ / ทักษะ

ระดับ	ดีมาก	ร้อยละ 80 ขึ้นไป	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ
ระดับ	ดี	ร้อยละ 70 - 79	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ
ระดับ	ปานกลาง	ร้อยละ 60 - 69	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ
ระดับ	ปรับปรุง	ร้อยละ 50 - 59	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ

ลงชื่อ

ผู้สอน

(นางกุริชญา เพ็ญพรหม)



## ใบงานที่ 1

### Can you correct these sentences?

**Directions: Identify the underlined part that is grammatically wrong. (Items 1 – 25)**

1. We enjoyed the hospitality of those familys.

familys = .....

2. I will can graduate this year.

will can = .....

3. A: He seemed to enjoy talk with you.

B: yes. He asked me what had I hobbies.

talk = .....

what had I hobbies = .....

4. Wow, What a great game?

, = .....                      ? = .....

5. The boy played football for many hours.

played = .....

6. Honey is sweetly.

sweetly = .....

7. It is very hot in the summer in the Thailand.

the = .....                      the = .....

8. This restaurant is very quiet. There isn't many people here.

isn't = .....

9. I asked a policeman whose wasn't very helpful.

whose = .....

10. I intend study English understand American business methods.

study = .....                      understand = .....

11. The confusing students went to the wrong classroom.

confusing = .....

12. Nowadays the beaches were polluted.

were = .....

13. If my father exercised more, he would have felt better.

would have felt = .....

14. Everything was explained clear and simple.

clear = ..... simple = .....

15. We are too late. The plane will take off five minutes ago.

will take = .....

16. Could you please tell me how much does this cost?

how much does this cost = .....

17. One of my sisters are going on a trip to France.

are = .....

18. Please doesn't interrupt me when I speak.

doesn't = .....

19. My father reads a Thairath every morning.

a = .....

20. The rain has stop, when we come out.

stop = ..... come = .....

21. A: Why are you so exciting?

B: I have never see such a terrified incident before.

exciting = ..... see = .....

terrified = .....

22. I am a very luck youngman, even though at time it doesn't seemed that way.

Sometime when I get depressed, it's hard to see just how I am lucky.

luck = ..... seemed = .....

sometime = ..... how I am lucky = .....

23. Would pick up those papers? (Fragment)

= .....

24. The train was late, we waited an hour. (Run-on)

= .....

25. I like this class, it is very interesting. (Comma Splices)

= .....

จำนวนความถี่ชนิดของ Errors ในแต่ละข้อ ของใบงานที่ 1

Types of errors	จำนวนความถี่
Spelling	
Modal or Auxiliaries	
Word Order	
Punctuation	
Verb Tense and Forms	
Parts of Speech	
Articles	
Agreement of Subject and Verb	
Relative Clauses	
Infinitive	
Gerund	
Participle	
Active passive voice	
Conditional Sentence	
Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices	

## ใบงานที่ 2

### Error Spotting

**Directions: Read the following sentences carefully, and try to edit those errors**

**(Items 1 – 25)**

1. There has many foreigner and beautiful view.

.....

2. I met her last month, which she came to my house.

.....

3. The castle build in the 15<sup>th</sup> century.

.....

4. We could have helped you, if we know about this sooner.

.....

5. You should drive carefully, because of accidents occur easily.

.....

6. The children ran away after they break the window.

.....

7. That lady bought big red two flowers.

.....

8. Those apples look nicely. Can I have one?

.....

9. The officer and me smiled at each other.

.....

10. Check these two things, first look for your note book, second make sure that you have paper.

.....

11. I who are your friend will drink with you.

.....

12. Play cards is her favorite game.

.....

13. Will we go out for dinner tonight?

.....

14. The secretary gave his boss a lot of information.

.....

15. I can't think of go to visit her in hospital without buy some flowers.

.....

16. The play is programmed start at 7 p.m. so we have decided meet at 6.30.

.....

17. A retire army officer wrote that book.

.....

18. There were doctor and a nurse in the room. A nurse was sleeping.

.....

19. This is a Panda Chinese. It's from Chinese.

.....

20. The exercise were to difficult for we to do by ourselves. We had to done it in class.

.....

21. Don't forget to put your address against the envelope.

.....

22. Eight dollars are the price of a movie these days.

.....

23. I saw a terrible accident while I had walked on the beach.

.....

24. I am leaving at five o'clock, what time is it? (Run-on)

.....

25. Threw the ball. (Fragment)

.....

จำนวนความถี่ชนิดของ Errors ในแต่ละข้อ ของใบงานที่ 2

Types of errors	จำนวนความถี่
Spelling	
Modal or Auxiliaries	
Word Order	
Punctuation	
Verb Tense and Forms	
Parts of Speech	
Articles	
Agreement of Subject and Verb	
Relative Clauses	
Infinitive	
Gerund	
Participle	
Active passive voice	
Conditional Sentence	
Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices	

### ใบงานที่ 3

**Read the following paragraph carefully. Write down the errors you find in the table, according to kinds of errors, and try to edit those errors (*Some types of errors might not be found in the paragraph.*)**

#### **Nelson Mandela**

My name is Nelson Mandela, and I have has an unusual life. I have been both the prisoner and a president in my country. I borned in 1918 in a small village in South Africa. My father Henry Mandela was the Chief of our tribe\*. As a children, I took care of the family's cattle but goats. While I grew up, I decided becoming a lawyer. This seems to be a good way to my peoples. After I am became a lawyer. I became the leader of a group of young Africans whom wanted to change the system of discrimination\* in our country. Because my political activities, I go to prison since twenty-seven years. The prison was a cold, wind island in the Atlantic Ocean. However, the world didn't forgot about I. I received visitors important, awards, and university degree from all around the world. I also learned Afrikaans, where is the language of white South Africans. Of clause, I also speak England and Xhosa, which was the language of my tribe. On 1990, I was seted free! I became the president by South Africa in 1994. Between my time in office. I tried bring peace. democarcy, and prosperity to all of my country's people. Now I am retire.

*From : Ann Hogue. (2008). Introducing People: First Steps in Academic Writing.  
Pearson Education Limited..*

**tribe:** group of people who live in the same area and have the same customs, beliefs and leader

**discrimination:** treating one group of people differently from another in an unfair way

จำนวนความถี่ชนิดของ Errors ในแต่ละข้อ ของใบงานที่ 3

Types of errors	จำนวนความถี่
Spelling	
Modal or Auxiliaries	
Word Order	
Punctuation	
Verb Tense and Forms	
Parts of Speech	
Articles	
Agreement of Subject and Verb	
Relative Clauses	
Infinitive	
Gerund	
Participle	
Active passive voice	
Conditional Sentence	
Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices	



## ใบงานที่ 4

**Read the following paragraph carefully. Write down the errors you find in the table, according to kinds of errors, and try to edit those errors (*Some types of errors might not be found in the paragraph.*)**

A short while agos, I decided going on a visit to Boxley, where our parents used to took us every year for our summer holiday. But that was twenty years ago – and I had not be back since then.

I must admit I was particularly curious to see the Seaview Hotel, when we always stay. In those days it is the newest and by for the most popular hotel in town always very crowed among the holiday season and full of live. There was parties and dances on the weekend, but the owners used to arranged tea and other ‘entertainments’ in the garden for the children. For we, of course, this was the special attractive!

I arrived on a Saturday and however it was the middle of the holiday season, the hotel were completely empty. It was a badly sign! Later in the day, a few more guest arrived. They were mostly elderly coupels. At dinner, people eated in silence and by ten o’clock the hotel was completely deserted. Comparing with the old days on a Saturday night, the place like seemed a graveyard!

I gone back to my room – but that depressed I even more: it had not be decorated for years. I decided to take a walk around the garden, but this was no better. It was didn’t just the outside of the hotel, which also needed paint. The gardens – those love gardens!- were completely neglected: no one bothered planting any flowers; no one bothered even to cuting the grass!

It seemed for me that the place had simple grown old – along with the owners and the people who go there. Perhaps they did not notice what had happen, and I did. It had been the great mistake to go back; of course; and I decided to make my escape as soon as I could in the morning.

*From : Byrne Donn. (1988). Writing at the post-intermediate level: Teaching Writing*

*Skills. Longman Group UK Limited.*

จำนวนความถี่ชนิดของ Errors ในแต่ละข้อ ของใบงานที่ 4

Types of errors	จำนวนความถี่
Spelling	
Modal or Auxiliaries	
Word Order	
Punctuation	
Verb Tense and Forms	
Parts of Speech	
Articles	
Agreement of Subject and Verb	
Relative Clauses	
Infinitive	
Gerund	
Participle	
Active passive voice	
Conditional Sentence	
Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices	

## ใบงานที่ 5

**Read the following paragraph carefully. Write down the errors you find in the table, according to kinds of errors, and try to edit those errors (*Some types of errors might not be found in the paragraph.*)**

### How Jess got his arm back

Eight-years-old Jesse Arbogast is playing in the sea late one evening in July 2001 while a 7-foot bull shark attacked he and tore off his arm. Jess's uncle leapt into the sea and draged the boy to shore. The boy was not breathed. His aunt gave him mouth-to-mouth resuscitation while his uncle rings the emergency services. Pretty soon, a helicopter arrived and flying the boy to hospital. It was a much quickest journey than the journey by road.

Jesse's uncle, Vance Folsenzier, go back into the sea and found the shark who had attacked his nephew. He picked the shark up and threw them onto the beach. A ranger shoots the fish four times but although this did not kill it, the shark's jaws relaxed so that they could opened them, and reach down into its stomach, and pull out the boy's arm.

In the Baptist Hospital in Pensacola a plastic surgoen, Dr Ian Rogers, spent eleven hour reattaching Jesse's arm. 'It was a complicated operation,' he said, 'but we were luck. If the arm hadn't been recover in time, we wouldn't has been able to do the operation at all. What I mean is that if they hadn't finded the shark, well then we wouldn't have had a chance.'

According to local park ranger, Jack Tomosvic, shark attacks is not that common. 'Jesse just was unlucky,' he says, 'evening is the shark's feed time. And Jesse wasn't in a lifeguard area. This would never have happened if he had been in a designated swim area.'

When reporters asked Jesse's uncle how he had the courage fighting a shark, he replied, 'I was mad and you do some strange things when you're mad.'

Jesse's story

*From : Harne Jeremy. (2004). Building the writing habit: How to Teach Writing.*

*Pearson Education Limited.*

จำนวนความถี่ชนิดของ Errors ในแต่ละข้อ ของใบงานที่ 2

Types of errors	จำนวนความถี่
Spelling	
Modal or Auxiliaries	
Word Order	
Punctuation	
Verb Tense and Forms	
Parts of Speech	
Articles	
Agreement of Subject and Verb	
Relative Clauses	
Infinitive	
Gerund	
Participle	
Active passive voice	
Conditional Sentence	
Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices	

## ใบความรู้ที่ 1

### Types of errors

หัวข้อ	ลักษณะของข้อผิดพลาด	คำ/ วลี /ประโยคที่ควรใช้
<b>Spelling</b> สลับ/เพิ่ม/ละ อักษร ตัวสะกด	gallery musium behide The <u>maneger</u> is a woman. They <u>alway</u> try to find fault with me. This trip takes about <u>too hours</u> . Did you <u>here</u> this new slogan?	gallery museum behind The <u>manager</u> is a woman. They <u>always</u> try to find fault with me. This trip takes about <u>two hours</u> . Did you <u>hear</u> this new slogan?
<b>Modal or Auxiliaries</b> ใช้กริยาช่วยไม่ถูกต้อง ไม่คงรูปกริยาแท้หลังกริยาช่วย	can goes is give will going should to go She <u>don't go</u> to school. I <u>doesn't smoke</u> . <u>May</u> I just say something? You look so tired. I think you <u>must go</u> to bed now.	can go is given will go should go She <u>doesn't go</u> to school. I <u>don't smoke</u> . <u>Could</u> I just say something? You look so tired. I think you <u>should go</u> to bed now.
<b>word order</b> การเรียงคำในประโยคผิดพลาด / ใช้ตามโครงสร้างในภาษาไทย	I like very much it. Can you tell me <u>where do they live</u> ? John <u>sometimes has started</u> a new job.	I like it very much. Can you tell me <u>where they live</u> ? John <u>has sometimes started</u> a new job.
<b>Punctuation</b> ใช้เครื่องหมายผิดพลาด ไม่เข้ากับประโยค	I live, and go to school here Wow! This pie is delicious. What a huge gorilla that was? Joe said. "There is the mayor" Please write letters to Mrs. Rogers Dr. Young and Mr. Lundell.	I live and go to school here. Wow! This pie is delicious! What a huge gorilla that was! Joe said. "There is the mayor" Please write letters to Mrs. Rogers, Dr. Young, and Mr. Lundell.

หัวข้อ	ลักษณะของข้อผิด	คำ วลี ประโยคที่ควรใช้
<p><b>verb tense and forms</b></p> <p>ใช้กาล(tense)ไม่ถูกต้อง รูปกริยาไม่สมบูรณ์ ใช้กริยาไม่เข้ากับบริบท ไม่ผันกริยาแท้ ผันรูปกริยา ยกเว้นไม่ถูกต้อง</p>	<p>Our daughters <u>studied</u> English since they <u>be</u> young.</p> <p>The children <u>take</u> to school by bus everyday.</p> <p>I <u>working</u> in a restaurant.</p> <p>I <u>never work</u> as a cashier until I <u>get</u> a job there.</p>	<p>Our daughters <u>have studied</u> English since they <u>were</u> young.</p> <p>The children <u>are taken</u> to school by bus everyday.</p> <p>I <u>am working</u> in a restaurant.</p> <p>I <u>had never worked</u> as a cashier until I <u>got</u> a job there.</p>
<p><b>Parts of speech</b></p> <p>ใช้ชนิดของคำผิดสถานการณ์</p>	<p>Suzy is <u>the stronger</u> of the two gymnasts.</p> <p>Peter finished the assignment <u>quick</u>.</p> <p>The snail was ugly <u>and</u> harmless.</p> <p>She is beautiful and <u>intelligence</u>.</p> <p>Let you and I agree to cancel the last shipment.</p> <p>There <u>is</u> five employees.</p>	<p>Suzy is <u>the strongest</u> of the two gymnasts.</p> <p>Peter finished the assignment <u>quickly</u>.</p> <p>The snail was ugly <u>but</u> harmless.</p> <p>She is beautiful and <u>intelligent</u></p> <p>Let you and <u>me</u> agree to cancel the last shipment.</p> <p>There <u>are</u> five employees.</p>
<p><b>Articles</b></p> <p>ไม่ใช่ a, an, the ในที่ต้องการใช้ ใช้ articles สลับกัน</p>	<p><u>An</u> earth goes around <u>a</u> sun.</p> <p>It's one of <u>a</u> best restaurant in the city.</p> <p>I think it's made <u>of the</u> glass.</p>	<p><u>The</u> earth goes around <u>the</u> sun.</p> <p>It's one of <u>the</u> best restaurant in the city.</p> <p>I think it's made <u>of</u> glass.</p>
<p><b>Agreement of subject and verb</b></p> <p>ไม่ผันกริยาตามประธาน</p>	<p>The orator and statement <u>are</u> dead.</p> <p>He who <u>are</u> my friend, should stand by me.</p> <p>Everybody <u>like</u> Bee the Star.</p> <p>Neither Peter nor John <u>were</u> ready for marriage.</p>	<p>The orator and statement <u>is</u> dead.</p> <p>He who <u>is</u> my friend, should stand by me.</p> <p>Everybody <u>likes</u> Bee the Star.</p> <p>Neither Peter nor John <u>was</u> ready for marriage.</p>

หัวข้อ	ลักษณะของข้อผิดพลาด	คำ วลี ประโยคที่ควรใช้
<b>Relative Clauses</b> ใช้คำ relative ผิด หน้าที่	I never met the doctor <u>whose</u> lived next door. We visited the school <u>which</u> my father taught.	I never met the doctor <u>who</u> lived next door. We visited the school <u>where</u> my father taught.
<b>Infinitive</b>	The band plans <u>start play</u> by 9 p.m. I heard you <u>to sing</u> the serenade. Her greatest pleasure is <u>eat</u> .	The band plans <u>to start playing</u> by 9 p.m. I heard you <u>sing</u> the serenade. Her greatest pleasure is <u>to eat</u> .
<b>Gerund</b>	<u>Read</u> is favorite pastime. My friend <u>enjoys to talk</u> on the phone.	<u>Reading</u> is favorite pastime. My friend <u>enjoys talking</u> on the phone.
<b>Participle</b>	<u>Stand</u> in her room, Susan rehearsed her speech.	<u>Standing</u> in her room, Susan rehearsed her speech.
<b>Active passive voice</b>	The report <u>sent</u> to me yesterday. My house <u>is decorating</u> by him.	The report <u>was sent</u> to me yesterday. My house <u>is decorated</u> by him.
<b>Conditional Sentence</b>	If I stayed at home last Saturday, I <u>will watch</u> TV. If you <u>will listen</u> , then you will understand.	If I stayed at home last Saturday, I <u>would watch</u> TV. If you <u>listen</u> , then you will understand.
<b>Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices</b>	She was fired. [Because she was always late.] I am leaving at five o'clock, what time is it?(Run-ons)	She was fired because she was always late. I am leaving at five o'clock. What time is it?

## ใบความรู้ที่ 2

### Using correction symbols

Symbol	Meaning	Example error
S	Spelling error	The <u>answer</u> is <u>obvirus</u> .
WO	A mistake in word order	I <u>like very much</u> it.
G	A grammar mistake	I am going to buy some furniture.
T	Wrong verb tense	I <u>have seen</u> him yesterday.
C	Concord mistake (e.g. Subject and verb agreement)	People <u>is</u> angry.
△	Something has been left out.	He told <u>△</u> that he was sorry.
WW	Wrong word	I am interested on jazz.
{ }	Something is not necessary.	He was not {too} strong enough.
?M	The meaning is unclear.	That is a <u>very excited photograph</u> .
P	A punctuation mistake	Do you like London_
F/I	Too formal or informal	<u>Hi</u> Mr Franklin, Thank you for your letter...

<i>Sp</i>
Once upon a time a <u>beautif</u> princess lived in a castle by a river. She was very clever.
She always read and studied.
However she <u>hasn't seen</u> the <u>gerous</u> nature around her, where she was living,
she had a <u>stem</u> mother that <u>hate</u> her very much. She had a lovely dog.
It was very <u>loyalty</u> . <b>Gr</b>
One day, her stepmother bought a basket of red apples from the local market.
The stepmother <u>putted</u> poison in apples.
Her dog saw what <u>the</u> stepmother <u>do</u> , so, when the stepmother gave the
apple to her, her dog jumped and ate the apple, Then, the dog died.

From : Jeremy Harmer: How to Teach Writing.



เกณฑ์การประเมินงานเขียน Holistic Scoring Rubric for Writing Assessment.

Level 6 18 – 20 Excellent	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convey meaning clearly and effectively</li> <li>- Presents multi-paragraph organization, with clear introductions, development of ideas, and conclusion</li> <li>- Shows evidence of smooth transitions</li> <li>- Uses varied, vivid, precise vocabulary consistently</li> <li>- Writes with few grammatical/mechanical errors</li> </ul>
Level 5 16 – 17 Very good	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convey meaning clearly</li> <li>- Presents multi-paragraph organization logically, though some parts may not be fully developed.</li> <li>- Shows some evidence of effective transitions</li> <li>- Uses varied, vivid vocabulary appropriate for audience and purpose</li> <li>- Writes with few grammatical/mechanical errors without effecting meaning</li> </ul>
Level 4 12 – 15 Good	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Express ideas coherently most of the time</li> <li>- Develops a logical paragraph</li> <li>- Writes with a variety of sentence structures with a limited use of transitions</li> <li>- Chooses vocabulary that is (often) adequate to purpose</li> <li>- Writes with grammatical/mechanical errors that seldom diminish communication</li> </ul>
Level 3 8–11 Pass	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attempts to express ideas coherently</li> <li>- Begins to write a paragraph by organizing ideas</li> <li>- Writes primarily simple sentences</li> <li>- Uses high frequency vocabulary</li> <li>- Writes with grammatical/mechanical errors that sometimes diminish communication</li> </ul>
Level 2 5 – 7 Weak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Begins to convey meaning</li> <li>- Writes simple sentences/phrases</li> <li>- Uses limited or repetitious vocabulary</li> <li>- Spells inventively</li> <li>- Uses little or no mechanics, which often diminishes meaning</li> </ul>
Level 1 0 – 4 Very poor	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draws pictures to convey meaning</li> <li>- Uses single words, phrases</li> <li>- Copies from a model</li> </ul>

ที่มา: Holistic Scoring Rubric for Writing Assessment with ESL Students (O'Malley & Pierce, 1996:143)

<b>เกณฑ์ในการประเมินงานเขียน</b>	
<b>ด้านความสมบูรณ์ของเนื้อหา</b> (Completeness of Content) 20 คะแนน	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เขียนเนื้อหาได้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของการเขียนและชื่อเรื่อง</li> <li>- เนื้อหาอ่านแล้วชัดเจนเข้าใจง่ายสามารถจินตนาการตามได้</li> <li>- มีบริบทที่สมเหตุสมผล</li> </ul>
<b>ด้านการเรียบเรียง</b> (Organization) 20 คะแนน	<ul style="list-style-type: none"> <li>- การเรียงลำดับการนำเสนอที่ชัดเจนพร้อมทั้งมีความต่อเนื่องระหว่างจุด (Point) ต่างๆ</li> <li>- เนื้อหามีความสัมพันธ์กันอย่างชัดเจนและมีเหตุผล</li> <li>- เรียบเรียงเรื่องได้อย่างสมบูรณ์</li> </ul>
<b>ด้านกลไกการเขียน</b> (Mechanics) 20 คะแนน	<ul style="list-style-type: none"> <li>- การขึ้นต้นด้วยตัวอักษรตัวใหญ่อย่างเหมาะสม</li> <li>- ใช้เครื่องหมายวรรคตอนอย่างเหมาะสม</li> <li>- มีรูปแบบการพิมพ์ที่เหมาะสมพร้อมสะกดคำได้ถูกต้อง</li> </ul>
<b>ด้านไวยากรณ์</b> (Grammar) 20 คะแนน	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ใช้ไวยากรณ์ต่อไปนี้ Spelling, Modal or Auxiliaries, Word order, Punctuation, Verb tense and forms , Parts of Speech , Articles , Agreement of Subject and Verb , Relative Clauses , Infinitive , Gerund , Active &amp; Passive Voice , Conditional Sentence , Sentence Structure</li> <li>Errors: fragment, run-ons and comma splices ได้ถูกต้อง</li> </ul>

## แผนการจัดการเรียนรู้ที่

เรื่อง Peer assessment

จำนวน 14 ชั่วโมง

นักเรียนในโครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

### 1. สาระสำคัญ

การพัฒนาทักษะการเขียนด้วยการฝึกประเมินงานเขียน เรื่องสั้นในรูปแบบ Maze ของเพื่อน ซึ่งนักเรียนจะต้องประเมินงานเขียนของเพื่อน ตั้งแต่บรรทัดที่ 1 จนถึงที่สุดเป็น Maze ที่สมบูรณ์ เป็นการเรียนรู้ทักษะการเขียนที่สมบูรณ์โดยผ่านการประเมินงานเขียนโดยเพื่อน

### 2. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

นักเรียนสามารถพัฒนาทักษะการเขียน ผ่านการประเมินผลงานการเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและถูกประเมินโดยเพื่อน ในรูปแบบ Maze

### 3. จุดประสงค์การเรียนรู้

#### 3.1 จุดประสงค์ปลายทาง

ประเมินผลงานการเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน จำแนกจุดแข็งจุดอ่อนของเพื่อนได้ พร้อมทั้งสามารถชี้ขอบเขตสำหรับการปรับปรุงแก้ไขได้ตามเกณฑ์การประเมิน

#### 3.2 จุดประสงค์นำทาง

3.2.1 ประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษในรูปแบบ Maze ตามเกณฑ์การประเมินของเพื่อนได้

3.2.2 จำแนกจุดแข็งจุดอ่อนของเพื่อนได้

3.2.3 ปรับปรุงแก้ไขงานเขียนภาษาอังกฤษ ในรูปแบบ Maze ได้ตามเกณฑ์การประเมิน

### 4. สาระการเรียนรู้

นักเรียนประเมินงานเขียน ภาษาอังกฤษ ในรูปแบบ Maze ของเพื่อน คนละ 2 เล่ม ตามเกณฑ์การประเมิน

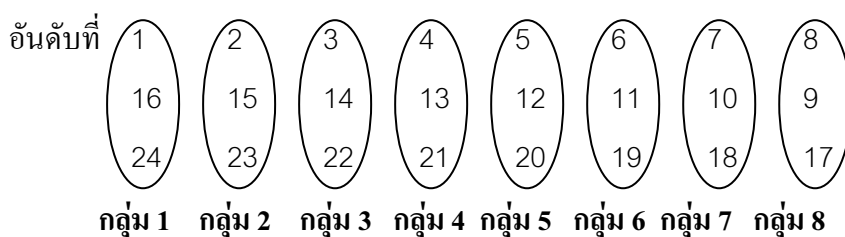
### 5. กิจกรรมการเรียนรู้

#### ขั้นที่ 1 Warm – up

5.1 ทบทวนเกณฑ์การประเมินการเขียนภาษาอังกฤษ ในรูปแบบ Holistic Scoring Rubric

## ขั้นที่ 2 Presentation

5.2 นักเรียนแบ่งเป็นกลุ่มละ 3 คน (ครูเป็นผู้จัดกลุ่มให้โดยอิงจากคะแนนที่นักเรียนได้จากการทำข้อสอบ Pre-test ซึ่งครูจะเรียงคะแนนนักเรียนจากผู้ที่ได้คะแนนมากที่สุดไปน้อยสุด จัดลำดับ 1-24 จากนั้นก็จะแยกนักเรียนออกเป็น 3 กลุ่มใหญ่ คือ ผู้ที่ได้อันดับ 1-8 อยู่กลุ่มที่ 1 9-16 อยู่กลุ่มที่ 2 และ 17 -24 อยู่กลุ่มที่ 3 ซึ่งนักเรียนทั้ง 3 กลุ่มนี้จัดได้เป็น เก่ง กลาง อ่อน และแต่ละกลุ่มจะมีคะแนนรวมจากการทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางด้านการเขียนเท่ากันทุกกลุ่ม จากนั้นครูก็จะกลุ่มนักเรียนดังนี้



ในกรณีที่นักเรียนได้คะแนนเท่ากันอยู่ในอันดับเดียวกันก็ยังคงจัดกลุ่มในรูปแบบเดิม) นักเรียนแต่ละกลุ่มนำเสนอ Maze ของตนเอง ภายในกลุ่ม โดยช่วยกันอ่าน Maze ของเพื่อนคนที่ 1-3 เพื่อนดูว่าเรื่องราวของเพื่อนน่าสนใจ น่าติดตามแค่ไหน โดยไม่สนใจไวยากรณ์ที่เพื่อนใช้ว่าจะผิดหรือถูก และสามารถออกจากเขาวงกต ได้เร็วแค่ไหน.

5.3 ถามนักเรียนว่าจากการอ่านงานเขียนของเพื่อนคนละ 2 เรื่อง ที่นักเรียนได้ผ่านตานักเรียนพบว่าเพื่อนใช้ไวยากรณ์ผิดหรือเปล่า และบอกนักเรียนว่าไม่ต้องตอบ เพราะเรากำลังจะใช้วิธีการประเมินงานเขียนของเพื่อนที่ละจุด โดยแบ่งเป็นการประเมินสัปดาห์ละ 5 จุด เป็นเวลา 7 สัปดาห์(นักเรียนคนไหนที่แต่งเกิน 35 จุดก็ให้เพื่อนในกลุ่มประเมินงานให้จนหมดทุกจุด)

## ขั้นที่ 3 Practice & Product

5.4 นักเรียนแต่ละคน ประเมินงานเขียน Maze ของเพื่อนในกลุ่ม (นักเรียน 1 คนจะประเมินงาน Maze เพื่อน 2 เรื่อง) โดยเริ่มประเมินครั้งละ 5 จุด ให้คะแนนแต่ละจุดๆ ละ 20 คะแนน โดยดูจากเกณฑ์การประเมินงานในรูปแบบ Holistic Scoring Rubric ของ O'Malley & Pierce โดยวิธีการต่อไปนี้

### การประเมิน Maze จุด ที่ 1 – 5

ครั้งที่ 1 ดูแต่เรื่อง Spelling อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน

ครั้งที่ 2 ดูแต่เรื่อง Modal or Auxiliaries อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน

ครั้งที่ 3 ดูแต่เรื่อง Word order อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน

ครั้งที่ 4 ดูแต่เรื่อง Punctuation อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน

- ครั้งที่ 5 คู่มือเรื่อง Verb tense and forms อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 6 คู่มือเรื่อง Parts of speech อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 7 คู่มือเรื่อง Articles อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 8 คู่มือเรื่อง Agreement of subject and verb อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไข
- ครั้งที่ 9 คู่มือเรื่อง Relative clause อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 10 คู่มือเรื่อง Infinitive อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 11 คู่มือเรื่อง Gerund อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 12 คู่มือเรื่อง Participle อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 13 คู่มือเรื่อง Active and Passive Voice อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 14 คู่มือเรื่อง Conditional sentence อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน
- ครั้งที่ 15 คู่มือเรื่อง Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices  
อย่างเดียวทั้ง 5 จุด พร้อมแก้ไขให้เพื่อน

สำหรับ จุดที่ 6 -10, 11-15, 16-20, 21-25, 26-30, และ 31-35 ก็ใช้วิธีการประเมินแบบเดียวกับจุดที่ 1-5 นักเรียนประเมินงาน Maze ของเพื่อนจนครบทุกจุด

5.5 นักเรียนปรับแก้ Maze ของตนเองที่เพื่อนประเมินมาให้ เมื่อแก้ไขเรียบร้อยแล้วให้เพื่อนประเมินตรวจสอบความเรียบร้อยอีกครั้ง

#### ขั้นที่ 4 Wrap up

5.6 นักเรียนสรุปความรู้ที่ได้รับจากการประเมินงานเขียนเพื่อนและถูกประเมิน โดยเพื่อน ตั้งแต่ขั้นตอนแรกจนถึงขั้นตอนสุดท้าย

#### 6. สื่อและแหล่งเรียนรู้

- ชิ้นงาน Maze ของผู้เรียนแต่ละคน
- Editing Checklist

#### 7 การวัดผลและประเมินผล

- 7.1 สังเกตพฤติกรรมการเรียนของผู้เรียน
- 7.2 ตรวจสอบผลงานรายบุคคล

## บันทึกหลังสอน

### 1. ข้อสังเกตเพื่อพัฒนาและปรับปรุง

#### 1.1 จุดเด่น

.....

.....

.....

#### 1.2 จุดค่อย

.....

.....

.....

#### 1.3 แนวทางการปรับปรุง/พัฒนา

.....

.....

.....

#### 1.4 ปัญหาที่นำไปสู่การวิจัย

.....

.....

.....

### 2. คุณภาพผู้เรียน

#### 2.1 ความรู้ / ผลสัมฤทธิ์ / ทักษะ

ระดับ	ดีมาก	ร้อยละ 80 ขึ้นไป	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ
ระดับ	ดี	ร้อยละ 70 - 79	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ
ระดับ	ปานกลาง	ร้อยละ 60 - 69	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ
ระดับ	ปรับปรุง	ร้อยละ 50 - 59	จำนวน	คน	คิดเป็นร้อยละ

ลงชื่อ

ผู้สอน

(นางภูริชญา เพ็ญพรหม)

### Editing Checklist

เรื่อง .....

ครั้งที่..... Point ..... to Point .....

ผู้ประเมิน ชื่อ - สกุล .....

Criteria for marking	Point / Scores				
	Point....	Point....	Point....	Point....	Point....
	20	20	20	20	20
<b>1. Completeness of content</b>					
<b>2. Organization</b>					
<b>3. Mechanics</b>					
<b>4. Grammar</b>	Number of Errors/Scores				
	4.1 Spelling	.....	.....	.....	.....
	4.2 Modal or Auxiliaries	.....	.....	.....	.....
	4.3 Word order	.....	.....	.....	.....
	4.4 Punctuation	.....	.....	.....	.....
	4.5 Verb tenses and forms	.....	.....	.....	.....
	4.6 Parts of speech	.....	.....	.....	.....
	4.7 Articles	.....	.....	.....	.....
	4.8 Subject and verb agreement	.....	.....	.....	.....
	4.9 Relative Clauses	.....	.....	.....	.....
	4.10 Infinitive	.....	.....	.....	.....
	4.11 Gerund	.....	.....	.....	.....
	4.12 Active/passive voice	.....	.....	.....	.....
	4.13 Conditional Sentences	.....	.....	.....	.....
	4.14 Sentence structure errors: fragment, run-ons and comma splices	.....	.....	.....	.....
<b>Total (80)</b>					

\*\*\* point คือ จุด ใน Maze หมายถึง ข้อความแต่ละตอนที่มีหมายเลขใด หมายเลขหนึ่งกำกับอยู่ในหนังสือ Maze

ภาคผนวก ง

แบบทดสอบวัดความสามารถด้านทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ





7. I would rather watching the television than go out.

1                      2                      3      4

..... = .....

8. He waited many hours for her to come to the party, so eventually she did come.

1                      2                      3                      4

..... = .....

9. Suntaraporn is a violinist. He plays a violin well.

1      2                      3                      4

..... = .....

10. Each of the doctors try his best to help that old woman.

1      2                      3                      4

..... = .....

11. The doctor prescribed a medicine wonderful for the sick boy.

1                      2                      3                      4

..... = .....

12. Three days are too long for Jane to wait especially on a rainy day like this.

1                      2                      3                      4

..... = .....

13. The number of road accidents has decreased because the shortage of gasoline.

1                      2                      3                      4

..... = .....

14. Most children think video games are fascinated.

1      2                      3                      4

..... = .....

15. I met an European yesterday. He told me a lot of things happening in his country.

1                      2                      3                      4

..... = .....

16. Her new dress which had chosen with great care fitted her very well.

1                      2                      3                      4

..... = .....

17. On August 29, 1979 the first solar-powered radio station in the world begin

1                                      2                                      3                                      4

broadcasting.

..... = .....

18. Tina is used to eat with chopsticks after living in China for one year.

1                      2                                      3                                      4

..... = .....

19. The plane crashed and exploded on the sky, killing all passengers.

1                      2                                      3                                      4

..... = .....

20. If it rains this afternoon, we would change the plan and let you know about it.

1                                      2                                      3                                      4

..... = .....

21. Thailand is a strictly Buddhist country, but our society has changing rapidly.

1                      2                                      3                                      4

..... = .....

22. I have fallen in love with other man whose name is Somwang.

1                                      2                                      3                                      4

..... = .....

23. During the mid-year sale last month, a big group of customers were waiting in front of

1

2

the department store before the store opened.

3

4

..... = .....







ภาคผนวก จ

แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน  
และการถูกประเมินโดยเพื่อน

**แบบสอบถามทัศนคติของผู้เรียนต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อน  
และการถูกประเมินโดยเพื่อน**

---

แบบสอบถามฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาทัศนคติต่อการประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน ในรายวิชา การเขียนเชิงสร้างสรรค์ ของนักเรียน โครงการความสามารถพิเศษภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ประจำภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ จังหวัดนครศรีธรรมราช ขอให้นักเรียนตอบให้ตรงตามความเป็นจริงมากที่สุด คำตอบของนักเรียนทั้งหมดจะเก็บเป็นความลับ และไม่มีผลกระทบใดๆทั้งสิ้นต่อเกรด

**คำชี้แจง**

แบบสอบถามฉบับนี้แบ่งเป็น 2 ตอน ดังนี้

**ตอนที่ 1** ข้อมูลของนักเรียน

**ตอนที่ 2** การประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน



**ตอนที่ 1 ข้อมูลของนักเรียน**

**คำชี้แจง** กรุณากรอกข้อความในช่องว่างและทำเครื่องหมาย ✓ หน้าข้อความ ตามความเป็นจริงเกี่ยวกับตัวนักเรียน

- ชื่อ .....นามสกุล .....
- เพศ  ชาย อายุ ..... ปี  
 หญิง อายุ ..... ปี
- แผนการเรียน  
 แผนการเรียนคณิต – วิทยาศาสตร์  แผนการเรียนคณิต – อังกฤษ  
 แผนการเรียนอังกฤษ – ญี่ปุ่น  แผนการเรียนอังกฤษ – จีน
- นักเรียนเริ่มเรียนภาษาอังกฤษมาตั้งแต่ระดับชั้น .....
- ทักษะใดในการเรียนภาษาอังกฤษมีความสำคัญต่อนักเรียนเรียงลำดับความสำคัญโดยใส่หมายเลข 1-6; เมื่อ 1 = สำคัญมากที่สุด-----และ 6 = สำคัญน้อยที่สุด  
..... ทักษะการฟัง                      ..... ทักษะการพูด                      ..... ทักษะการอ่าน  
..... ทักษะการเขียน                      ..... คำศัพท์                      ..... ไวยากรณ์

**ตอนที่ 2 การประเมินงานเขียนภาษาอังกฤษของเพื่อนและการถูกประเมินโดยเพื่อน**

**คำชี้แจง** กรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนเพียงช่องเดียว

รายการ	5 เห็นด้วยมากที่สุด	4 เห็นด้วยมาก	3 เห็นด้วยปานกลาง	2 เห็นด้วยน้อย	1 เห็นด้วยน้อยที่สุด
1. นักเรียนคิดว่าทักษะการเขียนเป็นทักษะที่สำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษ					
2. วิธีการประเมินเพื่อน ช่วยพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษในภาพรวมของนักเรียนได้					

รายการ	5 เห็นด้วยมากที่สุด	4 เห็นด้วยมาก	3 เห็นด้วยปานกลาง	2 เห็นด้วยน้อย	1 เห็นด้วยน้อยที่สุด
3. ผลงานเขียน(Maze) ของนักเรียน ดีขึ้นหลังจากผ่านกิจกรรมการประเมินเพื่อน					
4. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเขียนมากขึ้น					
5. การประเมินผลโดยเพื่อนทำให้นักเรียนที่มีความระมัดระวัง และให้ความสนใจในรายละเอียดต่างๆของงานเขียนของตนเองมากขึ้น					
6. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อน ช่วยให้นักเรียน เรียนรู้ข้อผิดพลาดต่าง ๆ และจดจำได้อย่างดี					
7. นักเรียนรู้สึกผ่อนคลายและไม่เครียดเมื่อทำกิจกรรมการประเมินผลโดยเพื่อนกับเพื่อนในกลุ่ม					
8. การเรียนการเขียนโดยใช้วิธีการประเมินผลโดยเพื่อน ช่วยให้นักเรียน ได้ความรู้ และมุมมองใหม่ ๆ ในการเขียนภาษาอังกฤษ					
9. นักเรียนอยากให้นำแนวทางการประเมินผลโดยเพื่อนไปใช้ในรายวิชาอื่นๆ					
10. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนช่วยพัฒนาความรู้ด้านไวยากรณ์ในการเขียนของนักเรียนให้ดีขึ้น					
11. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนช่วยให้การเรียบเรียงเนื้อหา และความคิด ในการเขียนของนักเรียนดีขึ้น					
12. นักเรียนเรียนรู้ที่จะปรับปรุงแก้ไขงานเขียนของตนเองจากการประเมินงานเขียนของเพื่อน					
13. การประเมินผลโดยเพื่อนช่วยให้นักเรียนได้เรียนรู้ สนุกสนาน และรู้จักกันมากขึ้น					
14. นักเรียนได้ประโยชน์จากการประเมินผล โดยเพื่อนมากกว่าการประเมิน โดยครู					
15. นักเรียนมั่นใจว่าเพื่อนมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษเพียงพอที่จะประเมินงานเขียนของนักเรียนได้					

รายการ	5 เห็นด้วยมากที่สุด	4 เห็นด้วยมาก	3 เห็นด้วยปานกลาง	2 เห็นด้วยน้อย	1 เห็นด้วยน้อยที่สุด
16. นักเรียนมั่นใจว่านักเรียนมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษดีพอที่จะประเมินงานเขียนของเพื่อนได้					
*17. นักเรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)					
*18. นักเรียนอยากให้เพื่อนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีต่ำกว่าเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)					
*19. หลังจากให้เพื่อนประเมินงานเขียนแล้ว นักเรียนอยากให้อาจารย์เป็นผู้ประเมินอีกครั้ง (อธิบายเหตุผลประกอบ)					
20. นักเรียนรู้สึกอายเมื่อเพื่อนประเมิน และแก้ไขงานเขียน					
21. นักเรียนรู้สึกว่เพื่อนคอยจับผิดงานเขียนของตนเมื่อเพื่อนประเมินงานเขียน					
22. นักเรียนรู้สึกอึดอัดเมื่อต้องประเมินงานเขียนของเพื่อน					
23. วิธีการประเมินผลโดยเพื่อนเป็นการเรียนรู้ที่น่าเบื่อและ เสียเวลา					
*24. ถ้าเลือกได้ นักเรียนอยากให้เพื่อนเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)					
*25. ถ้าเลือกได้ นักเรียนอยากให้ครูเป็นผู้ประเมินงานเขียนของนักเรียน (อธิบายเหตุผลประกอบ)					

\* อธิบายเหตุผลประกอบในข้อต่อไปนี้

17. ....

.....

18. ....

.....

19. ....

.....

24. ....

.....

25. ....

.....

### **ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะอื่นๆ**

โปรดแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับกระบวนการเรียนการสอนการเขียน โดยการใช้วิธีการประเมินผลโดย เพื่อน (นักเรียนสามารถแสดงความคิดเห็นทั้งในด้านบวกและด้านลบ)

#### **ด้านบวก**

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

7. ....

8. ....

#### **ด้านลบ**

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

7. ....

8. ....

ภาคผนวก จ  
ตัวอย่างชิ้นงานเขียน

ตัวอย่างผลพัฒนาการทางการเขียนจากแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนของ Guided Writing ก่อนและหลังเรียน ของผู้เรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษกลุ่มต่ำ เลขที่ 22 ซึ่งก่อนเรียน ได้คะแนน 6 คะแนน และหลังเรียนได้คะแนน 11คะแนน

#### **Pre-test (Guided Writing)**

*Today is a holiday. Jones decided to travel at a beach with Ann who is his girlfriend. They went a beach by bus. In the morning, they were freshy. Ann felt thirsty, then Jones went to buy beverage to Ann. Ann drunk the coffee. It had a signed beside they “No littering” if they threw the pieces, they would have fined \$1,000. Jones couldn’t see this sign. Jones was fined \$1,000 by the police. They walked along the beach and they found the broken bottle. Jones told Ann to beware it. But Ann step on it. Jones gave Ann first aid.*

#### **Post-test (Guided Writing)**

*Today is Sunday. Nadas gets up early and he invites Yaya to the Botanical Park. They are in the relationship. Both just have a nice morning together. At noon, they stop at a stall to buy their lunch. Nadas takes a packet of some drink with him while they are walking along the park. Nadas throws the empty packet on the floor when he finishes drinking. Yaya says she sees a “No littering fined \$1,000” sign near the stall. But Nadas doesn’t believe and says to his beloved girl that it’s all right nobody knows. They start talking about Yaya’s new dresss, they are very happy. As they walk there, suddenly Nadas begins shouting because he steps on a piece of the broken glass. So Yaya has to take him to the hospital to take the glass out off his foot. Nadas thinks Yaya says the truth that although nobody knows who throws the glass but that glass may hurt somebody in the future.*

ตัวอย่างผลพัฒนาการทางการเขียนจากแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนของ Free Writing ก่อนและหลังเรียน ของผู้เรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษกลุ่มกลาง เลขที่ 6 ซึ่งก่อนเรียน ได้คะแนน 10 คะแนน และหลังเรียนได้คะแนน 14 คะแนน

#### **Pre-test (Free Writing)**

*Somebody shouted and screamed and all of these made bus driver who driving the bus which I was on, stepped on break suddenly. People on the bus was frightened and when*

*everything seemed to be tamed, I looked out of the bus, there was something wrong. I swore and shout I saw the girl was hit by a motorcycle but I couldn't see any blood or anything that it showed what happened. I couldn't see any signs of accident, everything looked so regular, then a woman who sat next to me said that she can fly! I see her wings! It started to make me though how crazy are this story! I began to tell her to shut her mouth and she might have a stupid dreams or something but that time, unfortunately, I saw what she saw. It was the girl on the sky! God! Beep! Beep! This noise made me awaken, what I though that time was thanks god, it just a stupid dream and it might cause of my uncompletely homework.*

### **Post-test (Free Writing)**

*If I saw a little girl get run over by a motorcycle when I was on the way to school. I thought she would be crash so as fast as I could I would run to her and helped her without thinking of anything even though that accident would make me injured or even kill die, I would still prefer to safe little girl's life. What a pity! I was later than motorcycle. The girl fell on the floor and the rider escaped suddenly. I was very sad and afraid that she would be die since I saw her body full of blood. She was in a badly injure and she must be sent to the hospital. So I asked someone to call an ambulance for taking her to the hospital and I would be the first person who ran to her and holded her in my arms to hospital. I knew there were many reasons to this situation cause she was a little girl who didn't know how to cross the road and the rider may be in the rush time so he didn't ride carefully. There were not many reasons to do that but I though the way I was trying to find the way helping someone and safe their lives would be the great moment even I would suffer from that task. And in case I saw the accident and tried my best to safe a little girl's life. That all sound like so drama but I'm pretty sure that I can make it happen if there were a case like this.*

ภาคผนวก ช  
ตัวอย่างชิ้นงานเขียน



# MAZE

## HITCHHIKING



### 1

You are a forty-year-old man driving an empty Volkswagen car. As you come to a big round-about near the start of your journey you see three hitchhikers. You certainly don't want to pick them all up.

Who, if anybody, are you going to pick up?

- 10** Two girls, aged around eighteen to twenty. Both are rather attractive, one in jeans and the other in a skirt.
- 6** An old bloke, about fifty. His hair is dirty. He looks rather shabby.
- 5** Nobody-you feel you don't want to have anybody in your car.

**2**

You stop the car and take a deep breath.

'O.K.' you say, 'If that's the way you want it.'

You reach into the back seat and take your suitcase out.

'I won't be going any further with you, you say, smiling at him 'I think I'll try to thumb a ride with someone else.'

You slam the car door and walk away. He sits there for a minute, and then shrugs his shoulders and drives away.

You sit down on the side of the road feeling better than you have for a long time. What did you need a car for anyway! Why tire yourself out driving when you can get other people to give you a lift? Gone are the ridiculous worries and problems of owning a car! You feel happy and free.

You are out of the maze! You stand up, put your thumb out and burst out laughing.

**3**

You tell him you are fully insured. You ask if he is afraid of having an accident.

'No,' he replies, 'You drive very well, thank goodness. If you didn't, I wouldn't let you go on driving for me.'

You ask him whose car he thinks it is.

'Mine,' he answers. 'And when I let a hitchhiker drive my car I don't like rudeness, so shut up.'

As you are a bit of a coward, you do shut up. It is certainly not your day. You think about the situation hard and you realize something: if you didn't own a car, none of this would have happened to you. Then you start thinking about all the money you've wasted on the rotten car. You decide to sell the car tomorrow morning. Whew! You start to feel better. Just then he says, 'I don't want you driving anymore. Stop.'

GO TO **2**

**4**

You have decided to drive on in silence, ignoring this strange man as much as possible. Two kilometers further on he asks, 'Are you insured to drive this car?'

What do you do now?

- 3** You tell him you are insured.
- 18** You drive on in silence.

**5**

You have driven past the three hitchhikers without picking any of them up. As you drive on down the road, you go on thinking about the hitchhikers.

Decide how you feel about them:

- 19** You feel that people who stand by the side of the road expecting other people to give them lifts are cheeky. Why don't they pay for their travel and go by train or coach? You feel all hitchhikers are beggars.
- 6** You feel rather guilty at having just driven past them like that. Why not do good when you can? Giving them a lift won't cost you anything. So you turn round and go back to the roundabout. When you get back there, only one of them is left.....

**6**

You have stopped to pick up the old bloke. Not only is he rather dirty--he has clearly been drinking. He tells you he hasn't slept under a roof since he left Manchester. He says his brother and sister have good jobs and families of their own. He is the only black sheep in the family.

He shows you a document that shows he's an ex-soldier. He says he served in Colonia, a country which used to belong to Britain.

'They killed my best friend there—they shot him stone dead.'

How are you going to react?

**13**

You ask him how many local people he shot dead in Colonia.

**21**

You sympathize with him and feel sorry for him.

**7**

You decide to stop at a nice pub for a drink. You feel this will give you and them a better chance to relax, which is important if you want to get to know the girls better, especially the pretty one.

They seem very pleased to accept your hospitality, but they don't drink much.

So:

**11**

You decide you shouldn't drink much either and leave the pub with the two girls and drive on.

**8**

You do not feel very relaxed with the girls. So you have several pints of beer.

**8**

You thought you'd only had a few pints, but when you get up from the table you feel awful. You leave the bar for a couple of minutes. When you get back the girls are gone and so are your keys from the table. You've made a mess of this.

GO BACK TO **1**

**9**

Feeling very frightened, you pay up the \$100. The girls get out and you drive off. You feel really shaken—you'd like to stop somewhere, but you don't see anywhere. You feel you must talk to someone. Suddenly you see a tall man with a student scarf on, hitching by the side of the road. You feel there is something strange about him, but you stop. You must talk to somebody.

GO TO **17**

**10**

The two girls get in. The one with the skirt on sits next to you in the passenger seat. You chat easily with them; they're good company. You really like the one next to you.

What do you decide to do?

**11** You decide not to get too friendly with the girls.

**7** You decide you want to get to know the girl next to you better.

**11**

The road is going through lonely country now. There are no cars following you or coming towards you. Suddenly the girl next to you screams, ruffles her hair and smears her make-up:

'O.K.' she says, "Give us \$ 100 or we'll report you for trying to attack me. There's two of us and only one of you.'

She points to her friend. 'She's my witness.'

What are you going to do?

**9** Pay up and get them out of the car.

**16** Drive on as fast as you can to the next police station.

**TO BE CONTINUE**

## ประวัติผู้เขียน

ชื่อ สกุล	นางฤทธิชญา เฟือกพรหม	
รหัสประจำตัวนักศึกษา	5211121054	
วุฒิการศึกษา		
วุฒิ	ชื่อสถาบัน	ปีที่สำเร็จการศึกษา
การศึกษาระดับบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ)	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒภาคใต้	2536
ตำแหน่งและสถานที่ทำงาน		
ปี 2536 – ปัจจุบัน	ครูชำนาญการ กลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาภาคใต้ จังหวัดนครศรีธรรมราช	
การตีพิมพ์เผยแพร่ผลงาน		
ปี 2545	ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาต่อ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ตามหลักสูตรการศึกษานอกโรงเรียนสายสามัญ สำนักพิมพ์นวัตสาร	